

# CITROËN AIRCROSS

GUIA DE UTILIZAÇÃO

# Acesso ao Manual



O Manual do seu veículo está disponível no site da CITROËN, na seção SERVIÇOS E PEÇAS no seguinte endereço: www.citroen.com.br/servicos-e-pecas/manuais.html

#### Selecione:

- o veículo
- a edição de impressão do seu manual correspondente ao ano do modelo do seu veículo.



Este símbolo indica a última informação disponível.

# Chamamos a sua atenção...

O seu veículo possui uma parte dos equipamentos mencionados neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias do país de comercialização.

A montagem de um equipamento ou de um acessório elétrico não referenciado pela CITROËN pode ocasionar uma avaria no sistema eletrônico do veículo. Tenha em atenção esta particularidade e entre em contato com um representante da marca CITROËN para conhecer a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

A CITROEN apresenta, em todos os continentes, uma gama rica, que alia a tecnologia e espírito de inovação permanente, para uma abordagem moderna e criativa de mobilidade.

Agradecemos-lhe e o felicitamos pela sua escolha.

Ao volante do seu novo veículo, conhecer cada equipamento, cada comando ou regulagem, torna mais confortáveis e agradáveis as suas viagens.

Boa viagem!

#### Sumário

Conheça seu veículo		Conforto	2	Visibilidade	4
Conheça seu veículo	4	Ventilação	30	Comandos de iluminação	54
•		Ar condicionado manual	32	Comandos do limpa-vidros	57
	_	Desembaçamento do vidro traseiro	33	Luzes de teto	59
Controle de funcionamento	1	Ar condicionado automático	34	Iluminação do porta-malas	59
		Desembaçamento do vidro traseiro	36		
Painel de instrumentos	18	Bancos dianteiros	37		
Lâmpadas-piloto	19	Banco traseiro	38		
Indicadores	25	Retrovisores	40	Equipamentos Internos	5
Reposição em zeros do		Ajuste do volante	41		
indicador manutenção	26			Equipamentos dianteiros	60
Odômetro diário	26			Para-sol	61
Relógio	27			Porta-luvas	61
Reostato de iluminação	27		7	Porta-latas	61
Computador de Bordo	28	Acessos	<b>3</b>	Tomada 12V e USB	62
Indicador de mundança de marchas	29	Ohava aana talaaanan da	40	Tapetes	63
		Chave com telecomando	42	Equipamentos internos traseiros	63
		Abertura do veículo	42	Arrumações do porta-malas	64
		Partida do veículo	43		
		Substituição da bateria da chave	43		
		Elevadores de vidros	45		
		Portas	47	Segurança das Crianças	6
		Alarme	49	, ,	
		Porta-malas	50	Generalidades sobre cadeiras para crianças	66
		Reservatório de combustível	52	Conselho para transporte de crianças	67
		Informações Motores Flex	53	Instalação de cadeiras fixas	68
				Classificação dos dispositivos de retenção	69
				Segurança mecânica	70
				Segurança elétrica	70

#### Sumário

	_		0		5151
Seguranç	а	Verificaçõe	es 9	Características técnicas	
Luzes de mudança de direção	71	Capô	91	Motores e caixas de marchas	124
Sinal de emergência	71	Motor VTi 120 Flex	92	Velocidade para troca de marchas	124
Buzina	71	Informações Motores Flex	93	Massas e cargas	12
Sistemas de assistência		Controles	94	Limites Máximos de Ruído	12
à frenagem (ABS)	72	Verificação dos níveis	95	Valores para Controle de Emissão de	
Extintor	73	Informações importantes	98	Poluentes	12
Cintos de segurança	73	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Dimensões	126
Cintos de segurança traseiros	74			Elementos de identificação	128
Airbags	76			Pneus e pressões	129
			10		
Conduçã	<b>8</b>	Informações prática	as IU	Sistemas de Áudio	
Freio de estacionamento	79	Substituição de uma roda	99	Sistema Multimídia "Touch Screen"	13 <sup>-</sup>
Caixa de câmbio 5 marchas	79	Rodízio dos pneus	103	0.000	
Caixa automática 6 marchas	80	Substituir uma lâmpada	104		
Programas Sport e EcoDrive	82	Substituir um fusível	109		
Liberação alavanca de marchas	83	Bateria 12 V	116	Procura visual	
Limitador de velocidade	84	Modo economia de energia	118		-
Regulador de velocidade	86	Substituir uma palheta do limpa-vidros	119	Procura visual	19
Indicador de mudança de marchas	88	Reboque do veículo	120		
Ajuda estacionamento traseiro	89	Triângulo de sinalização	121		
Câmera de ré	90	Engate de reboque	122		
		Barras de teto	123	Índice	50
		Acessórios	123	Ìndice	199

#### **NO EXTERIOR**

#### Para-brisa Panorâmico tri-partido

Este para-brisa, de amplas dimensões, assegura-lhe uma visibilidade e uma luminosidade incomparáveis no habitáculo

#### Ajuda ao estacionamento traseiro\*

Este equipamento alerta em caso de deteção de obstáculos situados atrás do veículo quando engatado a marcha a ré.

₩ 89



#### Luzes Diurnas de LED\*

Luzes para o dia, que se ativam automaticamente ao ligar o motor, permitindo uma melhor visibilidade do veículo por outras pessoas na via.

₩ 56

\* De acordo com a versão e/ou país

#### Sistemas ABS

Este sistema é associado e complementa o sistema de frenagem de maneira ideal nas situações de urgência.

₩ 72

#### **ABRIR**

#### Chave com telecomando





A. Dobrar/Desdobrar a chave



Travamento do veículo

Destravamento do veículo

A. Dobrar/Desdobrar a chave



Travamento do veículo

Destravamento suporte estepe

Destravamento do veículo

#### Reservatório de combustível



1. Abertura da tampa do reservatório de combustível.



Abertura e fixação da tampa do reservatório.

Capacidade do reservatório: cerca de 55 litros.

₩ 52

₩ 42

Conheça seu veículo

#### **ABRIR**

#### Capô do motor





- A. Comando interior.
- B. Comando exterior.
- C. Vareta de fixação do capô.

₩ 91

\* De acordo com a versão e/ou país

#### Porta-malas sem roda de auxílio externa



1. Abertura do porta-malas.

#### Porta-malas com roda de auxílio externa\*



- 1. Destravamento do suporte do este-pe. Abertura do porta-malas.
- 2. Deslocamento do suporte do estepe.

₩ 50 ₩ 51

#### **NO INTERIOR\***

### Ar condicionado automático

Este equipamento permite regular um nível de conforto no habitáculo. Gera automaticamente, em função das condições climáticas exteriores, um nivel de conforto desejado.

₩ 34

#### Ar condicionado manual

₩ 32



## Sistema de áudio e de comunicação

Estes equipamentos se beneficiam das mais recentes tecnologias: rádio compatível com MP3, Bluetooth, sistema áudio e navegação eMyWay, tomadas auxiliares.

**₩** 131

#### Limitador/reguladór de velocidade

Estes dois equipamentos lhe permitem controlar a velocidade do veículo em função do valor programado pelo condutor.

₩ 84 - 86

\* De acordo com a versão e/ou país

#### Caixa automática 6 marchas

Este equipamento permite que seja selecionado tanto modo automático quanto em modo manual de condução.

₩ 80

#### **POSTO DE CONDUÇÃO\***



- 1. Comandos do limpa-vidro / lava-vidro / computador de bordo.
- Comandos dos retrovisores exteriores.
   Comandos dos acionadores elétricos dos vidros.
- 3. Comando de regulagens do volante
- Comandos de iluminação e de luzes de mudança de direção.
- 5. Painel de instrumentos
- 6. Airbag condutor / Buzina.
- 7. Alavanca de câmbio.
- 8. Comando de abertura do capô
- 9. Caixa de fusíveis.
- 10. Saída de ar lateral orientável
- 11. Alto-falante.
- 12. Saída de desembaçamento do para-brisa

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### **POSTO DE CONDUÇÃO\***



- 1. Partida e Antifurto.
- 2. Comando do rádio sob o volante.
- **3.** Comandos do limpa-vidro/ lava-vidro/computador de bordo.
- 4. Coluna de direção ajustável.
- 5. Botão do travamento centralizado.
- Neutralização alarme volumétrico.
- 7. Comando do sinal de emergência.
- 8. Saídas de ar centrais orientáveis.
- Comandos dos retrovisores exteriores.
   Comandos dos acionadores elétricos dos vidros
- 10. Airbag do passageiro.
- 11. Ventilador lateral orientável.
- 12. Porta-luvas.
- 13. Freio de estacionamento.
- **14.** Apoio de braços central.
- 15. Tomada 12V / Tomada USB.
- 16. Rádio / Tela multifunções.
- **17.** Comandos de aquecimento/ Ar condicionado.
- 18. Porta objetos central.
- 19. Sensor de raios solares.
- 20. Tweeter.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### UMA BOA INSTALAÇÃO

#### Regulagens do banco do condutor

#### Longitudinal



Altura



Reclinagem do encosto









#### **UMA BOA INSTALAÇÃO**

#### Regulagens complementares dos bancos dianteiros

#### Altura do encosto de cabeça



Levante e abaixe o encosto (A) para realizar o ajuste.

#### Apoio de braços\*



A. Regulagem do apoio de braços.

#### Regulagem do volante



- 1. Desbloqueio do comando.
- 2. Regulagem da altura e da profundidade.
- 3. Bloqueio do comando.

\* De acordo com a versão e/ou país

#### **UMA BOA INSTALAÇÃO**

# Regulagem dos retrovisores externos



- 1. Seleção do retrovisor a ser ajustado.
- 2. Ajuste da posição do espelho.

#### Regulagem do retrovisor interno Modelo dia/noite manual



- 1. Seleção da posição "dia" do espelho.
- 2. Orientação do retrovisor.

#### Cintos de segurança dianteiro





- 1. Travamento.
- 2. Regulagem da altura.

₩ 73

**₩** 40

12

#### **UMA BOA VISÃO**

#### Iluminação





#### Anel A

Faróis apagados.

**AUTO** Acendimento automático dos faróis.

-Lanternas.

Faróis baixos/altos.

#### Anel B



Luzes de neblina traseiras.

ou



Faróis de neblina dianteiros e traseiros.

#### Luzes indicadoras de direção



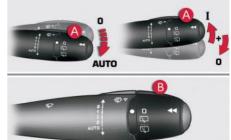
Elevar ou baixar o comando de iluminação passando o ponto de resistência; as luzes de mudança de direção correspondentes piscam até que se altere a posição.

#### Função "autoestrada"

Efetue uma simples impulsão para cima ou para baixo, sem ultrapassar o ponto de resistência do comando de iluminação; as luzes de mudança de direção correspondentes piscarão três vezes de forma intermitente.

A utilização desta função está disponível independentemente da velocidade, mas é indicada principalmente para troca de faixa em vias expressas.

#### Limpa-vidros



#### Comando A: limpa-vidro dianteiro ы 56

#### Acionamento da função "AUTO"

Desloque o comando para baixo e solte-o.

#### Desligar função "AUTO"

Desloque o comando para cima e coloque-o na posição "0".

₩ 56

 $\nabla$ 

#### Anel B: limpa-vidros traseiro

O Parado.

Movimento intermitente.

j Limpa-vidros.

**№** 57

₩ 54

**№** 71

Conheça seu veículo

#### **UMA BOA VENTILAÇÃO**

#### Conselhos de regulagem manual da temperatura interior

		Ar cond	dicionado manual / autom	ático	
Pretendo	Distruibuição de ar	Fluxo de ar	Recirculação de ar Entrada de ar exterior	Temperatura	A/C manual
CALOR			OFF O	-	_
FRIO	ジジ		CON O	-	ON
DESEMBAÇAR	#	( &	COFF	-	ON

**Ar condicionado automático:** utilize preferencialmente o funcionamento totalmente automático, pressionando o botão **"AUTO"**. Para uma troca mais rápida na refrigeração ou no aquecimento, colocar o comando de entrada de ar na posição de recirculação do ar interior.

#### **UMA BOA VIGILÂNCIA**

#### **Painel**



- A. Com o contato ligado, o indicador do nível de combustível se acenderá.
- B. Com o motor em funcionamento, o indicador do nível mínimo de combustível deverá se apagar.
- C. Com o motor em funcionamento, o indicador do pressão de óleo deverá se apagar.

Se os níveis estiverem incorretos, efetue o abastecimento adequado.

#### Lâmpadas-piloto





- Com a ignição ligada, as lâmpadaspiloto de alerta laranja e vermelha se acendem.
- Com o motor em funcionamento, essas mesmas lâmpadas-piloto devem se apagar.

Se alguma lâmpada-piloto permanecer acesa, consulte a página em questão.

#### Cintos de segurança dianteiros



A. Luz indicadora de n\u00e3o coloca\u00e7\u00e3o/remo\u00e7\u00e3o do cinto de seguran\u00e7a do condutor.

ы 18 ы 19 ы 73

#### **SEGURANÇA DOS PASSAGEIROS\***

#### **Comandos**



A iluminação do indicador assinala o estado da função correspondente.

- A. Travamento / Destravamento centralizado.
- ₩ 48
- B. Comando do sinal de emergência.
- ₩ 71
- C. Neutralização alarme volumétrico.
- **₩** 49



- A. Neutralizador dos acionadores dos elevadores de vidros traseiros.
- ₩ 46



A neutralização/ativação da ajuda ao estacionamento traseiro é feita através do menu da Central Multimídia (SMEG)

- A. Neutralização/Ativação da ajuda ao estacionamento traseiro.
- ₩ 89

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### **UMA BOA CONDUÇÃO\***

#### Limitador de velocidade "LIMIT"



- 1. Seleção/Parada do modo limitador.
- 2. Redução do valor programado.
- 3. Aumento do valor programado.
- 4. Parada/Retomada da programação.

As regulagens devem ser realizadas com o motor funcionando.

#### Regulador de velocidade "CRUISE"



- 1. Seleção/Parada do modo regulador.
- 2. Programação de uma velocidade/ Redução do valor programado.
- Programação de uma velocidade/ Aumento do valor programado.
- 4. Parada/Retomada da programação.

Para ser programada ou ativada, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com, no mínimo, a quarta marcha engatada na caixa de câmbio manual (segunda, na caixa de câmbio automática).

#### Visualização no painel de bordo



O modo regulador ou limitador de velocidade é apresentado no painel de bordo quando está selecionado.

CRUISE (5)

Regulador de velocidade

LIMIT OF

Limitador de velocidade

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### **PAINEL DE INSTRUMENTOS\***



Painel que agrupa os mostradores e as lâmpadas-piloto de funcionamento do veículo.

#### **Visores**

- 1. Conta-Giros
  - Indica a quantidade de rotação do motor (x 1 000 rpm).
- 2. Velocidade do veículo
  - Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h).
- Nível de combustível
   Indica a quantidade de combustível
   restante no reservatório
- 4. Tela Multifunções

- 5. Botão de ajuste do relógio
  - Ajusta os minutos, horas e o formato (12h ou 24h).
- 6. Botão de iluminação do painel de instrumentos

Regula a intensidade de iluminação do posto de condução.

Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.



#### Tela multifunções\*

- A. Limitador de velocidade (km/h) ou Regulador de velocidade
- B. Indicador de marcha\*.
- C. Informações da caixa de marchas automática\*.
- D. Autonomia (km) ouOdômetro diário.
- E. Indicador de manutenção (km) e Odômetro total

Essas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### Lâmpadas-piloto

Referências visuais que informam ao condutor o funcionamento de um sistema (lâmpadas-piloto de funcionamento ou de neutralização) ou o aparecimento de um defeito (lâmpada-piloto de alerta).

#### Ao ligar a ignição

Determinadas lâmpadas-pilotos de alerta acendem durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Depois de dada a partida do motor, essas luzes devem se apagar.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a luz indicação de alerta.

#### Avisos associados

O acendimento de certas lâmpadas-piloto pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

O acendimento da luz indicadora pode ser fixo ou intermitente.

#### Lâmpadas-piloto de funcionamento

O acendimento de uma das seguintes lâmpadas-piloto confirma o acionamento do sistema correspondente.

Determinadas lâmpadas-piloto podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permite determinar se a situação é normal ou se está apresentando um defeito.

Lâ	mpada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
4	Indicador de direção esquerdo	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para baixo.	
	Indicador de direção direito	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para cima.	
<b>(-)</b>	Sinal de emergência	intermitente com indicador sonoro.	O comando de sinal de emergência, situado no pai- nel, está acionado	As luzes indicadoras de direção, bem como as luzes indicadoras associadas, funcionam de forma intermitente e simultânea.
3005	Luzes de posição	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de posição".	Gire o comando para a posição pretendida.

Lân	npada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
	Faróis baixos	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Faróis baixos".	Gire o comando para a posição pretendida.
<b>ID</b>	Faróis altos	fixo.	O comando de iluminação está acionado.	Puxe o comando em sua direção para retornar ao farol baixo.
却	Faróis de neblina dianteiros*	fixo.	Os faróis de neblina dianteiros encontram-se acionados.	Gire o anel do comando duas vezes para trás para desativar os faróis de neblina.
<b>()</b> ‡	Farol de neblina traseiro	fixo.	O farol de neblina traseiro encontra-se acionado.	Gire o anel do comando para trás para desativar o farol de neblina.
<b>(!)</b>	Freio de estacionamento	fixo.	O freio de estacionamento encontra-se acionado ou solto de forma incorreta.	Solte o freio de estacionamento para desligar o indicador; e ou tire os pés do pedal de freio. Respeite as instruções de segurança. Para mais informações sobre o freio de estacionamento, consulte o capítulo "Condução".
<b>₩</b>	Temperatura do líquido de arrefecimento	fixa azul.	No momento da partida do motor, indica que o motor se encontra frio.	Após alguns minutos de condução, seu apagamento indica que a temperatura do motor é normal. Para preservar o seu motor, evite forçá-lo muito enquanto o indicador não estiver apagado.
AUTO	Limpeza automática*	fixa.	O comando do limpa-vidros está acionado com uma impulsão para baixo.	O funcionamento automático das palhetas do limpa-vidros dianteiro é ativado.
00	Pré- aquecimento sistema FlexStart*	fixa.	Indica o aquecimento do etanol para facilitar a partida com temperaturas baixas.	Espere que se apague antes de acionar a partida

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### Lâmpada-piloto de alerta

Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de uma das lâmpadas-piloto seguinte indica o aparecimento de um defeito que necessita da intervenção do condutor.

Qualquer defeito que ocasione o acendimento de uma lâmpada-piloto de alerta deve ser objeto de um diagnóstico complementar. Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN.

Lâmp	ada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
STOP	STOP	fixo, associado a um outro indicador de alerta, acompanhado por um sinal sonoro.	Está associado à frena- gem, à direção assistida, à pressão do óleo motor ou à temperatura do líquido de arrefecimento.	É imperativa a parada nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e entre em contato com a rede CITROËN.
SERVICE	VICE Service	temporariamente, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem na tela.	Indicação de defeitos meno- res, sem um indicador espe- cífico.	Identifique o defeito através do acendimento associado a outras luzes indicadoras, Para os outros defeitos, consulte a rede CITROËN.
		fixo, acompanhado por um sinal sonoro.	São apresentados os defeitos maiores, sem indicador específico.	Consulte imperativamente a rede CITROËN.
<b>(1)</b>	Frenagem	fixo.	A redução do nível no circuito de frenagem é significativa.	Reponha o nível com um líquido referenciado CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito pela rede CITROËN.
(ABS)		fixo, associado a lâmpada-piloto ABS.	O sistema antibloqueio (ABS) encontra-se avaria-do.	Solicite a verificação pela Rede CITROËN.

Lâm	pada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
الميما	Sistema de autodiagnóstico do motor	fixo.	Existe um defeito no sistema de antipoluição.	Deve apagar quando for dada a partida no motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede CITROËN.
		intermitente.	Existe um defeito no sistema de controle motor.	Risco de danificação do catalisador. Solicite a verificação pela Rede CITROËN.
	Nível mínimo de combustível	fixo.	O primeiro acendimento ocorre quando lhe restam cerca de 7,5 litros de combustível no reservatório.	Reabasteça, imperativamente, o nível de combustível. Esta lâmpada-piloto acenderá toda vez que ligar a ignição, enquanto não for efetuado um abastecimento suficiente de combustível. Capacidade do depósito: cerca de 55 litros (Gasolina/Etanol). Nunca conduza até que o combustível termine totalmente, essa ação pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.
<b>!</b>	Direção assistida	fixo.	A direção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Solicite a verificação pela Rede CITROËN.
ECO	Programa EcoDrive*	fixo.	O programa EcoDrive está ativo	Com essa função ativada a caixa de câmbio automática se adapta para otimizar o consumo de combustível.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

Lâm	ıpada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
<b>♣</b>	Temperatura máxima do líquido de arrefecimento	fixo vermelho.	Indica uma temperatura muito elevada do circuito de arrefecimento.	A parada é imperativa nas melhores condições de segurança.  Aguarde o resfriamento do motor para completar o nível, se necessário.  Se o problema persistir, consulte a rede CITROËN.
متح.	Pressão do óleo motor	fixo.	Indica um defeito no circuito de lubrificação do motor.	A parada é imperativa nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN.
==	Carga da bateria	fixo.	Indica um defeito no circuito de carga da bateria (termi- nais sujos ou soltos, correia do alternador folgada ou ar- rebentada).	Deve apagar quando for dada a partida no motor. Se não apagar, consulte a rede CITROËN.
	Porta(s)	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.	Uma porta ou o porta-malas	
	aberta(s)	fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.	permanece aberto.	Feche a porta em questão.

#### Controle de marcha

Lâm	npada-piloto	Acendimento	Causa	Ações/Observações
	Airbaga	temporariamente.	Acende durante alguns se- gundos e apaga assim que a ignição é ligada.	Deve apagar quando for dada a partida no motor. Se não apagar, consulte a rede CITROËN.
~~	Airbags	fixo.	Um dos sistemas de airbags encontra-se avariado.	Solicite a verificação pela Rede CITROËN.
	Cinto de segurança condutor não colocado/ retirado	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro.	O condutor não colocou ou retirou o cinto de segurança.	Puxe o cinto e engate-o no seu devido fecho.

#### Indicador

1	Indicador		Ações/Observações
(🚱)	Pé no freio*	Indicativo na alavanca de marchas.	Com a caixa automática, pressione o pedal de freio, com o motor em funcionamento, para desbloquear a alavanca e retirar da posição <b>P</b> .

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### INDICADOR DE MANUTENÇÃO

Sistema que informa ao condutor a próxima revisão a ser efetuada, de acordo o plano de manutenção do fabricante. Este prazo é calculado a partir da última reposição em zero do indicador. É determinada pela quilometragem percorrida.



# Prazo de revisão superior a 3 000 km

Para prazos de revisão superiores a 3000 km, não há indicação na tela.

# Prazo de revisão inferior a 3 000 km

**Exemplo:** restam 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o mostrador indica:



5 segundos após ligar a ignição, o odômetro retoma seu funcionamento normal. A chave permanece acesa para assinalar que há uma revisão a ser efetuada em breve.



#### Prazo de revisão ultrapassado

A cada vez que a ignição for ligada e durante 5 segundos, **a chave pisca** para assinalar que a revisão deve ser efetuada rapidamente.

**Exemplo:** o prazo de revisão foi ultrapassado em 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o mostrador indica:



5 segundos após ligar a ignição, o odômetro retoma seu funcionamento normal. A chave permanece sempre acesa.



# REPOSIÇÃO EM ZERO DO INDICADOR DE MANUTENÇÃO



Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser recolocado em zero.

Para isso, efetue o seguinte procedimento:

- desligue a ignição,
- pressione o botão de reposição em zero do odômetro e mantenha-o pressionado,
- ligue a ignição; o odômetro inicia uma contagem regressiva,
- quando o visor indicar "=0", solte o botão; a chave desaparecerá.

Após esta operação, se desejar, desconecte a bateria, trave o veículo e aguarde pelo menos cinco minutos para que a reposição em zero seja considerada.

#### Informações de manutenção

Sempre que a quilometragem for inferior a 3000 km será possível acessar às informações de manutenção.

Pressione o botão de reposição em zero do odômetro.

As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo em seguida.

#### **ODÔMETRO**

Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante a sua vida útil.

As quilometragens total e diária são exibidas durante trinta segundos quando a ignição é desligada, durante a abertura da porta do condutor e também no travamento do veículo.

#### **ODÔMETRO DIÁRIO**

Sistema para medir uma distância percorrida de forma diária ou outra, até que seja recolocado em zero pelo condutor.



Com a ignição ligada, pressione o botão existente na extremidade do comando do limpa-vidros, durante mais de dois segundos, até a aparicão dos zeros.



#### **RELÓGIO**

Sistema integrado para exibir a hora com uma regulagem independente das horas.



## Regulagem da hora - Escolha das unidades

Para acertar a hora do relógio e escolher as unidades do mostrador, utilize o botão direito do painel e, em seguida, efetue as operações pela seguinte ordem:

- pressione durante mais de dois segundos o botão: os minutos piscam,
- pressione o botão para ajustar os minutos,
- pressione durante mais de dois segundos o botão: as horas piscam,
- pressione o botão para ajustar as horas,

- pressione durante mais de dois segundos o botão: é apresentado o formato 24H ou 12H.
- pressione o botão para selecionar 24H ou 12H,
- pressione durante mais de dois segundos o botão para terminar as regulagens.

Após cerca de 30 segundos sem ação, o mostrador retorna à exibição corrente e os dados são registrados.

#### **REOSTATO DE ILUMINAÇÃO**

Sistema para adaptar manualmente a intensidade da luz de todo o painel de condução em função da luminosidade externa.



#### Ativação

Quando as luzes estiverem acesas:

- pressione o botão para variar a intensidade de iluminação do posto de condução.
- quando a iluminação atingir a regulagem mínima, solte o botão e depois pressione novamente para aumentar a iluminação.

#### **COMPUTADOR DE BORDO\***

Sistema que nos fornece informações instantâneas sobre o percurso efetuado (autonomia, consumo...).

#### Tela multifunções



#### Visualização dos dados

Pressione o botão situado na extremidade do comando do limpa-vidros, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.



\* De acordo com a versão e /ou país

Os dados do computador de bordo são os seguintes\*:

a autonomia.



- a distância percorrida,



o consumo médio.



a velocidade média.



Na pressão seguinte, regressará à visualização corrente.

#### Reposição a zeros



Pressione durante mais de dois segundos o comando para repor a zeros a distância percorrida, o consumo e a velocidade média

#### Algumas definições...\*



#### Autonomia (km)

Indica o número de quilômetros que ainda se pode percorrer com o combustí-

vel que resta no reservatório, em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Após um abastecimento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

Este valor pode variar em função de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.



#### Consumo médio (km/l)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última re-

posição a zeros do computador.



#### Distância percorrida (km)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.



#### Velocidade média (km/h)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do

computador (ignição ligada).

#### **INDICADOR DE MUDANÇA DE MARCHAS\***

Sistema que auxilia na economia de combustível, disponivel para os veículos equipados com caixa de marchas manual.

#### **Funcionamento**

Essa função é um auxílio visual ao motorista com o objetivo de indicar ao condutor o melhor momento da mudança de marchas visando à condição mais econômica quanto ao consumo de combustível.

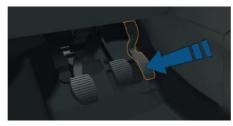
Esta seta indicadora localizada no painel de instrumentos indicará o melhor momento do condutor mudar para a marcha superior ou inferior.

- O sistema adapta as instruções de alteração de marcha em função das condições do deslocamento (inclinação da via, carga,...) e das solicitações do condutor (solicitação de potência, aceleração, frenagem,...).
  O sistema não propõe, em caso alqum:
  - o engrenamento da primeira marcha,
  - o engrenamento da marcha a ré,

#### Exemplo:



O veículo encontra-se na terceira marcha.



Pressione o pedal do acelerador.

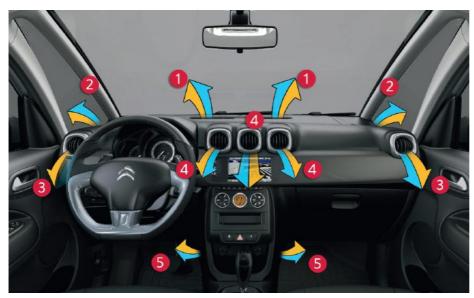


 O sistema pode propor a mudança de uma marcha superior ou inferior

A informação é apresentada no painel de instrumentos sob a forma de uma seta.

A seta indicadora de mudança de marcha é um auxílio de condução econômica. A economia de combustível depende fundamentalmente do modo de dirigir adotado pelo condutor e condições de tráfego.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e /ou país



#### **VENTILAÇÃO**

Sistema para criar e manter boas condições de conforto no habitáculo do veículo.

#### Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e provém do exterior pela grelha situada na base do para-brisa ou do interior em recirculação de ar.

#### Tratamento do ar

O ar que entra segue percursos diferentes em função dos comandos selecionados pelo condutor:

- chegada direta ao habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite propagar o ar no habitáculo combinando várias saídas de aeração.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade do vento do ventilador.

#### Painel de comando

Os comandos desse sistema estão agrupados no painel do console central. De acordo com o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o desembaçamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado

#### Difusão de ar

- Dutos de desembaçamento do para-brisas.
- Dutos do desembaçamento dos vidros laterais dianteiros.
- Ventiladores laterais reguláveis e orientáveis.
- Ventiladores centrais reguláveis e orientáveis.
- **5.** Dutos de ar para os pés dos passageiros dianteiros.

#### CONSELHOS PARA A VENTILAÇÃO E AR CONDICIONADO

Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:

- Se após uma parada prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer muito elevada, não hesite em arejar o habitáculo durante alguns instantes.
  - Coloque o comando do fluxo de ar a um nível suficiente para assegurar uma boa renovação do ar no habitáculo.
- Para obter uma distribuição de ar homogênea, cuide para não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do para-brisa, os difusores, e as passagens de ar na região do console central.
- Não cubra o sensor de raios-solares, situado no centro painel de bordo (próximo do parabrisa); ele serve para regularizar o sistema de ar condicionado.
- Ligue o sistema de ar condicionado 5 a 10 minutos, uma ou duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- Zele o bom estado do filtro do habitáculo e mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consulte o capítulo "As Verificações").
  Recomendamos que prefira um filtro de habitáculo combinado. Graças

Recomendamos que prefira um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu segundo filtro ativo específico, ele contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e à limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).

- Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos também um controle regular.
- Se o sistema não produzir frio, não o ative e contate a rede CITROËN.

Em caso de tração de uma carga máxima em forte declive com temperatura elevada, desligar o ar condicionado permite recuperar potência motriz e melhorar, portanto, a capacidade de reboque.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa qualquer tipo de perigo para a camada de ozônio.

A condensação criada pelo ar condicionado provoca quando parado, um escoamento normal de água sob o veículo.

#### AR CONDICIONADO MANUAL\*



Os sistemas de aquecimento ou de ar condicionado só funcionam com o motor ligado.

#### 1. Regulagem da temperatura



Gire o botão de azul (frio) para vermelho (quente) para ajustar a temperatura de acordo com sua conveniência.

#### 2. Regulagem da saída de ar



- Gire o botão da posição 1 à posição 5, para obter um fluxo de ar suficiente para garantir seu conforto.
- Se colocar o comando de fluxo de ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico não será mais fornecido. No entanto, um ligeiro fluxo de ar, causado pelo deslocamento do veículo, continua perceptível.

#### 3. Regulagem da distribuição do ar



A distribuição do ar pode ser regulada colocando o comando numa das posições indicadas.



Para-brisa e vidros laterais.



Para-brisa, vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.



Ventiladores centrais e laterais.

#### 4. Entrada/recirculação de ar

A entrada de ar externo permite evitar o embaçamento do para-brisa e dos vidros laterais.

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos odores e fumaças do exterior.

Assim que possível, volte para entrada do ar externo para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e para evitar o embaçamento.



Pressione o botão 4 para ativar a recirculação do ar interior. O indicador associado acende.

Pressione novamente o botão para permitir a entrada de ar exterior. O indicador associado apaga.

#### 5. Ligar/desligar o ar condicionado



O ar-condicionado foi previsto para funcionar de forma eficaz em todas as estações com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- no Verão, abaixar a temperatura,
- no inverno, acima de 0°C, aumentar a eficácia do desembaçador..

#### Ligar

Pressione o botão "A/C", o indicador associado acende.

O ar-condicionado não funcionará se o botão de regulagem do fluxo de ar 2 estiver na posição "0".

#### Desligar

Pressione novamente o botão "A/C", o indicador associado apaga.

\* De acordo com versão e/ou país

#### **DESEMBAÇADOR DIANTEIRO**



Esta é a posição dos comandos para desembaçar rapidamente o para-brisas e os vidros laterais.

# Com o sistema de aquecimento/ ventilação

- Coloque o comando de temperatura e de saída de ar nas posições dedicadas a essa função.
- Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior". (comando elétrico com indicador apagado).
- Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Para-brisa".

# Com o sistema de ar condicionado manual

- Coloque os comando de temperatura e de débito de ar na posições dedicadas a essa função.
- Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior" (comando manual deslocado para a direita ou comando elétrico com indicador apagado).
- Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Para-brisas".
- Acione o ar condicionado através do botão "A/C"; o indicador associado acende.

# 6. DESEMBAÇADOR DO VIDRO TRASEIRO



O comando está situado no painel do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

#### Ligar

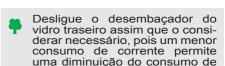
O desembaçador do vidro traseiro só pode ser acionado com o motor em funcionamento.

Pressione este botão para desembaçar o vidro traseiro. A luz indicadora deste botão acende.

#### Desligar

O desembaçador desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

É possível interromper o funcionamento do desembaçador antes da seu desligamento automático pressionando novamente o botão. A luz indicadora deste botão se apaga. Se o motor for desligado antes do desembaçador ser desligado automaticamente, da próxima vez que o motor for ligado, o desembaçador também será acionado.



combustivel 3



# AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO\*



O ar condicionado só funciona com o motor em funcionamento

#### Funcionamento automático

#### 1. Programa automático "conforto"



Pressione o botão "AUTO". O símbolo "AUTO" é apresentado.

Recomendamos a utilização deste modo; ele regula automaticamente e de forma otimizada o conjunto das funções seguintes: temperatura no habitáculo, fluxo de ar, distribuição do ar e entrada de ar, conforme o valor de conforto selecionado.

Este sistema está previsto para funcionar de forma eficaz em todas as estacões, com os vidros fechados. Com o motor frio, para evitar uma difusão excessiva de ar frio, o fluxo de ar alcançará seu nível ideal progressivamente.

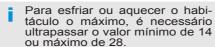
Em climas frios, o sistema privilegia a difusão de ar quente unicamente na direção do para-brisa, dos vidros laterais e dos pés dos passageiros.

#### 2. Regulagem da temperatura

O valor indicado no mostrador corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.



Pressione as teclas " ~ " ~ " para modificar este valor. Uma regulagem no valor de 21 permite obter um conforto ideal. De acordo com sua necessidade, é normal um ajuste entre 18 e 24.



Pressione (1) a tecla azul até apresentar "LO" ou a tecla vermelha até apresentar "HI".

#### Regulagens manuais

É possível, de acordo com seu gosto, fazer uma escolha diferente da proposta pelo sistema, modificando uma regulagem. As outras funções serão sempre geradas automaticamente.

Para voltar ao modo automático, pressione o botão "AUTO".

A passagem para o modo manual pode provocar algumas situações desagradáveis (temperatura, umidade, cheiro, embaçamento) e não é a melhor para o conforto.

#### 3. Regulagem do débito de ar



Pressione o botão "hélice completa" para aumentar o fluxo de ar.

O símbolo do fluxo de ar se completa progressivamente em função do valor solicitado.



Pressione o botão **"hélice vazia"** para diminuir o fluxo de ar.

<sup>\*</sup> De acordo com versão e/ou país

#### Neutralização do sistema



Pressione o botão "hélice vazia" até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta ação neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico deixa de ser administrado. No entanto, um ligeiro fluxo de ar, proveniente do deslocamento do veículo, permanece perceptível.

Uma nova pressão no botão "hélice completa" ou em "AUTO" reativa o sistema com os valores precedentes à neutralização.

Evite dirigir por um tempo longo com o ar-condicionado neutralizando.

## Regulagem da repartição do ar



Pressione sucessivamente este botão para dirigir alternadamente o fluxo de ar para:

- o para-brisa e os vidros laterais (desembacamento ou degelo).
- o para-brisa, os vidros laterais, e os pés dos passageiros.
- os pés dos passageiros,
- os difusores centrais, os difusores laterais e os pés dos passageiros,
- os difusores centrais e laterais

#### 4. Programa automático "visibilidade"



Para desembaçar rapidamente o para-brisa e os vidros laterais (umidade, muitos passageiros, geada...), o programa automático de conforto pode ser insuficiente.

Selecione então o programa automático de visibilidade. A luz indicadora do botão 7 acenderá

O sistema gera automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e distribui a ventilação de forma ideal na direção do para-brisa e vidros laterais. Desative a recirculação do ar 5.

Para o interromper o sistema, pressione novamente o botão 7 ou "AUTO", a luz indicadora do botão apagará e será apresentada a mensagem "AUTO".

## 5. Entrada de ar/Recirculação do ar



Pressione este botão para que o ar interno recircule. O símbolo de recirculação do ar será exibido

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos odores e fumaças exteriores.

Assim que possível, pressione novamente este botão para permitir a entreda do ar externo e evitar o embacamento.

Evite o funcionamento prolongado em recirculação do ar interno (riscos de embacamento e de degradação da quálidade do ar).

6. Ligar/Desligar o ar condicionado



Pressione este botão para desligar o ar condicionado.

A parada pode dar origem a algumas situações desagradáveis (umidade, embaçamento).

Pressione novamente o botão para garantir o funcionamento do ar condicionado. O símbolo "A/C" será exibido.

> Ao entrar no seu veículo, se a temperatura ambiente interior for muito fria ou muito quente. não é necessário modificar o valor afixado para atingir o conforto deseiado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

#### Conforto

## 7. DESEMBAÇADOR DO VIDRO TRASEIRO



O comando está situado no painel do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

## Ligar

O desembaçador do vidro traseiro só pode ser acionado com o motor em funcionamento.

Pressione este botão para desembaçar o vidro traseiro. A luz indicadora deste botão acende.

## Desligar

O desembaçador desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

É possível interromper o funcionamento do desembaçador antes da seu desligamento automático pressionando novamente o botão. A luz indicadora deste botão se apaga.

- Se o motor for desligado antes do desembaçador ser desligado automaticamente, da próxima vez que o motor for ligado, o desembaçador também será acionado.
- Desligue o desembaçador do vidro traseiro assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

# 2

## **BANCOS DIANTEIROS\***

Banco é composto por um assento, um encosto e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a posição de acordo com as melhores condições de condução e conforto.

## Regulagem longitudinal





Eleve o comando e deslize o banco para a frente ou para trás.

## Regulagem em altura do banco do condutor





Puxe o comando para cima para subir ou empurre o comando para baixo para descer, tantas vezes quanto as necessárias para obter a posição pretendida.

## Regulagem da reclinagem do encosto





Empurre o comando para trás.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

## Regulagens complementares

## Regulagem em altura do encosto de cabeça



- Para erguer o encosto de cabeça, puxe-o para cima.
- Para retirar, pressione o pino A e puxe-o para cima.
- Para o colocar novamente no lugar, insira as hastes do encosto de cabeça nos orifícios encaixando bem no eixo das costas do banco.
- Para descer, pressione simultaneamente o pino A e o encosto de cabeca.

## Regulagem do apoio de braços\*



Movimente-o para baixo, colocando-o na posição de utilização.

Para colocar o apoio de braços na posição vertical, eleve-o e empurre-o para trás, passando o ponto de resistência.

O encosto de cabeça possui uma presilha com um serrilhado que impede a descida; trata-se de um dispositivo de segurança em caso de colisão

A regulagem está correta quando a borda superior do encosto de cabeça se encontra no mesmo nível da parte superior da cabeça.

Nunca dirigir sem os encostos de cabeça que devem estar instalados e corretamente regulados.

#### **BANCO TRASEIRO**

## Regulagem dos encostos de cabeca



O banco traseiro 1/3 - 2/3 encontra-se equipado com encostos de cabeça.

Estes encostos de cabeça possuem uma posição superior (conforto e segurança) e uma posição inferior (visibilidade traseira). Podem, também, ser desmontados; para os retirar:

- puxe-o para cima até o limite,
- em seguida, pressione o pino A.

Quando estiver transportando passageiros no banco traseiro, não circule sem os encostos de cabeça. Estes deverão encontrar-se montados e na posição superior.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

#### Rebatimento do encosto traseiro



- Se necessário, avance o banco correspondente.
- Coloque os encostos de cabeça na posição inferior.
- Posicionar a mão de forma a segurar o encosto e com o dedo apoiado sobre a alavanca de destravamento do banco.
- Com o dedo posicionado na alavanca de destravamento, empurrar até que perceba o encosto liberado, mantendo a alavanca pressionada.
- Mantenha a alavanca pressionada e puxe o encosto.
  - Durante essas operações, verifique se os cintos de segurança não ficaram presos, garantindo que estejam em posição de funcionamento.

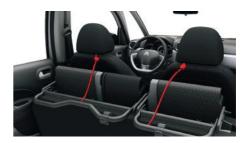


O banco traseiro é dobrável para ajustar o espaço de carga do porta-malas, oferecendo, assim, uma maior capacidade de carga:

- Retire os encostos de cabeça do banco traseiro central:
- Passe os cintos por sob a base do encosto, de modo a não impedir o movimento do banco;
- Rebata o encosto conforme orientado, na direção 1;
- Erga o banco, na direção indicada 2, e trave-o utilizando o cordão indicado para esta ação;



Para manter o encosto e o assento na posição vertical, soltar as correias da estrutura do assento.



Passe as correias por debaixo dos encostos de cabeça e enganche-as nas hastes dos encostos de cabeca.

Soltar as correias das hastes dos encostos de cabeca.



Fixar as correias na estrutura do assento.



Para colocar as costas do banco na posição original:

- Empurre o conjunto até a posição inicial, de encaixe,
- Posicione a mão de forma a empurrar o encosto, deixando a alavanca livre para que o travamento possa ocorrer sem interferências.
- Após o travamento puxe o encosto para verificar se o mesmo esta travado, e se o posicionamento da alavanca após a operação realizada, está na posição inicial..
- Para evitar o risco de danos na alavanca e do não travamento do encosto, respeitar o sentido correto de acionamento da alavanca, conforme imagem acima..

# RETROVISORES Retrovisores externos



Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.

### Regulagem



- Coloque o comando A para a direita ou para a esquerda para selecionar o retrovisor correspondente.
- Movimente o comando B nas quatro direções para efetuar a regulagem.
- Volte a colocar o comando A na posição central.
- Os objetos visualizados estão na realidade mais perto do que parecem.

Tenha esse fato em conta para avaliar corretamente a distância dos veículos que se encontram atrás.

# Retrovisor interno Modelo día/noite manual



Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Comporta um dispositivo antiofuscamento para a noite.

#### Regulagem

Regular o retrovisor 1 para orientar corretamente o espelho na posição "dia".

### Posição dia/noite

- Puxar a alavanca 2 para passar à posição antiofuscamento "noite".
- Empurrar a alavanca 2 para passar à posição normal "dia".

Como medida de segurança, os retrovisores devem ser regulados para reduzir os "pontos cegos".

#### **AJUSTE DO VOLANTE\***

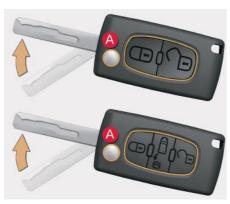


- Com o veículo parado, puxe o comando na direção 1 para destravar o volante.v
- Ajuste a altura e a profundidade 2 para adaptar a sua posição de condução.
- Empurre o comando na direção 3 para travar o volante.
  - Por medida de segurança, estas manobras devem ser obrigatoriamente efetuadas com o veículo parado.

#### **CHAVE COM TELECOMANDO\***

As chaves permitem o acionamento independente das fechaduras das portas, do porta-malas, da tampa do reservatório de combustível, do antifurto de direção e da ignição.

#### Abrir a chave\*



Pressione o botão A para abrir.

### Abertura do veículo

#### Destravar com o telecomando



 Pressione o cadeado aberto para destravar o veículo.

\* De acordo com versão e/ou país

#### Destravar com a chave

Gire a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destravar o veículo.

Para os veículos sem alarme, o destravamento é assinalado pelo piscar rápido das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

#### Travar o veículo

#### Travamento com o telecomando



Pressione o cadeado fechado para travar o veículo.

#### Travamento com a chave

Gire a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para travar totalmente o veículo.

Para os veículos sem alarme, o travamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes indicadores de direção durante cerca de dois segundos.

Se uma das portas ou o porta-malas estiver aberto, o travamento centralizado não ocorrerá.

Com o veículo travado, em caso de destravamento involuntário, o veículo tranca-se automaticamente após trinta segundos, exceto se uma porta estiver aberta.

#### Dobrar a chave



- Pressione o botão A para fechar.
- Gire a chave de acordo com o movimento indicado.

## Localização do veículo



Pressione o cadeado fechado para localizar o seu veículo, travado, em um parque de estacionamento.

Esta ação é assinalada pelo acendimento das luzes de teto e pelo piscar das luzes de mudança de direção, durante alguns segundos.

## Destravar o suporte do estepe\*

## Destravamento com o controle remoto



Pressione o botão indicado por aproximadamente 2 segundos para destravar o suporte do estepe.

## Proteção antifurto

#### Antipartida eletrônica

Trava o sistema de controle do motor alguns instantes após a ignição ser desligada e impede o funcionamento do veículo por arrombamento.

A chave contém um chip eletrônico que possui um código particular. Ao ligar a ignição, o código deve ser reconhecidopara que a partida possa ser possível.

## SERVICE

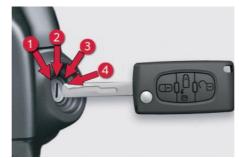
Em caso de mau funcionamento do sistema, a lâmpada-piloto indicada se acende, acompanhada por um sinal sonoro.

Nesse caso, seu veículo não dá partida. Consulte rapidamente a rede CITROËN.

### Esquecimento da chave

- Em caso de esquecimento da chave no antifurto, é emitido um sinal sonoro quando a porta do condutor é aberta.
- Evite prender objetos pesados à chave, isso poderá gerar um problema de funcionamento.

#### Partida do veículo



- Posição 1: Stop: Ignição desligada
- Posição 2: Acessórios: Ignição desligada, porém os acessórios podem funcionar.
- Posição 3: Contato: Ignição ligada.
- Posição 4: Partida: Partida acionada.

## Partida do veículo

- Insira a chave na ignição.
   O sistema reconhece o código de partida.
- Gire a chave na direção do painel de bordo, para a posição 4 (Partida).
- Assim que o motor se encontrar em funcionamento, solte a chave.

## Substituição da bateria



Bateria ref.: CR1620/3 volts.

- Solte a tampa com auxílio de uma moeda no nível do entalhe.
- Deslize bateria gasta do seu lugar
- Coloque uma nova bateria respeitando o sentido da bateria anterior.
- Fixe a tampa.
- Realize o procedimento de reinicialização do telecomando.

## Reinicialização do telecomando

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição 3 (Contato).
- Pressione imediatamente o botão de travamento durante alguns segundos.
- Desligue a ignição e retire a chave com o telecomando do contato.

O telecomando está novamente operacional.

## Chaves

Anote cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta junto à chave.

#### **Telecomando**

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipule nos bolsos pois há risco de destravar o veículo sem seu conhecimento. Evite manipular os botões do telecomando fora do alcance e fora da visão do seu veículo, pois há um risco de torná-lo inoperante, sendo, neste caso, necessário efetuar uma nova reinicialização.

O telecomando não pode funcionar enquanto a chave está no antifurto, mesmo com a ignição desligada, exceto para a reinicialização.

#### Fechamento do veículo

Conduzir com as portas travadas pode tornar o acesso de emergência ao habitáculo mais difícil em caso de urgência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retire a chave do antifurto ao sair do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

### Proteção antifurto

Não efetue qualquer modificação ao sistema de antipartida eletrônica, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

## Ao comprar um veículo usado

Providencie uma memorização das chaves na rede CITROËN para certificar-se de que as chaves sob sua posse sejam as únicas que permitem ligar o seu veículo.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



Não jogue as baterias do telecomando no lixo, pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as em um ponto de coleta homologado.

## ELEVADORES DOS VIDROS ELÉTRICOS\*

Este sistema é destinado a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado com um sistema de proteção em caso de esmagamento nos modelos sequenciais e um sistema de neutralização em caso de má utilização dos comandos traseiros em todos os modelos.



- Comando elétrico do elevador de vidros do condutor
- 2. Comando elétrico do elevador de vidros do passageiro
- 3. Comando elétrico do elevador de vidros traseiro direito
- 4. Comando elétrico do elevador de vidros traseiro esquerdo

## Elevadores dos vidros elétricos



Pressione ou puxe o comando. O vidro para quando soltar o comando.

## Elevador do vidro elétrico sequencial\*



Possui duas possibilidades:

- modo manual
  - Pressione ou puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára assim que se libertar o comando.
- modo automático (sequencial)
  - Pressione ou puxe o comando para além do ponto de resistência. O vidro abre ou fecha completamente depois de se soltar o comando.
  - Uma nova pressão interrompe o movimento do vidro.
- O modo de funcionamento automático está disponível somente para a porta do condutor.

Os comandos do elevador de vidros permanecem sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada ou até a abertura de uma das portas dianteiras.

#### **Antiesmagamento**

Os elevadores elétricos sequenciais de vidros encontram-se equipados com uma função de antiesmagamento.

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.

- No caso de não funcionamento da função sequencial ou perda da função:
  - pressione o comando até a abertura completa,
- em seguida, puxe o comando até o fechamento,
- mantenha o comando pressionado ainda por cerca de um segundo depois do fecho.

Durante estas operações, a função antiesmagamento não permanece operacional.

#### Reinicialização

Em caso de ausência de movimento automático de um vidro na subida, é necessário reinicializar o respectivo funcionamento:

- puxar o comando até à parada do vidro,
- soltar o comando e puxá-lo novamente até ao fechamento completo,
- manter o comando durante cerca de um segundo após o fechamento,
- pressionar o comando para fazer descer automaticamente o vidro até à posição baixa,
- quando o vidro estiver numa posição baixa, pressionar de novo o comando durante cerca de um segundo.

Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece não operacional.

### Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros das portas traseiras\*



Para segurança das crianças, pressione o comando A para neutralizar os comandos dos elevadores de vidros traseiros seja qual for a sua posicão.

Com o acendimento da luz indicadora, os comandos traseiros encontram-se neutralizados.

Com a luz indicadora apagada, os comandos traseiros encontram-se ativados.

- Este interruptor neutraliza também os interruptores interiores das portas traseiras (ver capítulo "Segurança para crianças").
- Qualquer outro estado da luz indicadora revela uma falha da segurança elétrica das crianças. Mandar verificar pela rede CITROÈN.

Retire sistematicamente a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por pouco tempo.

Em caso de esmagamento durante o funcionamento dos elevadores de vidros, inverta o movimento. Para isso, pressione o respectivo comando.

Quando o condutor acionar os comandos dos elevadores de vidros dos passageiros, deverá garantir que ninguém impede o fechamento correto do vidro.

O condutor deve garantir que os passageiros utilizam corretamente os elevadores dos vidros.

Tenha atenção com as crianças durante o manuseio dos vidros.

### **PORTAS**

#### **Abertura**

#### A partir do exterior



- Após o destravamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe a maçaneta da porta.
  - Se uma das portas ou o porta--malas estiverem abertos, o travamento centralizado não ocorrerá.

Com o veículo travado, em caso de destravamento involuntário, o veículo tranca-se automaticamente após trinta segundos, exceto se uma porta for aberta.

## A partir do interior



- Puxe o comando da porta dianteira para a abrir; deste modo destrava--se completamente o veículo.
- Puxe o comando da porta traseira para a abrir; deste modo destrava--se apenas a porta acionada.

## **Fechamento**

Quando uma porta está mal fechada:





- motor em funcionamento, a luz indicadora acende,
- veículo em circulação (velocidade superior a 10 km/h), a luz indicadora acende, acompanhada por um sinal sonoro durante alguns segundos.

### Comando centralizado manual\*

Sistema para travar ou destravar manual e completamente as portas a partir do interior.



#### **Travamento**

Pressione o botão A para travar o veículo.

A luz indicadora do botão acende.

Se uma das portas estiver aberta, o travamento centralizado não funcionará.

#### Destravamento

Pressione novamente o botão A para destravar o veículo.

A luz indicadora do botão apaga.

#### Comando centralizado automático\*



Este sistema trava ou destrava automaticamente e completamente as portas e o porta-malas com o veículo em movimento.

Pode-se ativar ou neutralizar esta função.

#### **Travamento**

A uma velocidade superior a 10 km/h, as portas e o porta-malas travam-se automaticamente.

Se uma das portas, ou a tampa do porta-malas estiver aberta, o trava-mento centralizado automático não funcionará.

#### Destravamento

- Acima de 10 km/h, pressione o botão A para destravar momentaneamente as portas e o porta-malas.
- Se o veículo for travado a partir do exterior, a luz indicadora vermelha fica intermitente e o botão A fica inoperante. Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destravar o veículo.

## Ativação



Pressione durante mais de dois segundos o botão A.

A confirmação se dá a partir de um sinal sonoro.

#### Neutralização

Pressione novamente durante mais de dois segundos o botão A.

A confirmação se dá a partir de um sinal sonoro.

#### **ALARME\***

O alarme proporciona dois tipos de proteção:

- perimétrica, o alarme soa em caso de abertura de uma porta, do portamalas ou do capô.
- volumétrica, o alarme soa em caso de variação do volume no habitáculo (quebra de vidro, ou deslocamento no interior do veículo)



#### Ativação

- Desligue a ignição, retire a chave e saia do veículo.
- Ative o alarme travando o veículo com o telecomando (a lâmpada-piloto do botão B pisca a cada segundo).
  - Se desejar travar seu veículo sem ativar o alarme, trave-o usando a fechadura.

Quando o alarme é acionado, a sirene soa e as lâmpadas indicadoras de direção piscam durante trinta segundos. Após o acionamento, o alarme fica novamente operacional.

Se o alarme for acionado dez vezes consecutivas, na décima primeira ele se tornará inativo.

45 segundos após uma pressão no botão de travamento do telecomando, o alarme é ativado, seja qual for o estado das portas ou do portamalas.

Para evitar o acionamento do alarme durante a lavagem de seu veículo:

- trave as portas com a chave;
   ou
- ative somente o alarme perimétrico.
  - Se a lâmpada-piloto do botão **B** piscar rapidamente, isso significa que o alarme foi acionado durante a sua ausência.
  - O piscar rápido da lâmpada-piloto será interrompido quando a chave for colocada no contato

## Neutralização

Destrave o veículo usando a chave com telecomando (a lâmpada-piloto do botão **B** apaga).

## Ativação somente do alarme do tipo perimétrico

Durante sua ausência, se desejar deixar um vidro entreaberto ou um animal no interior do veículo, você deve optar por usar somente o tipo de proteção perimétrica.

- Desligue a ignição.
- Antes de dez segundos, pressione o botão B até que a lâmpada-piloto se acenda sem piscar.
- Saia do veículo.
- Ative o alarme travando o veículo com o telecomando (a lâmpada-piloto do botão B pisca a cada segundo).

Para ser utilizada, esta ativação deve ser feita após cada desligamento da ignição.

#### Defeito no telecomando

- Destrave as portas com a chave e abra a porta. O alarme será acionado.
- Coloque a chave no contato e de partida no motor, o alarme será desativado.

#### Mau funcionamento

Ao ligar a ignição, se o botão **B** acender por dez segundos, isso indica um defeito de conexão da sirene.

Efetue uma verificação na Rede CITROËN.

## Travamento de emergência

Dispositivo para travar e destravar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento da bateria ou do destravamento centralizado.



- Nas portas traseiras, certifique-se de que a trava de segurança para crianças não está ativada.
- Com auxílio de uma chave de fenda retire o tampão preto situado no canto da porta.
- Insira a chave do veículo no orifício situado na porta, gire-a em seguida ao máximo para o exterior.
- Retire a chave e volte a colocar o tampão preto

## Destravamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros

Puxe o comando interior de abertura da porta.

### PORTA-MALAS - SEM RODA DE AUXÍLIO EXTERNA



#### **Abertura**

- Após o destravamento do veículo com o telecomando ou com a chave, destrave a tampa do porta-mala no comando 1.
- Em seguida, levante a tampa do porta-malas no sentido indicado.



## **Fechamento**

Abaixe a tampa do porta-malas utilizando o puxador interno.



- com o motor em funcionamento, esta luz indicadora acende acompanhada por um sinal sonoro, durante alguns segundos,
- com o veículo em movimento (veocidade superior a 10 km/h), esta luz indicadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e durante alguns segundos.

## Comando de emergência

Dispositivo para destravar mecanicamente a tampa do porta-mala em caso de disfuncionamento da bateria ou do travamento centralizado.

## Tampa do Porta-Malas



- Rebata o banco traseiro para acessar à fechadura pelo interior do porta-malas.
- Introduza uma pequena chave de fendas no orifício A da fechadura para destravar a tampa do portamalas

## PORTA-MALAS - COM RODA DE AUXÍLIO EXTERNA\*



#### **Abertura**



Pressione o botão localizado no comando da chave por aproximadamente 2 segundos para destravar o su-

porte do estepe e após o destravamento do veículo com o controle remoto ou com a chave, destrave o suporte do estepe através do comando na chave, ou através de um toque no botão 1.

Em seguida, puxe a alavanca do comando 2, desloque o suporte do estepe e trave-o. Para realizar o travamento do suporte do estepe passe o ponto de resistência, esse ponto será reconhecido pelo som característico.



Então, volte a pressionar o botão 1 e levante a tampa do porta-malas.

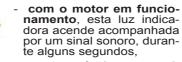
#### **Fechamento**

Abaixe a tampa do porta-malas utilizando o puxador interno.



Em seguida, puxe a alavanca do comando 2 e retorne o suporte do estepe à sua posição inicial travando-o na tampa do porta-malas.

Sempre que a tampa do porta-malas estiver mal fechada:



com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h), esta luz indicadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e durante alguns segundos.

## Comandos de emergência

Dispositivos para destravar mecanicamente o suporte do estepe e a tampa do porta-mala em caso de disfuncionamento da bateria ou do travamento centralizado.

## Suporte do estepe



- Retire a caixa de ferramentas;
- Puxe manualmente o cabo atuador para destravamento do suporte do estepe;

### Tampa do Porta-Malas

- Rebata o banco traseiro para acessar à fechadura pelo interior do porta-malas
- Introduza uma pequena chave de fendas no orifício A da fechadura (vide figura pág. 50) para destravar a tampa do porta-malas.



## RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL

Capacidade do reservatório: cerca de 55 litros.

#### Nível mínimo de combustível



Quando o nível mínimo de combustível no reservatório for atingido, esta luz indicadora acende no painel. Restam ainda cerca de 50km de autonomia.

#### **Enchimento**

Os complementos de combustível deverão ser superiores a 10 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.

A abertura da tampa do reservatório poderá dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, totalmente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível

#### **Abastecimento**

Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.

Para realizar o abastecimento com total segurança:

- desligue obrigatoriamente o motor,
- abra o protetor da tampa do reservatório de combustível,
- introduza a chave na tampa 1 e, em seguida, gire para a esquerda,
- retire o tampa e pendure-a na garra
   situada na parte interna da tampa,
- encha o reservatório, mas não insista além do 3º corte da pistola; isso poderia levar a um mau funcionamento

Uma vez terminado o abastecimento:

- coloque novamente o tampa 1 no lugar adequado,
- gire a chave para a direita e, em seguida, retire-a da tampa,
- feche novamente a proteção da tampa.





Enquanto a tampa não for colocada no tanque, a chave não pode ser retirada da fechadura. Ao abrir a tampa, pode ouvir-se um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, que é normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.

#### **Motores Flex**

Os motores desse veículo foram desenvolvidos para utilizar todos os tipos de gasolina (tipo C sem chumbo) ou etanol (álcool etílico hidratado) à venda nos postos de combustíveis do Brasil que atendam as normas vigentes de qualidade..

O sistema de injeção eletrônica regula automaticamente, através de sensores, o funcionamento do motor em função da mistura de combustível utilizado. É recomendável um abastecimento mínimo 10 litros, para que o sistema reconheça adequadamente o combustível utilizado.

O Sistema de partida a frio utiliza uma nova tecnologia que dispensa a utilização do reservatório adicional de partida a frio. Este sistema entra em funcionamento, sempre que o veículo estiver abastecido com mais de 85% de Etanol (álcool) e a temperatura do motor for menor que 18°C.

#### **Motores Flex - Abastecimento**

Com o objetivo de garantir o perfeito funcionamento do seu veículo, o sistema de injeção FLEX FUEL precisa reconhecer o combustível que está no tanque (Etanol, Gasolina ou a mistura de ambos em qualquer proporção), principalmente na troca do combustível predominante (de etanol para gasolina ou vice-versa).

Para que isto ocorra, algumas recomendações devem ser seguidas:

- Realizar o abastecimento sempre com o motor desligado;
- Realizar os abastecimentos com o motor aquecido. Caso o motor esteja frio, utilizar o veículo por 5 minutos antes de abastecer;
- Após o abastecimento, recomendase uma rodagem de 10 minutos ou 5 quilômetros (sem acelerações e desacelerações bruscas), para concluir o reconhecimento do novo combustível pelo sistema de injeção FLEX FUEL:
- Ao ligar o veículo após o abastecimento, evite desligar o motor logo em seguida;

Quando a temperatura ambiente externa for inferior a +5°C, não recomendamos a utilização de 100% etanol (sem mistura com qualquer tipo de gasolina). No caso de utilização de 100% de etanol em temperaturas inferiores a +5°C, o veículo deverá ser utilizado por um período de 10-15 minutos e/ou 05 quilômetros percorridos, sem desligar o motor, para que se atinja a temperatura normal de funcionamento.

## **COMANDOS DE ILUMINAÇÃO\***

Dispositivo de seleção e de comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras que proporcionam a iluminação do veículo.

## Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- lanternas para ser visto.
- faróis baixos, para ver sem ofuscar os outros condutores.
- faróis altos, para ver bem em caso de estrada livre,

## Iluminação adicional\*

Outras luzes podem estar instaladas para responder a condições particulares de condução:

- luzes de neblina traseiras para ser visto ao longe,
- faróis de neblina dianteiros para ver ainda melhor,

## Programações\*

Estão disponíveis também diferentes modos de comando automático de iluminação, de acordo com as seguintes opções:

- iluminação de acompanhamento,
- acendimento automático,

\*De acordo com a versão e/ou país

#### Modelo sem iluminação AUTO



#### Modelo com iluminação AUTO\*



#### Comandos manuais

Os comandos de iluminação são efetuados diretamente pelo condutor através do anel A e do comando de iluminação

В.

A. anel de seleção do modo de iluminação principal, com:

faróis desligados,

AUTO acendimento

automático

lanterna,



faróis baixos / faróis altos.

B. comando de inversão de faróis baixos / faróis altos

Com os faróis desligados ou com a lanterna ligada, o condutor pode ligar diretamente os faróis altos mantendo o comando puxado.

## Visualizações

O acendimento da luz indicadora no painel de bordo confirma o modo de iluminação selecionado.

## Modelos equipados somente com luz de neblina traseira\*



## Modelos equipados com luzes de neblina dianteiras e traseiras\*



C. anel de seleção das luzes de neblina.

Funcionam com os faróis alto ou baixo



luz de neblina traseira

- Para acender a luz de neblina traseira , gire o anel C para a frente.
- Para apagar as luzes, gire o anel de impulso **C** para trás.



Luzes de neblina dianteiras e traseiras

Gire o anel C:

- para a frente, uma 1ª vez para acender as luzes de neblina dianteiras.
- para a frente uma 2ª vez para acender a luz de neblina traseira,
- para trás, uma 1ª vez para apagar a luz de neblina traseira.
- para trás uma 2ª vez para apagar as luzes de neblina dianteiras.
- Gire o anel A para trás para apagar as luzes de neblina, a lanterna apagará igualmente.
- Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, umidade) o embaçamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaçamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, os faróis de neblina dianteiros e a luz de neblina traseira são ofuscantes e são proibidos.

Não se esqueça de apagá-los assim que não forem mais necessários.

#### Quando se esquecer de desligar as luzes

Ao desligar a ignição, todas as luzes se apagam automaticamente, exceto no caso de iluminação de acompanhamento automático ativado. No caso de um pedido manual de permanência das luzes, após a ignição desligada, a emissão de um sinal sonoro, quando da abertura de uma porta dianteira, avisa o condutor de que se esqueceu de desligar as luzes do veículo, com a ignição desligada.

Em condições de neblina ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cubra o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado no centro do pára-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixarão de ser comandadas.

## Iluminação de acompanhamento manual (Follow me home)



Ao sair do seu veículo, as lanternas e os faróis baixos permanecem acesos durante trinta segundos.

#### Ativação

- Com a ignição desligada, pisque os farois puxando o comando de iluminação B em sua direção.
- Saia e trave o veículo.

## Desativação

- Faça um novo "sinal de luzes";
- Saia e trave o veículo.

#### Anomalia de funcionamento



Em caso de problema no funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes se acendem. Esta luz indi-

cadora acende no painel acompanhada por um sinal sonoro.

Consultar a Rede CITROËN.

### Acendimento automático\*

A lanterna e os faróis baixos acendem automaticamente, sem ação do condutor, em caso de detecção de baixa luminosidade exterior ou, em certos casos, em conjunto com o acionamento do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a parada dos limpavidros, as luzes apagam-se automaticamente.



### Ativação

Gire o anel A para a posição "AUTO".

### Desativação

Gire o anel A para outra posição que não "AUTO".

#### Luzes Diurnas de LED\*

Iluminação durante o dia, obrigatória em determinados países, que se ativa automaticamente durante a partida do motor, permitindo uma melhor visibilidade do veículo para os outros condutores

Acendem-se na partida do motor. Conforme o país de destino, asseguram as funções de:

 luzes diurnas\*\* em modo dia e luzes de posição em modo noite (no modo luzes diurnas, a intensidade luminosa é mais forte),

ou

 luzes de posição nos modos de dia e de noite.



\*\* Função pode ser definida no menu de configuração do veículo.

#### **COMANDOS DO LIMPA-VIDROS**

Dispositivo de seleção e de comando dos diferentes tipos de movimento do limpador de vidros, na dianteira e na traseira, que garantem uma retirada da chuva e a limpeza do vidro.

Os limpadores de vidros foram concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas.

## Programações\*

Está também disponível o modo de comando automático do limpa-vidro, dianteiro de acordo com a versão do seu veículo.

## Modelo com limpeza de acionamento manual\*



## Modelo com limpeza de acionamento automático\*



#### Comandos manuais

Os comandos do limpa-vidros são efetuados diretamente pelo condutor através do comando **A** e do anel **B** 



### Limpa-vidros dianteiro

A. comando de seleção da cadência de limpeza:

movime te),

movimento rápido (chuva forte),

movimento normal (chuva moderada),

intermitente (proporcional à velocidade do veículo).

desligado,

movimento único (pressione para baixo),

**↓**OTUA

ou

movimento automático ou intercalado (pressione para baixo).

## Funcionamento automático das palhetas dianteiras\*

O acionamento das palhetas do limpa--vidros dianteiro funciona automaticamente, sem ação do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor atrás do retrovisor interior) adaptando-se a sua velocidade e à inténsidade da chuya

#### Ativação



É realizada manualmente pelo condutor através de um impulso para baixo no comando para a posição "AUTO".

## Desligar



É realizado manualmente pelo condutor empurrando o comando para cima e colocando-o na posição "0".

\*De acordo com a versão e/ou país

#### Lava-vidros dianteiro

Puxe o comando de limpa-vidros em sua direção. O lava-vidros, e em seguida o limpa-vidros funcionam durante um determinado período.

- É necessário reativar o funcionamento automático do limpa-vidro cada vez que a ignição é desligada por um período superior a um minuto. deslocando o comando para baixo.
- Não osbtruir o sensor de chuva. situado no centro do para-brisas por trás do retrovisor interior. Em caso de uma lavagem automática, deslique a ignição. No Inverno, é aconselhavel esperar o degelo completo do párabrisas antes de acionar a limpeza automática.

#### Anomalia de funcionamento

Em caso de problema no funcionamento automático do limpa-vidros, o mesmo funciona em modo intermitente. Consulte a Rede CITROËN.

## Limpa-vidros traseiro



- B. anel de seleção do limpa-vidros traseiro:
  - desligado.
  - funcionamento intermitente da palheta.

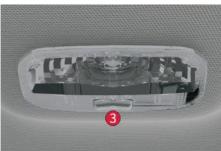


funcionamento das palhetas com lava-vidros (duração determinada).

#### **LUZES DE TETO\***

Dispositivo de seleção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.





- 1. Luz de teto dianteira
- 2. Luzes de leitura de mapas
- 3. Luz de teto traseira

## Luzes de teto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz de teto acende progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- ao ativar o botão de trancamento do telecomando, para localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fechamento da última porta.



Apagada permanentemente.



Iluminação permanente.

## Luzes de leitura de mapas

Com a ignição ligada, acione o interruptor (1, ou 2) correspondente.

## ILUMINAÇÃO DO PORTA-MALAS



Acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se quando se fecha a mesma.

- Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:
  - com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
  - em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
  - com o motor em funcionamento, sem limite.



## EQUIPAMENTOS INTERNOS DIANTEIROS\*

- 1. Para-sol.
- 2. Porta-luvas com iluminação.
- **3.** Compartimentos das portas Porta-latas.
- 4. Tomada de 12 volts (100 W máx.)
- 5. Tomada USB.
- 6. Porta-objetos superior .
- 7. Porta-objetos inferior
- 8. Porta-latas no console central

## Para-sol\*

Dispositivo de proteção contra os raios de sol vindos de frente ou de lado.



Os para-sóis, encontram-se equipados com um espelho de cortesia, com tampa de ocultação.

#### Porta-luvas

A tampa do porta-luvas possui compartimentos para guardar uma caneta, o guia de utilização do veículo, um par de óculos, moedas, etc...



Para abrir o porta-luvas, levante a maçaneta.

O porta-luvas se ilumina quando se abre a tampa, desde de que a chave esteja na posição de acessório.\*

## Porta-luvas refrigerado\*

Conforme a versão, o porta-luvas possui uma saída de ar **A**, que pode ser aberta ou fechada. A saída de ar difunde o mesmo ar condicionado que os ventiladores do habitáculo.

### Porta-latas\*

Porta-latas situado nos compartimentos das portas e no console central.







## **TOMADA DE ACESSÓRIOS 12V\***



Para utilizar a tomada de 12 V (potência máxima: 100 Watts), retire o obturador e ligue o acessório, é necessário que a chave esteja na posicão de acessório.

#### **TOMADA USB\***



Caixa de ligação, composta por uma porta USB e encontra-se situada no porta objetos inferior. Permite ligar um equipamento portátil, tal como um equipamento portátil digital tipo iPod® ou um pen drive USB.

Lê os formatos de arquivos de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu rádio, para serem ouvidos através dos alto-falantes do veículo. Pode-se gerenciar estes arquivos através do comando sob o volante, na tela do rádio ou na tela multifuncões.

Para obter mais informações sobre a utilização deste equipamento, consultar a seção do capítulo "Sistemas de Áudio".

Durante a sua utilização, o equipamento portátil pode recarregar-se automaticamente.

# 5

## Tapetes\*



- Para evitar qualquer incômodo sob os pedais:
  - utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a utilização destas fixações é obrigatória e imperativa,
  - nunca sobreponha vários tapetes.

## Montagem

Na primeira montagem do tapete, utilize unicamente as fixações do carpete encaixando os furos do tapete. Este ítem pertence somente ao tapete do condutor.

## Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- recue o banco ao máximo,
- retire o tapete.

## Remontagem

Para remontar:

- posicione corretamente o tapete,
- verifique a fixação correta do tapete.

## EQUIPAMENTOS INTERNOS TRASEIROS

## Porta-objetos central



Dispositivo de arrumação e de transporte de objetos.

## **Bolsas porta-revistas\***



Encontram-se situadas por trás dos bancos dianteiros.

## **ARRUMAÇÕES DA MALA**

## Sem roda de auxílio externa



- 1. Luz interna do porta-malas
- 2. Forro do porta-malas
- 3. Gancho de suporte
- 4. Estojo de ferramentas
- 5. Bandeja traseira

## Com roda de auxílio externa



## **Ganchos**



Permitem pendurar sacos de compras.

## Bandeja traseira



A parte traseira encontra-se fixa na porta da mala por dois cordões.

Para retirar a partir da mala:

- Desprenda os dois cordões.
- Eleve a bandeja ligeiramente para desencaixar das respectivas fixacões.
- Após desencaixar, retire a bandeja.

Para arrumar, existem algumas possibilidades:

- bilidades:em pé, por trás dos bancos dianteiros,
- em pé, por trás dos bancos traseiros (no interior do porta-malas).
- acomodada sobre o tapete da mala.

## Estojo de ferramentas





Eleve o tapete da mala, puxando a correia para cima, para acessar o estojo de ferramentas.

Este compartimento inclui o macaco com manivela integrada, chave de rodas, ferramenta para retirada dos tampões dos parafusos das rodas e o anel de reboque.

5

### **GENERALIDADES SOBRE AS CADEIRAS PARA CRIANÇAS\***

Preocupação constante da CITROËN durante a concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

As crianças pequenas não são adultos em miniaturas: até a idade de aproximadamente 7 a 8 anos, a proporção de peso entre a cabeça e as demais partes do corpo é diferente da dos adultos.

Quando ocorre uma forte desaceleração ou um choque, o peso da cabeça e a relativa fraqueza dos músculos do pescoço podem causar-lhes graves ferimentos vertebrais.

É somente a partir dos 10 anos que as crianças podem viajar nos bancos dianteiros. O Código de Trânsito Brasileiro prevê que os menores de dez anos devem ser transportados nos bancos traseiros e usar, individualmente, cinto de segurança ou sistema de retenção equivalente.

É por esse motivo que a maioria dos países regulamenta não só o transporte de crianças em veículos, mas também a venda e utilização de sistemas de proteção por faixa de peso e/ou idade.

- A CITROËN aconselha o transporte das crianças nos lugares traseiros do seu veículo:
  - "de costas para a estrada" para crianças com até 10 kg
  - "de frente para a estrada" para crianças a partir de 10 kg.

### Particularidades para o transporte de crianças no lugar do passageiro da frente no Brasil

As crianças com menos de dez anos não podem ser transportadas no banco do passageiro dianteiro na posição "de frente para a estrada", exceto se os lugares traseiros estiverem já ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis (ausência ou rebatimento). Nesse caso, regular o banco do passageiro da frente na posição longitudinal.

\* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.



ATENÇÃO. Não instale a cadeira para crianças no banco dianteiro, pois o airbag do banco dianteiro de passageiro não pode ser neutralizado. Em caso de acidente e acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimentos graves, inclusive com risco de morte. Utilize sempre uma cadeira que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país...

## CONSELHOS PARA TRANSPORTE DE CRIANÇAS

Uma instalação incorreta de uma cadeira para crianças ou de um assento de elevação, compromete a proteção da mesma em caso de colisão.

Procure colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para curtos trajetos.

Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra bem esticado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo.

Para uma instalação ideal de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que as costas se encontram corretamente apoiadas no encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeca não incomoda.

Se for necessário retirar o encosto de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projétil no caso de uma frenagem brusca. .As portas traseiras são equipadas com um dispositivo de travamento "segurança para crianças". Este dispositivo permite a abertura das portas traseiras apenas pelo lado externo.

Nunca deixe uma criança pequena no veículo exposto ao sol com todos os vidros fechados.

As crianças não devem viajar de pé entre os bancos dianteiros. Elas correm o risco de serem projetadas para frente em caso de frenagem brusca ou choque.

Ao sair do veículo, retirar a chave do contato e puxar acionar corretamente o freio de estacionamento.

Sob nenhum pretexto, as crianças devem ser transportadas no colo de um passageiro (risco de projeção sobre o painel de bordo ou parabrisa em caso de colisão)

É obrigatório utilizar sistemas de retenção adaptados à idade e peso da criança (os produtos devem ser homologados).

Nunca deixar a chave no veículo; as crianças podem se fechar dentro do veículo com o telecomando ou pressionar o botão do sistema de travamento elétrico centralizado.

A etiqueta de aviso situada de cada lado da para sol do passageiro reforça esta instrução.







Nunca instale um sistema de retenção para crianças "de costas para a estrada" num banco protegido por um airbag frontal ativado. Esta situação poderá provocar a morte da criança ou feri-la com gravidade.

## INSTALAÇÃO DE CADEIRAS FIXAS COM CINTO DE SEGURANÇA

De acordo com a Legislação brasileira esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças fixas através do cinto de segurança e homologadas como universal (a) em função da idade da criança e do lugar por ela ocupado no veículo:

Lugar		Peso da criança/idade indicativa			
		Inferior a 10 kg (grupo 0) Até 6 meses aprox.	Inferior a 13 kg grupo 0+ Inferior a 1 ano	<b>De 9 a 18 kg</b> (grupo 1) 1 ano até 4 anos	<b>De 15 a 36 kg</b> (grupo 2/3) De 4 até 7 anos 1/2
Banco do passageiro dianteiro (c) - com sobreelevação - sem sobreelevação		- (b)	- (b)	- (c)	- (c)
Bancos laterais traseiros (d)		U	U	U	U
Banco central traseiro (d)		U	U	U	U

U: lugar adaptado a instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada". Consultar o manual e recomendações do fabricante da cadeiras para crianças

- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com cinto de segurança.
- (b) Grupo 1: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras tipo "Bebê Conforto" e "Berço Portátil" não podem ser instaladas no lugar do passageiro dianteiro.
- (c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.
- (d) Para instalar uma cadeira de criança, chegar a frente o banco dianteiro e endireitar o encosto do mesmo para deixar espaço suficiente entre a cadeira da criança e as pernas da criança. O banco dianteiro pode então ser mais avançado que a posição longitudinal infermediária.

## CLASSIFICAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS\*

Os veículos Citroën atendem ao disposto na norma NBR 7337 (Regulamentada pela Resolução CONTRAN 48/1998) quando às dimensões dos cintos de segurança de seus veículos.

Para acomodação de Bebê Conforto e/ou Cadeirinha Infantil, o consumidor deve verificar se as dimensões dos cintos de segurança permitem a acomodação de dispositivos específicos.

Por questões de segurança, a Citroën recomenda que, no caso de instalação de Bebê Conforto, sejam respeitadas as distâncias máximas entre a fixação do cinto de segurança e o encosto do banco traseiro do veículo de (i) 600mm na parte superior do Bebê Conforto e (ii) 240mm na parte inferior.

- 1) ATENÇÃO: Sempre adquira dispositivos de retenção para crianças (cadeiras) os quais atendam à legislação em vigor e cumpram os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país. Siga rigorosamente as instruções para fixação da cadeira para crianças conforme instruções do fabricante, bem como a lista dos veículos compatíveis.
- 2) ATENÇÃO: em caso de acidente, substituir a cadeira por uma nova.

## Grupo 0+: do nascimento até 1 ano (13 kg)



"RÖMER Baby-Safe Plus" Instalada na posição de costas para a via.

## Grupo 1: de 1 ano até 4 anos (9 a 18 kg)



"RÖMER Duo Plus"
Instalada somente na posição de frente para a via.

### Grupos 2 e 3: +4 anos até 7 anos 1/2 (15 a 36 kg)



L5
"RÖMER KIDFIX XP"
Pode ser montada com os cintos de segurança do veículo



L6
"GRACO Booster"
A criança é fixada ao assento pelo cinto de segurança do veículo.

\*Imagens meramente ilustrativas

## SEGURANÇA MECÂNICA PARA CRIANÇAS



Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.



#### Travamento

- Insira a chave de ignição no comando vermelho.
- Gire no sentido indicado pela seta gravada na porta.

#### Destravamento

- Insira a chave de ignição no comando vermelho.
- Gire no sentido inverso ao indicado pela seta gravada na porta.

## SEGURANÇA ELÉTRICA PARA CRIANÇAS\*

Sistema de comando para impedir a abertura dos vidros das portas traseiras através dos comandos interiores traseiros.

O comando está situado no console da porta do condutor.



#### Ativação

Pressione o botão A.

Uma luz indicadora no botão **A** acende. Esta luz permanece acesa, enquanto a segurança para crianças estiver ativada.

### Neutralização

Pressione novamente o botão A.

A luz no botão A apaga.

Este visor permanece apagado, enquanto a segurança das crianças estiver neutralizada.

- Qualquer anomalia da segurança elétrica para crianças, mandar verificar na Rede CITROËN.
- Este sistema é independente e não substitui, em caso algum, o comando de travamento centralizado.

Verifique o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

Retire sempre a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo por um curto espaço de tempo.

Em caso de choque violento, a segurança elétrica das crianças desativa-se automaticamente para permitir a saída dos passageiros dos bancos traseiros.

# LUZES DE MUDANÇA DE DIREÇÃO

Dispositivo de seleção das luzes de mudança de direção esquerda ou direita para indicar uma mudança de direção do veículo.



- Empurre para baixo o comando de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- Empurre para cima o comando de iluminação para uma manobra para a direita.
  - O esquecimento de retornar o comando das luzes de mudança de direção durante mais de vinte segundos acarretará em um aumento no som do sinal sempre que a velocidade for superior a 60 km/h.

# Função "autoestrada"\*

Empurre apenas uma vez para cima ou para baixo, sem ultrapassar o ponto de resistência do comando de iluminação; as luzes de mudança de direção correspondentes funcionam de forma intermitente três vezes.

# SINAL DE EMERGÊNCIA

Sistema de alerta visual pelas luzes de indicação de direção para prevenir os outros usuários da via em caso de defeito, de reboque ou de acidente de um veículo.



 Pressione o botão indicado, as luzes de indicação de direção piscam.
 Pode funcionar com a ignicão desliga-

# Acendimento automático das luzes de emergência\*

da.

Em uma frenagem de urgência, e em função da desaceleração, as luzes de emergência acendem automaticamente.

As luzes apagarão automaticamente, à primeira aceleração.

 Pode apagar, também, pressionando o botão.

#### **BUZINA**

Sistema de alerta sonoro para prevenir os outros usuários da via sobre um perigo iminente.



- Pressione um dos locais indicados pelas setas, para acionar a buzina.
  - Utilize a buzina de forma moderada e unicamente nos seguintes casos:
    - perigo imediato,
    - ultrapassagem de um ciclista ou de pedestre,
    - aproximação de um lugar sem visibilidade.

# SISTEMAS DE ASSISTÊNCIA A FRENAGEM

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a freiar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- distribuidor eletrônico de frenagem (REF),
- ajuda a frenagem de emergência (AFU).

# Sistema de antibloqueio das rodas (ABS) e repartidor eletrônico de frenagem (REF)

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo durante uma frenagem, em particular em pisos degradados ou escorregadios.

#### Ativação

O sistema de antibloqueio intervém automa-ticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do freio.

Em caso de substituição de rodas (pneus e rodas), verifique se estas se encontram em conformidade com as prescrições do construtor.

#### Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz indicadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela, indica um pro-

blema de funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem.



O acendimento desta luz indicadora, em conjunto com as luzes indicadoras STOP e ABS, acompanhado por um sinal sonoro e

por uma mensagem na tela, indica um problema de funcionamento do repartidor eletrônico podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem.

Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN.

# Ajuda a frenagem de emergência (AFU)

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de frenagem e reduzir, por conseguinte, a distância de parada.

#### Ativação

Ativa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos freios.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da frenagem.

- Em caso de frenagem de emergência, pressione com muita forca sem diminuir a pressão.
- Seu veículo é composto por um sistema de auxílio de frenagem que possibilita, no uso emergencial do pedal de freio, a potencialização do acionamento dos freios antecipando a atuação do sistema ABS e garantindo a dirigibilidade do veículo. Tal sistema pode ser percebido, em alguns casos, por um ruído característico proveniente do funcionamento do sistema.

<sup>\*</sup>De acordo com a versão e/ou país

#### **EXTINTOR**



Seguindo o disposto na Resolução CONTRAN 556/2015, que torna facultativo o uso do extintor de incêndio para os automóveis, utilitários, camionetas, caminhonetes e triciclos de cabine fechada, o seu veículo não está equipado com o extintor de incêndio, no entanto, está adaptado para a instalação do mesmo na rede autorizada da marca.

# CINTOS DE SEGURANÇA

# Cintos de segurança dianteiros

Este sistema permite melhorar a segurança dos lugares dianteiros, quando em colisões frontais e laterais. O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de protecão.

#### **Travamento**



- Puxe o cinto e insira a lingueta no engate.
- Verifique o travamento efetuando um teste de tração no cinto.

#### Destravamento

- Pressione o botão vermelho do encaixe.
- Acompanhe o enrolamento do cinto.

# Painel das luzes indicadoras de não travamento/destravamento do cinto



 Lâmpada-piloto de não travamento/ destravamento do cinto de seguranca do condutor.

#### Lâmpada-piloto de não travamento/ destravamento do cinto\*



Ao ligar a ignição, esta lâmpada-piloto acende quando o condutor não tiver colocado o cinto

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, esta lâmpada-piloto fica acessa e acompanhada por um sinal sonoro. Passados dois minutos, esta lâmpada-piloto permanece acesa enquanto o condutor não colocar o cinto.

# Cintos de segurança traseiros laterais

Cada assento do banco traseiro está equipado com um cinto de segurança retráteis de três pontos de fixação.

#### Instalação e travamento



- Puxe o cinto de segurança e encaixe a lingueta A no engate A.
- Puxe o cinto de segurança e encaixe a lingueta B no engate B.
- Puxe a lingueta C para desenrolar o cinto e travar no engate C (botão preto). Segurando a lingueta deslizante D puxar o cinto para a frente, garantindo que ele não fique torcido. Afivelar o cinto em seu encaixe vermelho D.
- Verifique o travamento de cada cinto, realizando uma tração no cinto.

## Bloqueio



Quando os cintos de segurança traseiros laterais não forem utilizados, é possível bloqueá-los. Para isso:

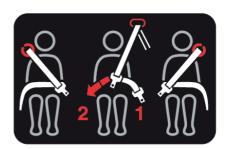
Eleve o suporte A ao máximo.

## Destravamento

- Pressione o botão vermelho do engate.
- Acompanhe o enrolamento do cinto.

# Cinto de segurança traseiro central

Uma etiqueta no cinto de segurança central demonstra o esquema de travamento para os cintos de segurança traseiros.



Os cintos de segurança funcionam corretamente somente se estiverem clipados corretamente. Certifique-se de que cada cinto estará clipado no seu respectivo engate. O condutor deve se certificar de que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontram bem colocados antes de colocar o veículo em funcionamento.

Seja qual for sua posição no veículo, coloque sempre o cinto de segurança, mesmo para trajetos curtos.

Não inverta os cintos, pois nesse caso eles não poderão cumprir corretamente sua função.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à anatomia do utilizador. A acomodação do cinto de segurança é efetuada automaticamente sempre que este não estiver sendo utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegure-se de que o cinto está corretamente enrolado.

A parte superior deve estar posicionada nos ombros

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático em caso de colisão, de uma frenagem de emergência. É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto rapidamente e soltando-o.

Devido às regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controle deve ser efetuado pela rede CITROËN que poderá assegurar a garantia e a boa realização.

Verifique periodicamente os seus cintos de segurança pela rede CITROËN e, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto está na posição correta e devidamente enrolado.

Para ser eficaz, um cinto de segurança:

- deve ser mantido o mais próximo possível do corpo,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, cuidando para que não fique enrolado,
- deve manter uma única pessoa,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de estar esfiapado,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

## Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 10 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transporte uma criança sobre ou sentada no colo.

#### **AIRBAGS**

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes dos assentos dianteiros, em caso de colisões violentas. Este sistema completa a ação dos cintos de segurança dianteiros, equipados com limitador de esforço.

Nesse caso, os sensores eletrônicos registram e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de detecção de colisões:

- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (exceto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão leve, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma proteção otimizada nestas situações.

## Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de colisão frontal.
- B. Zona de colisão lateral

Os airbags funcionam somente com a ignição ligada.

Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (no mesmo acidente ou em outro acidente), o airbag não será acionado.

O acionamento dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumaça inofensiva e de um ruído, devidos à ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

Esta fumaça não é nociva, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

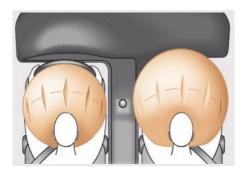


ATENÇÃO. Não instale a cadeira para crianças no banco dianteiro, pois o airbag do banco dianteiro de passageiro não pode ser neutralizado. Em caso de acidente e acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimentos graves, inclusive com risco de morte. Utilize sempre uma cadeira que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país..

# Airbags frontais

Este sistema protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de traumas na cabeça e no peito.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no painel de instrumentos.



# Ativação

Disparam simultaneamente, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, de acordo com o eixo longitudinal do veículo em um plano horizontal e do sentido dianteiro para o traseiro do veículo

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel de instrumentos, para amortecer a sua projeção para a frente.

# Airbags laterais\*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armação nas costas do banco, do lado da porta.

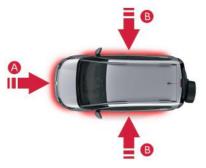


# Ativação

Os airbags são ativados unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo em um plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da porta correspondente.

## Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

#### Anomalia de funcionamento



Se esta lâmpada-piloto se acender no painel de bordo, acompanhada de um sinal sonoro, consulte a rede CITROËN

para verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser ativados em caso de colisão violenta.

Quando uma colisão leve ou de um ligeiro encosto na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado.

Uma pequena colisão na traseira ou na dianteira pode não ser suficiente para ativar o Airbag.

#### Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adote uma posição sentada normal e vertical.

Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o corretamente.

Não coloque nada entre os ocupantes e os airbags (criança, animal, objeto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida exceto se for feita por pessoal qualificado da Rede CITROÉN

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, durante o acionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milésimos de segundo) e, em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

## Airbags frontais

Não conduza segurando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

## Airbags laterais

Cubra os bancos apenas com coberturas homologadas que não impeçam o acionamento dos airbags laterais. Consultar a Rede CITROËN.

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos (vestuário...), pois isso poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao acionar o airbag lateral.

Não aproxime muito o tronco da porta.



A etiqueta de aviso situada de cada lado da para sol do passageiro reforça esta instrução.

#### FREIO DE ESTACIONAMENTO



#### Para acionar o freio

Puxe totalmente a alavanca do freio de estacionamento para imobilizar o veículo.

#### Para desativar o freio

Puxe ligeiramente a alavanca do freio de estacionamento, pressione o botão de desativação e baixe totalmente a alavanca. Com o veículo em movimento, o acendimento deste indicador e do indicador STOP, acompanhado por um sinal sonoro, indica que o freio permanece acionado ou que foi mal desativado.

Sempre que estacionar em uma ladeira, vire as rodas contra a guia da calçada para evitar um possível movimento, acione o freio de estacionamento e engrene uma marcha.

# CAIXA DE MARCHAS MANUAL DE 5 MARCHAS\*

Introdução da marcha a ré



- Empurre a alavanca de marchas para a direita e depois para atrás.
  - Introduza a marcha a ré somente com o veículo parado e o motor em marcha lenta.
  - Por motivos de segurança e para facilitar a partida do motor:
    - Selecione sempre o ponto morto.
    - Pise no pedal de embragem.

<sup>\*</sup>De acordo com a versão e/ou país

# CAIXA AUTOMÁTICA DE SEIS MARCHAS (AT6 III)\*

Caixa de marchas de seis marchas que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa **Sport** e **EcoDrive**, ou a passagem manual das marchas.

São propostos quatro modos de condução:

- o funcionamento automático para a gestão eletrônica das marchas pela caixa,
- o programa Sport para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa EcoDrive para para otimizar o consumo de combustível.
- o funcionamento manual para a passagem sequencial das marchas pelo condutor.

## Alavanca de marchas



- 1. Alavanca de marchas.
- 2. Tecla "S" (Sport).
- 3. Tecla " ECO " (EcoDrive).

\*De acordo com a versão e/ou país

## Grelha da caixa de marchas



- P. Estacionamento.
- Imobilização do veículo, com freio de estacionamento acionado ou liberado.
- Partida do motor.
- R. Marcha a ré.
- Manobras de marcha a ré, veículo parado, motor em funcionamento em "marcha lenta".
- N. Ponto morto.
- Imobilização do veículo, freio de estacionamento acionado.
- Partida do motor.
- **D.** Funcionamento automático.
- M +/-. Funcionamento manual com passagem sequencial das seis marchas.
- Empurre uma vez para a frente para selecionar a marcha seguinte.

OΠ

Empurre uma vez para trás para selecionar a marcha anterior.

# Indicações no painel de instrumentos



Ao deslocar a alavanca na grelha para selecionar uma posição, acende o respectivo indicador no visor do painel de instrumentos.

- P. Parking (Estacionamento)
- R. Reverse (Marcha a ré)
- N. Neutral (Ponto morto)
- D. Drive (Condução automática)
- S. Programa Sport

# ECO. Programa EcoDrive

- **1 2 3 ....** Marcha engrenada em funcionamento manual
- Valor inválido em funcionamento manual

#### Partida do veículo

- Acione o freio de estacionamento.
- Selecione a posição P ou N.
- Efetue o partida do motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem de alerta.



- Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do freio.
- Desengrene o freio de estacionamento.



- Selecione a posição R, D ou M.
- Libere progressivamente o pedal de freio.O veiculo começa a se deslocar:
- Se a alavanca de marchas estiver na posição R, D ou M, a partida do motor é desabilitada, um sinal sonoro é emitido e a letra P aparece na tela multifunções.

Recoloque a alavanca na posição **P**; o sinal sonoro é interrompido e a indicação na tela multifunções desaparece.

Se, durante o deslocamento, a posição **N** for selecionada inadvertidamente, deixe o motor diminuir de rotações e selecione a posição **D** para acelerar.

Quando o motor estiver em funcionamento em "marcha lenta", sem pressionar o freio, se for selecionada a posição R, D ou M, o veículo se deslocará, mesmo que não se pressione o acelerador.

Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo.

Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, acione o freio de estacionamento e selecione a posição **P**.

#### Parada do motor

Antes de desligar o motor, colocar a alavanca de marchas na posição **P** ou **N** para ficar em ponto morto.

Em ambos os casos, acione o freio de estacionamento para imobilizar o veículo.

# Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma marcha estiver mal engatada (seletor entre duas posições).

Nunca selecione a posição N com o veículo em andamento.
Nunca selecione as posições P ou R, se o veículo não estiver totalmente imobilizado.

#### Funcionamento automático

Selecione a posição D para a passagem automática das seis marchas.

A caixa de marchas funcionará em modo auto-ativo, sem intervenção do condutor. Esta seleciona permanentemente a marcha que melhor se adapta ao estilo de condução, ao perfil da estrada e a carga do veículo.

Para obter uma rápida aceleração sem tocar na alavanca, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha inferior ou manterá a marcha selecionada até a rotação máxima do motor.

Durante a frenagem, a caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha inferior, para proporcionar uma eficácia de freio motor.

Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de marchas não passará para a marcha superior, para melhorar a seguranca.

- Se a alavanca não estiver na posição P, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é apresentada uma mensagem de alerta.
  - Reposicione a alavanca na posição P; a mensagem desaparece.

#### **Funcionamento manual**

- Selecione a posição M para a passagem sequencial das seis marchas.
- Empurre a alavanca para o sinal + para passar a marcha superior.
- Puxe a alavanca para o sinal para passar a marcha inferior.

A passagem de uma marcha para a outra só tem lugar se as condições de velocidade do veículo e da rotação do motor permitirem; caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



O **D** desaparece e as marchas engrenadas são apresentadas sucessivamente no visor do painel de instrumentos.

Em rotações baixas ou altas, a marcha selecionada funciona de forma intermitente durante alguns segundos, sendo em seguida apresentada a marcha realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) a posição **M** (manual) pode ser efetuada a qualquer momento.

Durante a parada ou a muito baixa velocidade, a caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha **M1**.

Em funcionamento manual, os programas **Sport** e **EcoDrive** não funcionam.

# **Programas EcoDrive e Sport**

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

# Programa EcoDrive "ECO"

- Pressione o botão "ECO" com o motor em funcionamento.
  - Com essa função ativada a caixa de câmbio automática se adapta para otimizar o consumo de combustível.

ECO É apresentado "ECO" no painel de instrumentos.

- Lembre-se que essa função, fará uma otimização nas mudanças de marchas para reduzir o consumo de combustível. A economia de combustível depende fundamentalmente ao modo de dirigir adotado pelo condutor.
- Com essa função ativada, o condutor poderá perceber uma leve redução de potência em algumas condições de condução. Caso necessário, desativar a função apertando o botão "FCO"
- Ao desligar o veículo, a função "ECO" é desativada. O condutor pode ligar a função toda vez que ligar o veículo.

# Programa Sport "S"

Aperte a tecla "S", com o motor em funcionamento.

A caixa de marchas adota automaticamente um estilo de condução esportivo.



É apresentado **S** no visor do painel de instrumentos.



- 1. Alavanca de marchas.
- 2. Tecla "S" (Sport).
- 3. Tecla "ECO" (EcoDrive).

# Regresso ao funcionamento automático

A qualquer momento, pressione novamente o botão selecionado para abandonar o programa acionado e regressar ao modo auto-ativo.

#### Anomalia de funcionamento

SERVICE Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem de alerta na tela, indica um problema de funcionamento da caixa de marchas.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª marcha. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de P para R e de N para R. Este impacto não constitui um risco para a caixa de marchas.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Consulte rapidamente a rede de concessionárias CITROËN.

# Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma marcha se encontrar engrenada incorretamente (seletor entre duas posições). Corre o risco de deteriorar a caixa de marchas:

- se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e de freio,
- se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem da alavanca da posição P para outra posição.
- Para limitar o consumo de combustível durante uma parada prolongada com o motor em funcionamento (engarrafamento...), posicione a alavanca de marchas na posição **N** e acione o freio de estacionamento.

# Liberação da alavanca de marchas (Shift-Lock)

Impossibilidade de destravar a alavanca de marchas ("shift-lock") devido a uma pane elétrica.





Desencaixar o acabamento (1) com cuidado para evitar quebra.



Desbloquear o "shift lock" com uma chave de parafusos. Deslocar o pino A no sentido da seta.

Manobrar a alavanca de seleção de velocidades para deixar a posição "P". Instalar com cuidado o acabamento (1).

#### LIMITADOR DE VELOCIDADE\*

Sistema que impede a ultrapassagem do valor da velocidade programado no veículo pelo condutor.

Quando a velocidade limite for atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

A **ativação** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

A **desativação** do limitador é obtida por ação manual no comando.

Ao pisar no pedal do acelerador até o limite, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada. Para regressar à velocidade programada, basta reduzir para uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

## Comandos sob o volante\*



Os comandos deste sistema estão agrupados no manípulo **A**.

- Comando de seleção do modo limitador
- 2. Botão de diminuição do valor
- 3. Botão de aumento do valor
- Botão para ativação/desativação da limitação

O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

# Visualizações no painel de bordo\*



As informações programadas estão agrupadas no painel de bordo.

- Indicação para ativar/desativar a limitação
- Indicação de seleção do modo limitador
- 7. Valor da velocidade programada



# Programação\*

Gire o botão 1 para a posição "LI-MIT": a seleção do modo limitador é efetuada, sem que ele seja acionado (PAUSE).

Não é necessário acionar o limitador para ajustar a velocidade.

Regule o valor da velocidade pressionando o botão 2 ou 3 (ex: 90 km/h).

Pode-se, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas 2 e 3:

- de + ou 1 km/h = pressão breve,
- de + ou 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou 5 km/h = pressão longa.
- Acione o limitador, através da tecla 4.
- Pare o limitador através da tecla 4: o painel de bordo confirma a parada (PAUSA).
- Ligue novamente o limitador através da tecla 4.

# Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada não será considerada, exceto se pressionar até o fim o pedal e ultrapassando o ponto de resistência.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece visualizada fica intermitente. O regresso à velocidade programada, é realizado através de uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anulando automaticamente o funcionamento intermitente.

## Saída do modo limitador

Gire o botão 1 para a posição "0": o modo limitador deixa de estar selecionado. A visualização desaparece.



#### Anomalia de funcionamento

Em caso de problema no funcionamento do limitador, a velocidade desaparece e são apresentados traços.

Mande verificar num concessionário na Rede CITROËN.













No caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

#### **REGULADOR DE VELOCIDADE\***

Este sistema mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor, sem ação no pedal do acelerador.

O acionamento do regulador é manual: necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, bem como do engrenamento da quarta marcha, e a partir da segunda marcha em veículos com câmbio automático..

A **interrupção** do funcionamento do regulador é obtida por ação manual ou por ação nos pedais de freio e do embreagem.

Pressionando o pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta pressionar o botão de ativação no comando do volante.

Desligar a ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

## Comandos sob o volante\*



Os comandos deste sistema estão reunidos na alavanca **A**.

- 1. Botão de seleção do modo regulador
- Botão de programação de uma velocidade/de diminuição do valor
- Botão de programação de uma velocidade/de aumento do valor
- Botão para desativar/retomar a regulagem

O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

# Visualizações no painel de bordo\*



As informações programadas estão agrupadas no painel de bordo.

- Indicação de desativar/retomar a regulagem
- Indicação de seleção do modo regulador
- 7. Valor da velocidade programada



# Programação\*

- Gire o botão 1 para a posição "CRUI-SE": a seleção do modo regulador é realizada, sem que este se tenha colocado em funcionamento (PAUSA).
- Regule a velocidade programada acelerando até à velocidade pretendida, pressionando, em seguida, o botão 2 ou 3 (ex: 110 km/h).

Em seguida, é possível modificar a velocidade programada através das teclas 2 e 3:

- de + ou 1 km/h = pressão breve,
- de + ou 5 km/h = pressão longa,
- por etapas de + ou 5 km/h = pressão contínua.
- Pare o regulador através do botão 4: o painel de bordo confirma a parada (PAUSA).
- Ligue novamente o regulador pressionando novamente o botão 4.

# Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o funcionamento intermitente da mesma no painel de bordo.

O regresso à velocidade programada, por uma desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

# Regresso à condução normal

Rode o botão 1 para a posição "0": o modo regulador deixa de estar selecionado. A visualização desaparece.









#### Anomalia de funcionamento

Em caso de problema no funcionamento do regulador, a velocidade desaparece e são apresentados traços de forma intermitente.

Mande verificar num concessionário na Rede CITROËN.



Quando a regulagem se encontrar em funcionamento, esteja atento se mantiver pressionado um dos botões de modificação da velocidade programada: pode originar uma mudança muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilize o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego intenso.

Em caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não impedirá o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

# **INDICADOR DE MUDANÇA DE MARCHAS\***

Sistema que auxilia na economia de combustível, disponivel para os veículos equipados com caixa de marchas manual.

#### **Funcionamento**

Essa função é um auxílio visual ao motorista com o objetivo de indicar ao condutor o melhor momento da mudança de marchas visando à condição mais econômica quanto ao consumo de combustível.

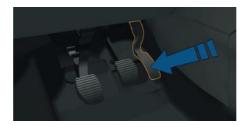
Esta seta indicadora localizada no painel de instrumentos indicará o melhor momento do condutor mudar para a marcha superior ou inferior.

- O sistema adapta as instruções de alteração de marcha em função das condições do deslocamento (inclinação da via, carga,...) e das solicitações do condutor (solicitação de potência, aceleração, frenagem,...).
  O sistema não propõe, em caso alqum:
  - o engrenamento da primeira marcha.
  - o engrenamento da marcha a ré,

# Exemplo:



O veículo encontra-se na terceira marcha.



Pressione o pedal do acelerador.



O sistema pode propor a mudança de uma marcha superior ou inferior

A informação é apresentada no painel de instrumentos sob a forma de uma seta A

A seta indicadora de mudança de marcha é um auxílio de condução econômica. A economia de combustível depende fundamentalmente do modo de dirigir adotado pelo condutor e condições de tráfego.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e /ou país

# AJUDA AO ESTACIONAMENTO TRASEIRO\*

Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no parachoque traseiro.



Detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, árvore, barreira, ...) situado atrás do veículo. Todavia, não poderá detectar os obstáculos situados exatamente sob o para-choque. Disponível também na versão sem roda de auxílio externa

# Zona de detecção



Um objeto, como uma estaca, uma baliza indicadora de obras ou qualquer objeto similar pode ser detectado no início da manobra, mas pode deixar de ser quando o veículo se aproximar.

# Colocando em funcionamento

O sistema ativa-se desde que engrene a marcha a ré, acompanhado por um sinal sonoro. A informação de proximidade é fornecida por um sinal sonoro cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.

Quando a distância "traseira do veículo/ obstáculo" for inferior a trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo. No final da manobra, quando desengrenar a marcha a ré, o sistema torna-se novamente inativo.

O sistema de ajuda ao estacionamento não pode, em nenhum caso, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor. Com mau tempo, assegure-se de que os sensores não estão cobertos com sujeira ou lama.

Disponível também na versão sem roda de auxilio externa.

# Neutralização / Ativação



Para ativar ou neutralizar a função de ajuda ao estacionamento traseiro, ingresse no **Menu** do Sistema de Multimídia com Tela Táctil, e em seguida acessar a tela de **Ajustes Veículo**. Selecionar ou desmarcar a opção Ajuda ao estacionamento e depois **Validar** para ativar ou neutralizar a função

# **CÂMERA DE MARCHA A RÉ\***

Este equipamento se ativa automáticamente ao introduzir a marcha a ré. O retorno visual a cores é efetuado na tela de navegação.



- Limpe periodicamente a câmera de marcha a ré com uma esponja ou um pano macio.
- Disponível também na versão sem roda de auxilio externa.

Os traços verdes representam a direção geral do veículo



Os traços vermelhos representam cerca de aproximadamente 30 cm após o limite do parachoques traseiro do seu veículo. O sinal sonoro tornase continuo a partir deste limite.

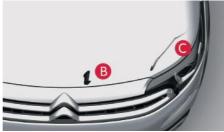
Os traços azuis representam o raio de giro máximo.

<sup>\*</sup> De acordo com a versão e /ou país

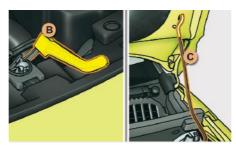
# CAPÔ **Abertura**



- Abrir a porta esquerda dianteira.
- Puxe o comando interior A. situado do lado esquerdo sob o painel de bordo
  - Por motivos de segurança, não é possível acionar a alavanca de abertura do capô com a porta do motorista fechada.
  - Com o motor quente, manipular com precaução o comando exterior e o equilibrador de capô (risco de queimadura).

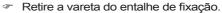


Levante o comando B e suspenda o capô.



- Solte a vareta C do seu lugar.
- Fixar a vareta no entalhe para manter o capô aberto.

## **Fechamento**



- Reponha a vareta no respectivo lugar.
- F Soltar o capô de uma altura de aproximadamente 20cm.
- mãos, pois existe risco de deformação.
- Puxe o capô para verificar se o travamento se processou corre-tamente.



Não pressionar o capô com as mãos! Soltar de uma altura

O motoventilador pode entrar em funcionamento, mesmo depois do motor parar. Tenha cuidado para que a hélice não toque em objetos nem em vestuário.













# **MOTORES**



# **MOTOR VTi 120 FLEX**

- 1. Reservatório do lava-vidros.
- 2. Reservatório do líquido de arrefecimento.
- 3. Abastecimento de óleo do motor.
- 4. Medidor manual de óleo do motor.
- 5. Filtro de ar.
- 6. Bateria.
- 7. Reservatório do fluído de freios.
- 8. Protetor do calculador motor.
- 9. Caixa de fusíveis.

# **MOTORES FLEX - INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Os motores desse veículo foram desenvolvidos para utilizar todos os tipos de gasolina sem chumbo (tipo C), etanol (álcool etílico hidratado) ou a mistura de ambos em qualquer proporção à venda nos postos de combustíveis do Brasil que atendam as normas vigentes de qualidade.

O sistema de injeção eletrônica regula automaticamente, através de sensores, o funcionamento do motor em função da mistura de combustível utilizado. É recomendável um abastecimento mínimo de 10 litros, para que o sistema reconheça adequadamente o combustível utilizado.

Quando a temperatura ambiente externa for inferior a +5°C, não recomendamos a utilização de 100% etanol (sem mistura com qualquer tipo de gasolina). No caso de utilização de 100% de etanol em temperaturas inferiores a +5°C, o veículo deverá ser utilizado por um período de 10-15 minutos e/ou 05 quilometros percorridos, sem desligar o motor, para que se atinja a temperatura normal de funcionamento.

#### SISTEMA FLEX START

O Sistema de partida a frio **FLEX START** utiliza uma nova tecnologia que dispensa a utilização do reservatório adicional de partida a frio. Este sistema entra em funcionamento, sempre que o veículo estiver abastecido com mais de **85%** de Etanol (álcool) e a temperatura do motor for menor que **18°C**.

Quando necessário, este sistema utiliza o pré-aquecimento do Etanol, antes da partida do motor, eventualmente durante a partida, podendo ficar ativo, algum tempo, mesmo após a partida.

Ao efetuar a abertura da porta do motorista, se as condições acima forem verificadas, o sistema inicia o pré-aquecimento do Etanol. A luz espia de aquecimento não acende. Ao ligar a chave de ignição, uma luz espia acende no painel, indicando quando necessário, o pré-aquecimento do combustível.

Enquanto esta luz espia estiver acesa, a partida do motor estará inibida. Após a luz espia apagar, a partida do motor é liberada.



# Pré-aquecimento sistema Flex Start

Espere que se apague antes de acionar a partida.

#### **ABASTECIMENTO - MOTORES FLEX**



Com o objetivo de garantir o perfeito funcionamento do seu veículo, o sistema de injeção FLEX FUEL precisa reconhecer o combustível que está no tanque (Etanol, Gasolina ou a mistura de ambos em qualquer proporção), principalmente na troca do combustível predominante (de etanol para gasolina ou vice-versa).

Para que isto ocorra, algumas recomendações devem ser seguidas:

- Realizar o abastecimento sempre com o motor desligado;
- Realizar os abastecimentos com o motor aquecido. Caso o motor esteja frio, utilizar o veículo por 5 minutos antes de abastecer;
- Após o abastecimento, recomendase uma rodagem de 10 minutos ou 5 quilômetros (sem acelerações e desacelerações bruscas), para concluir o reconhecimento do novo combustível pelo sistema de injeção FLEX FUEL:
- Ao ligar o veículo após o abastecimento, evite desligar o motor logo em seguida:

#### **CONTROLES**

Exceto indicação contrária, controle estes elementos, conforme o manual de manutenção e em função da sua motorização. Caso contrário, mande verificar na rede CITROËN.

#### **Bateria**



A bateria não necessita de manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto dos terminais.

Em caso de uma operação na bateria, consulte o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e depois de a ligar novamente.

#### Caixa de marchas manual

A caixa de marchas não tem manutenção (ausência de troca de óleo).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

# Caixa de marchas automática

A caixa de marchas não tem manutenção (ausência de troca do óleo).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

#### Pastilhas de freio



O desgaste dos freios depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas

distâncias. Pode ser necessário inspecionar o estado dos freios, mesmo entre as revisões do veículo.

A redução do nível de líquido dos freios indica o desgaste das pastilhas.

#### Freio de estacionamento



Um curso demasiado longo da alavanca do freio de estacionamento ou a constatação de perda de eficiência deste sistema impõe a regulagem mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efetuado pela rede CITROËN

## Filtro do óleo



Substitua o filtro a cada mudança de óleo do motor.

Consulte o manual de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

#### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consulte o manual de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), substitua os filtros com uma frequência duas vezes maior.

Um filtro de habitáculo saturado pode reduzir o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

# **VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS**

Verifique com regularidade todos estes níveis e efetue a reposição do nível se necessário, exceto indicação em contrário. Em caso de baixa importante de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN.

Durante as intervenções no capô, preste atenção, porque determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura).

#### Nível de óleo do motor



A verificação é efetuada quer com o indicador de nível de óleo no painel de instrumentos, ao ligar a ignição, para os veículos equipados com sonda elétrica, ou com a vareta manual.

Para garantir a confiabilidade da medicão, o seu veículo deverá encontrar-se estacionado em solo horizontal, com o motor desligado há mais de 30 minutos.

É normal que sejam necessárias reposições do nível de óleo entre duas revisões (ou mudanças de óleo). A CITROËN recomenda um controle. com abastecimento, se necessário, a cada 5.000 km.

## Verificação com a sonda manual

A localização da sonda manual é ilustrada no ésquema da parte inferior do capô do motor correspondente.

- Pegue na vareta pela extremidade colorida e libere-a completamente.
- Limpe a vareta da sonda com um pano limpo e sem pelo.
- Introduza a vareta no orifício, até ao batente e, em seguida, retire-a novamente para efetuar um controle visual: o nível correto deverá situar--se entre as marcas A e B.

2 marcas de nível na vareta:





A = maxi; nunca ultrapassar este nível (risco de danos do motor).



B = mini: complete o nível pelo bocal de enchimento de óleo. com o tipo de óleo especificado para o seu motor.

#### Características do óleo

Antes de efetuar um complemento de óleo ou uma mudança de óleo do motor, verfique que o óleo corresponde à sua motorização e está em conformidade com as recomendações do fabricante.

#### Complemento de óleo do motor

A localização do orifício de enchimento para o óleo do motor é ilustrada no esquema da parte inferior do capô do motor correspondente.

- Desaperte a tampa do reservatório para acessar o orifício de enchimento.
- Coloque o óleo em pequenas quantidades, evitando derramamento sobre os elementos do motor (risco de incêndio).
- Aguarde alguns minutos antes de proceder a uma verificação do nível com a vareta manual.
- Complete o nível, se necessário.
- Após verificação do nível, volte a apertar com cuidado a tampa do reservatório e coloque novamente a vareta no respectivo lugar.

# Mudança de óleo do motor

Consulte o plano de manutenção do fabricante para conhecer a periodicidade desta operação.

Para preservar a confiabilidade dos motores e dispositivos antipoluição, nunca utilize aditivo no óleo do motor.

Após uma reposição do nível de óleo, a verificação feita após ligar a ignição, com o indicador do nível do óleo no painel de instrumentos, não é válida nos 30 minutos posteriores à reposição.

# Nível do líquido de freios



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das discos dos freios.

## Mudanca de óleo do circuito

Consulte o manual de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

# Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do fabricante e responder as normas DOT4.

# Nível do líquido do lava-vidros



Em condições de inverno, recomenda-se a utilização de líquido à base de álcool etílico ou de metanol.

#### Características do líquido

Para assegurar uma limpeza ideal, a reposição do nível ou a substituição deste líquido não deverá ser efetuada com água pura.

Para garantir uma limpeza ideal e para sua segurança, aconselhamos a utilização dos produtos recomendados pela CITROËN

# Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI" sem nunca o ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo motoventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

Quando realizar intervenções no compartimento motor, tenha atenção uma vez que o eletroventilador pode funcionar com a ignição desligada. Mantenha as mãos e roupas afastadas das partes móveis.

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, aguarde pelo menos uma hora depois da paragem do motor para efetuar uma intervenção.

A fim de evitar qualquer risco de queimadura, desenrosque o tampão duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retire o tampão e reponha o nível.

Verifique regularmente o nível do líquido de arrefecimento em função da utilização do seu veículo (a cada 5 000 km / 3 meses); reponha o líquido de arrefecimento, caso seja necessário, com um líquido recomendado pelo fabricante.

É normal um abastecimento deste líquido entre duas revisões.

- O controle e o abastecimento devem ser feitos, imediatamente, com o motor frio.
  - Um nível insuficiente de líquido de arrefecimento pode causar danos significativos no seu motor.
- Quando a temperatura exterior for elevada, é aconselhável que deixe o motor em funcionamento durante 1 a 2 minutos após a parada do veículo para facilitar o seu arrefecimento.

## Mudança de óleo do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

# Características do líquido

Este líquido deve encontrar-se em conformidade com as recomendações do fabricante.

# **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Evitar qualquer contato prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele.

A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.

- Não jogue o óleo e os líquidos usados nos canos de esgoto ou no solo. Coloque o óleo usado nos recipientes destinados a esse fim na rede de concessionárias CITROËN.
- Quando realizar intervenções no compartimento motor, tenha atenção uma vez que o eletroventilador pode funcionar com a ignição desligada. Mantenha as mãos e roupas afastadas das partes móveis.
- Quando realizar intervenções no compartimento motor, tenha atenção uma vez que determinadas zonas do motor poderão encontrar-se extremamente quentes (risco de queimadura).



Para não danificar os componentes elétricos do veículo, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento do motor.

Se pretende deixar seu veículo estacionado por semanas, recomenda-se manter o câmbio engrenado (ou seja, na posição P para câmbio automático e 1ª marcha ou Ré para câmbio manual) e com os freios e o freio de estacionamento liberados, desde que esteja em superfície plana/terreno plano

Recomenda-se, ainda, quando houver a lavagem ou limpeza das rodas, que o veículo rode por alguns minutos antes de estacionar para promover a secagem suficiente dos freios. Esta prática pode reduzir os efeitos da corrosão dos discos, pastilhas e lonas do freio ao longo de sua utilização

# SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA

Modo operacional de troca de um pneu com defeito pelo pneu reserva utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo

# Acesso às ferramentas





O estojo de ferramentas está localizado no compartimento , sob o tapete do porta-malas.

Para acessar às ferramentas:

- abra a mala,
- levante o tapete do porta-malas
- retire o estojo de ferramentas.

#### Lista das ferramentas



Todas estas ferramentas são específicas para o seu veículo. Não as utilize para outros fins.

- Chave de rodas.
   Permite retirar a calota e os parafusos de fixação da roda.
- 2. Macaco com manivela integrada.

  Permite levantar o veículo

#### **Outros acessórios**



Anel de reboque.

Consulte o parágrafo "Reboque do veículo".

Roda com calota

No momento da desmontagem da roda, retire previamente a calota com a chave de rodas 1 puxando no local de passagem da válvula.

No momento da montagem da roda, monte novamente a calota, começando por colocar o seu entalhe em frente à válvula e pressione o seu rebordo com a palma da mão.

Não é permitido utilizar o veículo com mais de um conjunto sobressalente de uso temporário (estepe), montados simultaneamente.

10

## Acesso à roda reserva\*



A roda reserva está instalada sob o tapete do porta-malas.

De acordo com o modelo, a roda reserva pode ser de alumínio ou de aco.

A utilização do conjunto roda e pneu reserva de uso temporário pode alterar o comportamento dinâmico do veículo, principalmente em curvas e frenagens, por este motivo é obrigatório não ultrapassar a velocidade máxima indicada na etiqueta afixada na roda reserva.

\*De acordo com a versão e/ou pais.



#### Retirar a roda

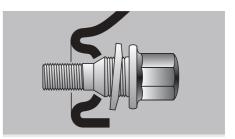
- Levante o tapete do porta malas
- Solte a cinta de fixação do estojo de ferramentas e retire-o do centro da roda reserva.
- Solte o parafuso central de roda e retire-o.
- Eleve a roda reserva na sua direção pela parte de trás.
- Apoie a roda reserva e puxe-a em sua direção.

#### Colocar a roda

- Coloque a roda no seu alojamento.
- Coloque o parafuso central e aperte até o fim.
- Coloque o estojo de ferramentas no centro da roda reserva o fixe-o com a cinta de fixação.

# Fixação da roda reserva de aço

Se seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, durante o apertar dos parafusos ao voltar a montar a roda reserva em aço ou com dimensões reduzidas que as arruelas não estão em contato. A fixação da roda faz-se através do apoio cônico de cada parafuso.



Os parafusos das rodas são específicos para cada tipo de roda. Em caso de troca das rodas originais, verificar com a Rede CITROEN ou em uma oficina qualificada, da compatibilidade dos parafusos com as novas rodas.

# Acesso à roda reserva\*

A roda reserva está instalada no suporte sobre a tampa do porta-malas. De acordo com o modelo, a roda reserva pode ser de alumínio ou de aco.



# Retirar a capa da roda reserva

- Após o destravamento do veículo com o controle remoto ou com a chave, destrave o suporte do estepe através do comando na chave, ou através de um toque no botão 1.
- Em seguida, puxe a alavanca (comando 2), desloque o suporte do estepe e trave-o. Para realizar o travamento do suporte do estepe passe o ponto de resistência, esse ponto será reconhecido pelo som característico



- Abra a tampa do porta-malas e utilize a chave de rodas 1, localizada no estojo de ferramentas, sob o tapete do porta-malas, para soltar a porca de fixação da capa.
- Puxe a capa na sua direção para ter acesso aos parafusos de fixação da roda auxiliar.
- A utilização do conjunto roda e pneu reserva de uso temporário pode alterar o comportamento dinâmico do veículo, principalmente em curvas e frenagens, por este motivo é obrigatório não ultrapassar a velocidade máxima indicada na etiqueta afixada na roda reserva.



#### Retirar a roda

- Solte os 2 parafusos de roda utilizando a chave de rodas 1 e retireos
- Mantenha a roda auxiliar equilibrada no suporte e depois puxe na sua direção com cuidado devido ao peso do conjunto Roda/Pneu.
- Apoie a roda reserva e puxe-a em sua direcão.

#### Colocar a roda

- Coloque a roda no suporte.
- Apoiando a roda, coloque os 2 parafusos de roda utilizando a chave de rodas 1 e aperte até o fim.
- Coloque a capa da roda auxiliar e aperte a porca até o fim.

# Desmontagem da roda



# Estacionamento do veículo

Imobilizar o veículo de maneira a não atrapalhar o trânsito: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio.

Acionar o freio de estacionamento, desligar a ignição e engrenar a primeira marcha (posição P para a caixa de marchas automática) de maneira a bloquear as rodas.

Colocar um calço, se necessário, sob a roda diagonalmente oposta aquela que se deve substituir.

Assegurar que os ocupantes não se encontrem no veículo e se mantenham num local em que seja possível garantir a sua segurança.

Nunca permanecer debaixo de um veículo suspenso somente pelo macaco. Utilizar uma escora.

#### **Procedimento**

- Retirar o tampão cromado em cada um dos parafusos utilizando a ferramenta 3.
- Desapertar os parafusos com a chave de rodas 1.



- Colocar o macaco 2 em contato com um dos dois lugares previstos, o mais próximo possível da roda a ser substituída.
- Subir o macaco 2 até que a sua base esteja em contato com o solo. Certificar-se que o eixo da base do macaco está na vertical da posição utilizada.



- Levantar o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda reserva.
- Retirar os parafusos e conservá-los num lugar limpo.
- Retirar a roda.



# Montagem da roda

#### **Procedimentos**

- Coloque a roda reserva no lugar.
- Apertar os parafusos manualmente até ao limite.
- Efetuar um pré-aperto dos parafusos com a chave de rodas 1.



- Apertar os parafusos com a chave de rodas 1.
- Voltar a colocar os tampões cromados em cada um dos parafusos.
- Guarde as ferramentas.

# Depois da substuituição da roda

Leve para verificar o quanto antes possível o aperto dos parafusos e a pressão do roda reserva na Rede CITROËN.

Conserte o pneu furado e recoloque-o em seguida no veículo.





# **RODÍZIO DOS PNEUS**

Para permitir um desgaste uniforme entre os pneus dianteiros e os traseiros, aconselha-se efetuar o rodízio das rodas e pneus a cada 10 mil quilômetros, mantendo-os do mesmo lado do veículo para não inverter o sentido de rotação.

Deste maneira, os pneus terão aproximadamente a mesma durabilidade. Recomenda-se, após o rodízio, verificar o balanceamento e o alinhamento da direção das rodas.



Não efetuar rodízio cruzado dos pneus, deslocando-os do lado direito do veículo para o esquerdo e vice-versa.

# SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

Modo de procedimento para substituir uma lâmpada com defeito por uma nova sem recorrer a ferramentas.

- Os faróis encontram-se equipados com lentes em policarbonato, revestidos por um verniz protetor:
  - não limpar com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,
  - utilizar uma esponja e água com sabão,
  - ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujeira persistente, não insistir nos faróis e nas juntas para evitar deteriorar o respectivo verniz e a estanqueidade.
- Não tocar diretamente na lâmpada com os dedos, utilizar panos que não liberem pêlos.

A substituição de uma lâmpada de halogêneo deve ser efetuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave).

É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar as lentes dos faróis.

#### Luzes dianteiras

# Modelo com luzes de halogêneo



- Faróis altos e Faróis baixos (HIR2-55W).
  - Luzes de posição (W5W)
- 2. Luzes de mudança de direção (PY-21W, âmbar).
- Luzes diurnas + Luzes de posição (HP24)\*.
- 4. Faróis de neblina (PSX24W).

Para manutenção e substituição das lâmpadas HIR2 e HP24, consulte a Rede CITROËN.

Em caso de dificuldade para a substituição destas lâmpadas, consulte a rede CITROËN.

#### Luzes de neblina



- Solte os fixadores da aba infeiror do parachoque com o auxilio de uma chave de fenda, fazendo um giro de um quarto de volta.
- Acesse o conector do porta lâmpada pelo lado interno do parachoque e desligue-o pressionando a lingueta.
- Acesse a luz de neblina, passando pelo orifício situado sob o parachoque.
- Desligue o conector do porta-lâmpadas preto, pressionando a lingueta na parte superior.
- Retire o porta-lâmpadas, pressionando os dois fixadores (na parte superior e inferior).
- Substitua o módulo.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

# Substituição das luzes indicadoras de direção

Um funcionamento intermitente rápido do indicador das luzes de direção (direita ou esquerda) indica a avaria de uma das lâmpadas.



- Retire a tampa plástica de proteção.
- Puxe o porta-lâmpadas e substitua a lâmpada.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

- As lâmpadas de cor âmbar, como as luzes de mudança de direção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.
- Ao montar novamente, feche cuidadosamente a tampa de plástico para garantir o isolamento da luz.

# Substituição da lâmpada dos faróis baixos e altos

- Retire a tampa de proteção puxando a lingueta.
- Desligue o conector da lâmpada.
- Gire a lâmpada no sentido anti-horário.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

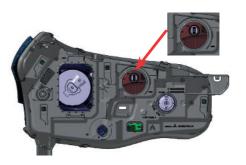
Para proceder à montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.



# Substituição das luzes presença (lanterna)

- Retire a tampa de plástico de proteção puxando a lingueta.
- Puxe o porta-lâmpadas.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.



#### Luzes traseiras

Substituição das luzes de freio / posição / indicação de direção



- 1. Luz indicadora de direção (PY21W).
- 2. Luz de freio/posição (lanterna) (P21/5 W).

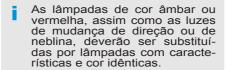


- Desaperte os dois parafusos de fixação da lanterna,
- Retire a lanterna com cuidado,



- Gire o porta-lâmpadas em questão um quarto de volta,
- Retire a lâmpada com defeito e substitua-a.

Para a montagem, efetue as operações pela ordem inversa.





3. Luz de marcha-ré, (P21W).



4. Luz de neblina, (P21W).

# Substituição da luz de neblina / luz de marcha-ré



- Acesse o porta-lâmpada do lado interno do parachoque.
- Desencaixe a lanterna,
- Gire o porta-lâmpadas um quarto de volta,
- Retire a lâmpada e substitua-a.

Para a montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.

# Substituição da terceira luz de freio (4 lâmpadas W5W)





- Abra o porta malas.
- Retire os dois obturadores A situados no forro.
- Empurre pelo eixo sobre o corpo da lanterna com duas chaves de parafusos para retirar do respectivo alojamento.
- Rode o porta-lâmpadas correspondente a lâmpada com defeito um quanto de volta.
- Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efetue estas operações pela ordem inversa.

# Substituição das lâmpadas da placa (W5W)



- Insira uma chave de fenda num dos orifícios exteriores da parte transparente,
- Puxe para fora para desencaixar.
- Retire a parte transparente.
- Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para a montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.

## Iluminação interna Luz de teto (W5W)



Desencaixe a tampa da luz de teto 1 com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para acessar a lâmpada com defeito.

### Luz de teto traseira (W5W)



Desencaixe a tampa da luz de leitura 3 em questão com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para acessar à lâmpada com defeito.

#### Luz do porta-luvas (W5W)



Desencaixe a tampa com uma chave de parafusos fina, para acessar à lâmpada com defeito.

#### Luz do porta-malas (W5W)



Desencaixe a tampa com uma chave de parafusos fina, para acessar à lâmpada com defeito

# 10

#### SUBSTITUIR UM FUSÍVEL

Procedimento para substituição de um fusível com defeito por um novo para solucionar uma falha na função correspondente.



#### Acesso aos fusíveis

Os fusíveis encontram-se no painel de bordo e no compartimento motor. Para acessar:

- Solte a tampa puxando a parte lateral.
- Retire totalmente a tampa,

#### Substituir um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa do defeito e solucioná-lo.

Identifique o fusível avariado observando o estado do respectivo filamento.





Bom

Mau

- Utilize uma ferramenta específica para retirar o fusível.
- Substitua sempre o fusível com defeito por um novo com intensidade equivalente (mesma cor). uma intensidade diferente poderá provocar um problema de funcionamento (risco de incêndio).
- Verifique a correspondência entre o número gravado na caixa, o valor de amperes gravado na parte de cima e as tabelas que se seguem.

#### Instalação de acessórios elétricos

O circuito elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais.

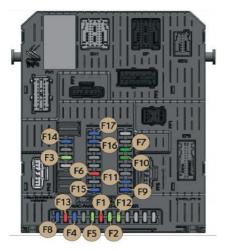
Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, consulte a rede CITROËN.

A CITROËN se isenta de qualquer responsabilidade por despesas associadas à reparação do veículo ou defeitos resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos e não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as indicações, em particular quando o consumo do conjunto de aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliampéres.

## Fusíveis no painel de bordo

A caixa de fusíveis encontra-se na parte inferior do painel de bordo (lado esquerdo).

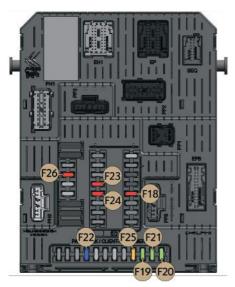




Fusível N.°	Amperes	Funções*
F1	10 A	Farol de neblina traseiro.
F2	5 A	Câmera de ré
F3	5 A	Airbag.
F4	15 A	Luz de freio direita e 3ª luz de freio.
F5	5A	Iluminações internas
F6	10 A	Luz de ré.
F7	30 A	Travamento/Destravamento das portas.
F8	15 A	Buzina.
F9	15 A	Lava-vidros dianteiros.
F10	30 A	Travamento/Destravamento das portas.
F11	15 A	Lava-vidros traseiros.
F12	5 A	Comando das luzes de direção
F13	10 A	Luz de freio esquerda.
F14	15 A	Painel de bordo, sensor de chuva e sensor de luminosidade
F15	15 A	Limpador de vidro traseiro.
F16	-	Não utilizado.
F17	15 A	Travamento do porta-malas.

\*De acordo com a versão e/ou país

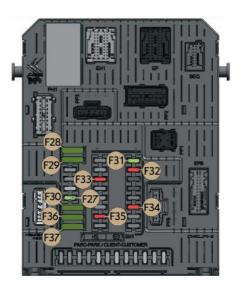




Fusível N.°	Amperes	Funções*
F18	10 A	Embreagem do compressor do ar condicionado
F19	5 A	Luz placa, Lanternas traseira direita e Lanterna dianteira esquerda.
F20	5 A	Lanternas traseira esquerda e Lanterna dianteira direita.
F21	5 A	Reostato de iluminação do painel e botões
F22	5 A	Comando da bobina do relé das luzes diurnas (LED)
F23	10 A	Tomada diagnóstico, Contato embreagem, Comando bobina do relé das luzes diurnas (LED), Painel do ar condicionado
F24	10 A	Módulo e sirene do alarme
F25	20 A	Navegador ou Rádio
F26	10 A	Ajuda de estacionamento e Painel ar condicionado automático.

## Informações Práticas

Fusível N.°	Amperes	Funções*
F27	5 A	Airbag.
F28	30 A	Elevador de vidros dianteiros.
F29	30 A	Elevador de vidros traseiros.
F30	30 A	Limpa vidro dianteiro.
F31	5 A	Contato luz de freio secundário
F32	10 A	Farol alto esquerdo.
F33	10 A	Farol alto direito.
F34	10 A	Farol baixo esquerdo.
F35	10 A	Farol baixo direiro.
F36	30 A	Contato luz de freio principal
F37	30 A	Tomada 12V dianteira e Rádio



# 10

# Fusíveis no compartimento do motor

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria (lado esquerdo).



#### Acesso aos fusíveis

- Desencaixe a tampa.
- Substitua o fusível (ver o parágrafo correspondente).
- Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento da caixa de fusíveis.



Fusível N.°	Amperes	Funções*
F1	15 A	Alimentação relé embreagem compressor A/C e relé do braço do estepe
F2	20 A	Eletrovávula e microcontrolador ABS
F3	20 A	Alimentação Calculador Motor e Alimentação microcontrolador sistema Flex Start
F4	5 A	Caixa de comando Grupo Motoventilador (GMV)
F5	15 A	Bomba de combustível
F6	30 A	Injetores de combustível e bobinas de ignição
F7	10 A	Válvula termostática pilotada (1.2i) ou Eletroválvula comando variável (VTi 120)
F8	15 A	Sonda oxigênio e Eletroválvula purga cânister
F9	15 A	Farol de neblina dianteiro
F12	-	Não Utilizado
F13	30 A	Tomada diagnóstico e Calculador caixa automática
F14	25 A	Motor de partida
F15	-	Interconexão
F16	-	Interconexão
F17	-	Interconexão
F18	-	Interconexão
F21	30 A	Bomba ABS
F27	40A	Bomba de vácuo (VTi 120 caixa automática)

\*De acordo com a versão e/ou país

### Tabela de relés



Relé N.°	Amperes	Funções*
R1	25 A	Power Latch do Calculador Motor
R2	30 A	Atuadores sistema injeção eletrônica
R3	15 A	Farol de Neblina
R4	40 A	Ativação do ar condicionado
R5	40 A	Desembaçador traseiro
R6	-	Não utilizado
R7	50 A	Bomba ABS
R8	10 A	Faróis diurnos (LED)
R9	25 A	Motor de Partida

### Tabela de Diodos Encapsulados

Diodo N.°	Funções
D1	Relé R1 - Impede Inversão de Polaridade
D2	Relé R2 - Impede Inversão de Polaridade

#### Tabela dos máxi-fusíveis\*



Fusível N.°	Amperes	Funções*
MF10	40 A	Ventilador do ar condicionado
MF11	40 A	Desembaçador traseiro
MF19	50 A	Alimentação Caixa de fusíveis do habitáculo
MF20	80 A	Direção Elétrica
MF22	60 A	Alimentação BSI (1/2)
MF23	70 A	Alimentação BSI (2/2)
MF24	60 A	Alimentação Grupo Moto Ventilador
MF25	80 A	Pré-Aquecimento Sistema FlexStart
MF26	60 A	Alimentação Antifurto

<sup>\*</sup> Os maxi-fusíveis constituem uma proteção suplementar dos sistemas elétricos. Qualquer intervenção nestes fusíveis deve ser efetuada pela rede CITROËN.

#### **BATERIA**

Modo operacional para recarregar a bateria descarregada ou para efetuar a partida do motor a partir de outra bateria.

#### Acesso a bateria



A bateria encontra-se situada sob o capô motor.

#### Para acessar:

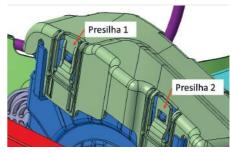
- Abra o capô através do comando interior e, em seguida, exterior,
- Fixe a vareta de fixação do capô,
- Eleve a tampa em plástico do borne (+). para acessar o terminal.
- Desencaixe a caixa de fusíveis para retirar a bateria, se necessário.
  - Antes de desligar qualquer um dos terminais da bateria, desligue a ignição e aguarde no mímino 2 minutos

# Procedimento para retirada da bateria

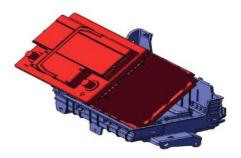
- Eleve a tampa em plástico do borne (+). para acessar o terminal.
- Desconecte os terminais da bateria, começando pelo negativo (-).
- Para desmontar a bateria, o mais fácil é desmontar primeiro o protetor do Calculador do Motor,
- Para desmontar o protetor, basta destravar as duas presilhas existentes na parte superior, próximo da bateria,
- Depois das presilhas soltas, retirar o protetor sempre na direção vertical.
- Sem o Protetor do Calculador do Motor, verificar que existe uma pequena trava ao lado do Suporte da Bateria.
- Empurrar a parte inferior da trava na direção da bateria, liberando-a,
- Com a trava em posição de "destravada", empurrá-la pra cima.

**OBSERVAÇÃO:** Não deixar a trava se soltar do conjunto, empurrar apenas o suficiente para ela sair do alojamento.

Com a bateria destravada, fazer movimentações para o lado, até que ela se solte do Suporte da Bateria



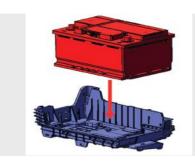




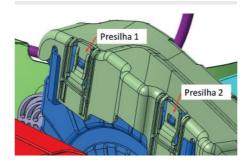
# Procedimento para montagem da bateria

Para montagem, descer a bateria na direção vertical sobre o suporte conforme a figura ao lado. Se a bateria não chegar por completa até o fundo, aplicar uma força sobre a bateria até se ouvir um "click"

- Com a trava em posição de "destravada", empurrá-la para baixo até que ela chegue ao ponto máximo de deslocamento
- A figura mostra como deverá ficar a trava na posição de "travada" dentro do conjunto. Não esquecer de verificar se a bateria está na posição ideal, totalmente acoplada ao fundo do Suporte
- Montar o protetor do Calculador do Motor na posição vertical, até o travamento das presilhas existentes na parte superior.

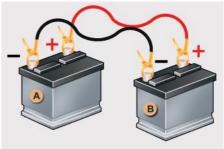






# Efetuar a partida a partir de outra bateria

- Ligue o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria descarregada **A** e, em seguida, ao terminal (+) da bateria de emergência **B**.
- Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de emergência B.
- Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria avariada A.
- Dê a partida no veículo em pane e deixe funcionar o motor.
- Aguarde que volte a marcha lenta e solte os cabos.





# Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- Desconecte a bateria do veículo.
- Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- Reconecte começando pelo terminal (-).
- Verifique a limpeza dos terminais e das braçadeiras. Se estiverem cobertos com sulfato (depósito esbranquiçado ou esverdeado), desmonte-os e limpe-os

As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas de acordo com os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, descartadas no

lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolhimento especial.

No momento de uma parada prolongada do veículo de mais de um mês, é aconselhável desconectar a bateria. Não desconecte os terminais com o motor em funcionamento. Não recarregue as baterias sem ter desconectado os terminais.

#### Antes de desligar

Antes de desligar da bateria, deve aguardar 2 minutos após o corte da ignição.

Feche os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

#### Após ligar novamente

Depois de qualquer nova ligação da bateria, gire a chave e aguarde 1 minuto antes de efetuar a partida, para permitir a inicialização dos sistemas eletrônicos. De qualquer forma, se após esta operação persistirem pequenas perturbações, consulte a rede CITROEN.

Consultando o respectivo capítulo, você poderá efetuar a reinicialização da chave com controle remoto...

#### MODO DE CORTE DE ENERGIA

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, o desembaçamento do vidro traseiro, etc.

As funções neutralizadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

#### **MODO ECONOMIA DE ENERGIA**

Este sistema administra a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Após a parada do motor, são ainda utilizáveis, por um período máximo de aproximadamente trinta minutos, funções como o Rádio, os limpa-vidros, os luzes faróis, as luzes de teto, etc..

Este tempo pode ser consideravelmente menor se a carga da bateria estiver fraca.

#### Entrada no modo

Uma vez passado este período de tempo, as funções ativas são postas em vigilância.

#### Saída do modo

Essas funções serão reativadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

Para retomar a utilização imediata destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo disponível então, será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo estará sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.

- Se uma comunicação telefônica tiver sido iniciada ao mesmo tempo com o sistema de audio, será interrompida passados 10 minutos.
- Uma bateria descarregada não permite a partida do motor (ver parágrafo correspondente).

#### SUBSTITUIR UMA PALHETA DO LIMPA-VIDROS DIANTEIRO OU TRASEIRO

Modo operatório de substituição de uma palheta de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

#### Antes de proceder à desmontagem de uma palheta dianteira

Logo após desligar a ignição, acione o comando do limpa-vidros para posicionar as palhetas na vertical.

Deverá utilizar esta posição para não danificar o limpa-vidros e o capô.



#### Desmontagem

- Figa o braço correspondente.
- Solte a palheta e retire-a.

#### Montagem

- À frente, verifique a dimensão da palheta, pois a palheta mais curta deverá ser montada do lado do passageiro.
- Coloque a nova palheta no lugar e fixe-a.
- Rebata o braço com precaução.

# Após a montagem de uma palheta dianteira

- Ligue a ignição.
- Acione novamente o comando do limpa--vidros para recolher as palhetas.

10

#### **REBOQUE DO VEÍCULO**

Modo de execução para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico movél.

#### Acesso às ferramentas





O pino de reboque está no porta-malas, sob o tapete. Para acessar:

- Abra a mala,
- Levante o tapete do porta-malas
- Retire o estojo de ferramentas.
- Retire o pino de reboque do estojo de ferramentas.

#### Rebocar o seu veículo



- No para-choque dianteiro, libere a tampa pressionando a parte superior, do lado esquerdo, e puxando a parte inferior, do lado direito.
- Aparafuse o anel de reboque até o batente.
- Instale a barra de reboque.
- Acione o sinal de alerta nos dois veículos.
- Coloque o câmbio em ponto morto.
- O não respeito desta particularidade pode originar a deterioração de determinados componentes de frenagem e a ausência de assistência à frenagem no momento da partida do motor.

#### **REBOQUE DO VEÍCULO**

É aconselhável, sempre, utilizar um serviço de reboque profissional para rebocar o veículo.

Desta forma, o veículo poderá ser transportado sustentado somente pelas rodas dianteiras, ainda, apoiado em plataformas específicas sobre o próprio caminhão-quincho.

Respeite a legislação de trânsito vigente sobre procedimentos de reboque.

Durante um reboque com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; cordas e correias são proibidas.

Coloque a alavanca de marchas em ponto morto (posição **N** para a caixa automática).

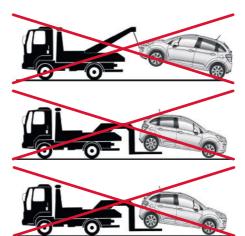
O não respeito desta instrução pode dar origem a deterioração de determinados componentes (freios, transmissão...) e a ausência de assistência a frenagem durante a partida do motor.

Durante um reboque com o motor desligado, deixa de existir assistência de frenagem e de direção

Nos casos seguintes, contate um profissional para efetuar o reboque:

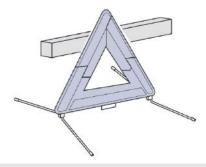
- veículo avariado na auto-estrada ou em via rápida.
- impossibilidade de colocar a caixa de marchas em ponto morto, de desbloquear a direção, de desativar o freio de estacionamento.
- ausência de barra de reboque homologada....





### TRIÂNGULO DE SINALIZAÇÃO

O triângulo está situado no porta-malas.



Saia com segurança do seu veículo, para montar e instalar o triângulo.

#### Instalação do triângulo na estrada

Instale o triângulo atrás do veículo, em conformidade com a tabela abaixo, em função do tipo de estrada e da luminosidade exterior.

Distância de colocação (em metros)			
Estr	A.uta aatuada		
Dia	Noite	Auto-estrada	
50 m	80 m	150 m	

#### ENGATE DE UM REBOQUE, DE UM TRAILLER

Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque ou de um trailer com uma sinalização e iluminação complementares.





Aos veículos equipados com caixa de transmissão automática está vedada a realização deste procedimento sob pena de deteriorização do veículo. Em caso de dúvida, entre em contato com uma concessionária da Rede Citroën.

### Pontos de fixação do engate





Existem pontos **A** indicados são pré-determinados para a fixação do engate nas longarinas traseiras.

Eles estão cobertos por um selo e pela proteção da carroceria. Porém são facilmente detectados com auxílio de uma chave de fendas. Utilize esses pontos para a realização da fixação.

#### **BARRAS DE TETO\***

As barras de teto não tem como função proteger os ocupantes do veículo em casos de acidentes e capotamentos, ela auxilia no acondicionamento de cargas.

Peso máximo autorizado nas barras: 45 kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, no sentido de não provocar danos nas barras do teto e nas fixações do mesmo.

Consulte as legislações nacionais para poder respeitar a regulamentação de transporte de objetos mais longos que o veículo.



A instalação de um equipamento ou de um acessório elétrico não referenciado pela CITROËN, pode levar a uma pane do sistema eletrônico do seu veículo.

Agradecemos sua atenção a esta particularidade e o aconselhamos a entrar em contato com uma concessionária CITROËN para que ele lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios recomendados.

\*De acordo com a versão e/ou país

MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE MARCHAS				
MOTOR	VTI 120 FLEX START			
CAIXA DE MARCHA	Manual 5 marchas	Automática 6 marchas		
Cilindrada (cm³)	1587	1587		
Diâmetro x curso (mm)	78,5 x 82	78,5 x 82		
Pot. máx: norma CE (CV)	115 / 122	115 / 118		
Pot. máx: norma CE (kW)	84,9 / 89,9	85,2 / 86,6		
Regime de pot. máx. (rpm)	5 800	5 750		
Torque máx.: norma CE (Nm)	152 / 161	158 / 158		
Regime de torque máx. (rpm)	4 000	4 000 / 4 750		
Catalisador	Sim	Sim		
Combustível	Gasolina/Etanol	Gasolina/Etanol		
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)				
Motor (com troca do filtro de óleo)	3,25	3,25		
Caixa de câmbio	2,0	7,0		

VELOCIDADES PARA TROCA DE MARCHAS (NBR 6601)				
1º para 2º 2º para 3º 3º para 4º 4º para 5º				
25 km/h	40 km/h	65 km/h	72 km/h	

MASSAS E CARGAS (em kg)*				
MOTOR	VTI 120 FLEX START			
CAIXA DE MARCHA	Manual	Automática		
Massa em vazio em ordem de marcha (MODM)	1240	1309		
Massa máxima admissível com carga (MTAC = MODM + Carga útil)	1661	1709		
Carga Útil	421	400		
Reboque não freado	400	350		
Peso recomendado no eixo dianteiro	870	935		
Peso recomendado no eixo traseiro	791	774		

*	Valores	para	modelo_
ba	ásico sem	equip	amentos
o	ocionais.		

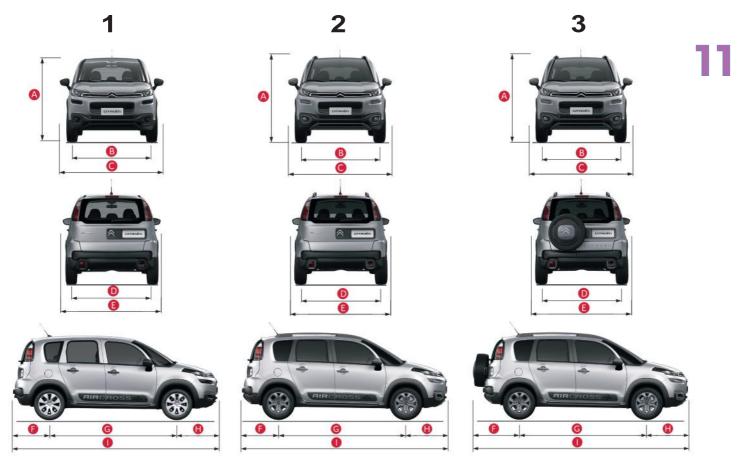
Obs: Temperaturas externas elevadas (superiores a 37°C) podem levar a reduções de desempenhos do veículo. Para proteção do motor, limite a carga transportada.

Limites Máximos de Ruído para Controle de Poluição Sonora - (CONAMA 18/1996)*					
MOTOR VTI 120 FLEX START					
CAIXA DE MARCHA	Manual	Automática			
Valor para Fiscalização	84,47 dB	82,93 dB			

Valores para Controle de Emissão de Poluentes- (CONAMA 18/1996)*					
MOTOR VTI 120 FLEX START					
CAIXA DE MARCHA	Manual	Automática			
Rotação de marcha lenta (rpm)	750 (+150 / -50)	750 (+150 / -50)			
Concentração de CO <sub>2</sub> em marcha lenta (%)	< 0,2%	< 0,2%			

DIMENSÕES (EM MM)*						
	Sem roda de a	Com roda de auxílio externa				
	1	3				
А	1665	1699	1699			
В	1496	1496	1496			
С	2065 2065		2065			
D	1488 1488		1488			
E	1722 1722		1722			
F	732	941	941			
G	2542	2542 2542				
Н	819	819	819			
I	4093	4093	4302			

<sup>\*</sup>Valores para modelo básico sem equipamentos opcionais.



### **ELEMENTOS DEI DENTIFICAÇÃO**

A. Número do chassi na carrocería

Este número está gravado na carrocería proximo a dobradiça da porta do passageiro

- B. Número do chassi na travessa inferior do parabrisa (NIV)
- C. Pneus/Pintura

Esta etiqueta, colada junto às dobradiças da porta dianteira do lado do condutor, indica:

- a pressão dos pneus em vazio, com carga e para menor consumo de combustível,
- as dimensões dos pneus.
- a pressão do estepe.
- a referência da cor da pintura.

D. Etiqueta autodestrutiva, fixada na coluna da porta do passageiro, embaixo do assento do passageiro e no vão do motor, com o Número de Identificação Veicular (NIV ou VIN)



- O controle da pressão de inflação dos pneus deve ser efetuado a frio, semanalmente.
- Proibido cobrir, pintar, soldar, cortar, perfurar, alterar ou remover o Número de Identificação Veicular (NIV)
- O controle da pressão de inflação dos pneus deve ser efetuado a frio, semanalmente.

Uma pressão de inflação insuficiente aumenta o consumo de combustível.

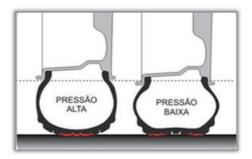
### TABELA DE PRESSÃO DOS PNEUS (BAR/PSI) E PNEUS HOMOLOGADOS

			VTi 120 FLEX	X START MT	VTi 120 FLEX START AT6		
Dimensão	Fabricante	Modelo	Eixo Dianteiro	Eixo Traseiro	Eixo Dianteiro	Eixo Traseiro	
405/55 D46	Michelin	Energy XM2	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2)	2.3 / 33 (1)	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2)	2.3 / 33 (1) 3.0 / 44 (2)	
195/55 R16	Pirelli	Cinturato P7		3.0 / 44 (2)			
205/60 R16	Pirelli	Scorpion ATR	2.0 / 29 (1) 2.1 / 30 (2) 2.5 / 36 (3)	2.0 / 29 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	2.0 / 29 (1) 2.1 / 30 (2) 2.5 / 36 (3)	2.0 / 29 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	
Roda sobressalente*		195/60 R15	3.0 / 44				
205/60 R16		205/60 R16	3.0 / 44				

- (1) veículo em estado de funcionamento + condutor e 01 (um) passageiro
- (2) veículo em estado de funcionamento + condutor e 02 (dois) ou mais passageiros + bagagens
- (3) pressão de inflação orientada para a redução do consumo de combustível (Pode ocorrer uma degradação do nível de conforto, na capacidade de absorção de vibração e ruído dos pneus quando utilizada a pressão de consumo).

#### Notas:

- 1) Recomenda-se verificar a pressão de inflação dos pneus semanalmente e com os mesmos próximos à temperatura ambiente (frios).
- 2) O estepe também deve ser calibrado periodicamente, com a pressão de 3.0 bar / 44 PSI.
- 3) Respeitar a limitação de velocidade estipulada para o uso do estepe
- 4) Pode ocorrer uma degradação do nível de conforto e na capacidade de absorção de vibração e ruído dos pneus quando utilizada a pressão de consumo.
- A redução do consumo de combustível é diretamente impactada pela maneira como o veículo é conduzido. A condução "esportiva" eleva o consumo de combustível.
- 6) A utilização de pressões de inflação acima ou abaixo do especificado compromete a integridade dos pneus, sua durabilidade e aumenta o consumo de combustível.



0	Pressão recomendada Tolerância de 3 PSI acima ou abaixo	Segurança Conforto Durabilidade Baixo consumo de combustível
	Pressão temporariamente admissível Entre 3 a 7 PSI abaixo da pressão recomendada	<b>Durabilidade reduzida</b> do pneu em pelo menos 8.000 quilômetros
8	Pressão perigosa Entre 7 a 15 PSI abaixo da pressão recomendada Pressão de alto risco Abaixo de 15 PSI da pressão recomendada	Risco de explosão Forte aumento dos riscos: - Riscos de aquaplanagem - Riscos de desgaste nos ombros dos pneus - Aumento do consumo de combustível

7) Recomenda-se sempre substituir os pneus por modelos homologados neste manual para manutenção das prestações de segurança, conforto e consumo de combustível.

# Tela táctil 7 polegadas

# Navegação GPS - Rádio multimídia - Telefone Bluetooth®



	Índice
Primeiros passos	132
Comandos no volante	134
Menus	135
Navegação	137
Navegação - Orientação	144
Trânsito	148
Rádio Multimídia	150
Rádio	156
Mídia	158
Regulagens	160
Serviços Conectados	168
MirrorLink®	172
CarPlay®	176
Telefone	180
Perguntas frequentes	188



- O sistema encontra-se protegido para funcionar apenas no seu veículo.
- Por motivos de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado.

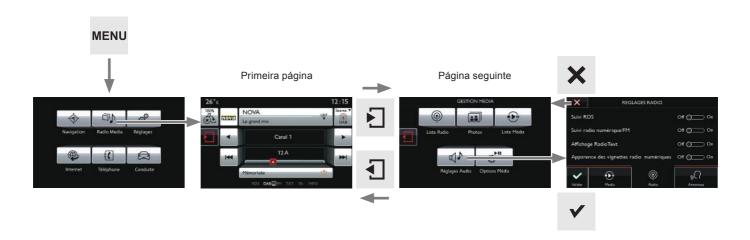
A mensagem modo economia de energia apresentada assinala a entrada em modo de economia de energia iminente. Consulte a seção (Modo) Economia de energia.

# Primeiros passos

Utilize as teclas dispostas sob a tela táctil para ter acesso aos menus disponíveis e pressione, em seguida, os botões apresentados na tela táctil.

Cada menu é visualizado em uma ou duas páginas (primeira página e página seguinte).

Em caso de muito calor, o sistema pode entrar em modo de vigilância (extinção completa da tela e do som) durante um período mínimo de 5 minutos.



Atalhos: através de teclas tácteis situadas na barra superior da tela táctil, é possível acessar diretamente à seleção da fonte sonora, à lista das estações (ou dos títulos conforme a fonte).



Seleção da fonte sonora (segundo a versão):

- Rádios "FM" / "AM" / "DAB"\*.
- Pen de memória "USB".
- Jukebox\*, depois de ter copiado previamente arquivos de áudio para a memória interna do sistema.
- Telefone ligado em Bluetooth®\* e em difusão multimídia Bluetooth®\* (streaming).



Premir sobre Menu para apresentar o MENU carrossel dos menus.

Regulagem do volume (as fontes são todas independentes, mesmo os anúncios de trânsito (AT) e as instruções de navegação).



Aumento do volume.



Redução do volume.

Em caso de exposição a calor forte, o volume sonoro pode ser limitado para preservar o sistema. O regresso à situação inicial é efetuado quando a temperatura do habitáculo baixar.

- A tela é de tipo "resistivo" e é necessária uma pressão prolongada, principalmente para os gestos "deslizados" (exploração de listas, deslocamento do mapa...). Um simples toque não é suficiente. a tela não reconhece pressões com vários dedos. A tela pode ser utilizado com luvas. Esta tecnologia permite uma utilização a qualquer temperatura.
- Para manutenção da tela, é aconselhável utilizar um pano macio não abrasivo (pano para óculos) sem produtos adicionais.
  - Não utilize objetos pontiagudos na tela. Não toque na tela com as mãos molhadas.

<sup>\*</sup> Conforme o equipamento.

# Comandos no volante







Rádio: seleção da estação memorizada anterior/seguinte. Mídia: seleção do gênero / artista / repertório da lista de classificação. Seleção do elemento anterior/ seguinte no menu.



Rádio: procura automática da frequência superior. Multimídia: seleção da área seguinte. Multimádia, pressão contínua: avanço rápido. Salto na lista.



Alteração de fonte sonora. Validação de uma seleção. Atender/desligar o telefone. Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.



Rádio: procura automática de frequência inferior.

Multimídia: seleção da área anterior.

Multimádia, pressão contínua: retrocesso rápido.

Salto na lista



Aumento do volume.



Diminuição do volume



Silêncio: desligar o som através de pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume. Reativação do som: através da pressão em uma das teclas do volume.

# Menus\*



## Navegação

(Conforme o equipamento)



Parametrizar a orientação e escolher o destino.



## Rádio



Selecionar a rádio, as diferentes fontes musicais e visualizar fotografias.



# Regulagens



Parametrizar os sons (balanço, ambiente, ..), os universos gráficos e as visualizações (idioma, unidades, data, hora...).



## **Serviços Conectados**

(Conforme equipamento)



Acessar ao "Navegador Internet". Executar determinadas aplicações do seu smartphone através de MirrorLink®. ou CarPlay®



### **Telefone**



Conectar um telefone em Bluetooth®. permite acessar a função CarPlay depois de conectar o cabo USB do smatphone.



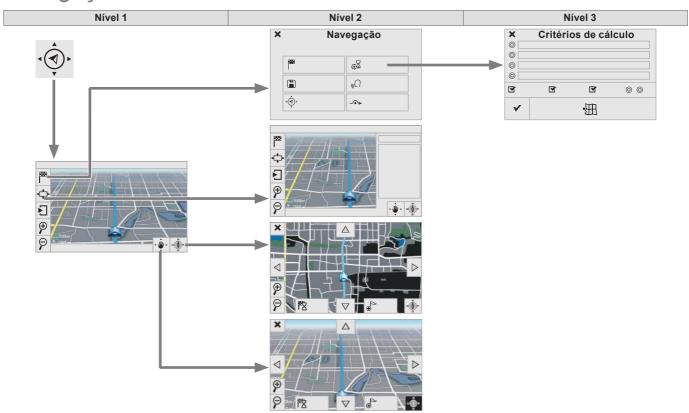
## Condução



Acessar ao computador de bordo, ativar, desativar, parametrizar determinadas funções do veículo.

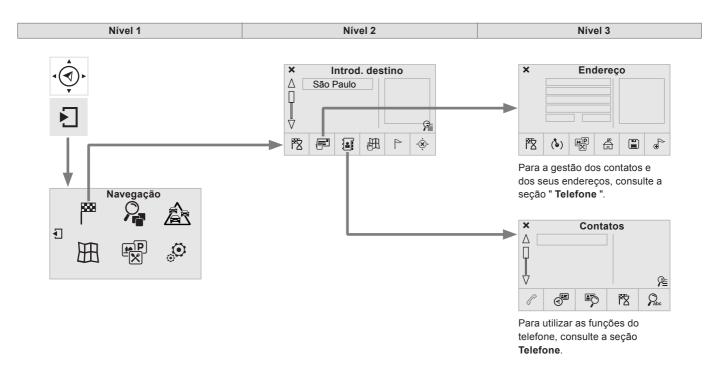


# Navegação\*

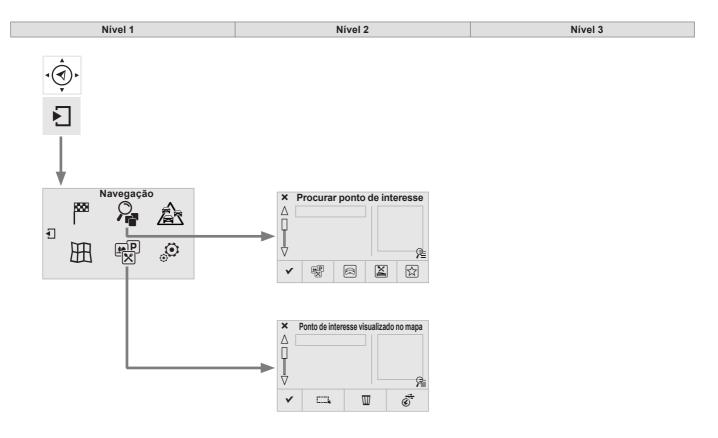


<sup>\*</sup>De acordo com a versão e/ou país

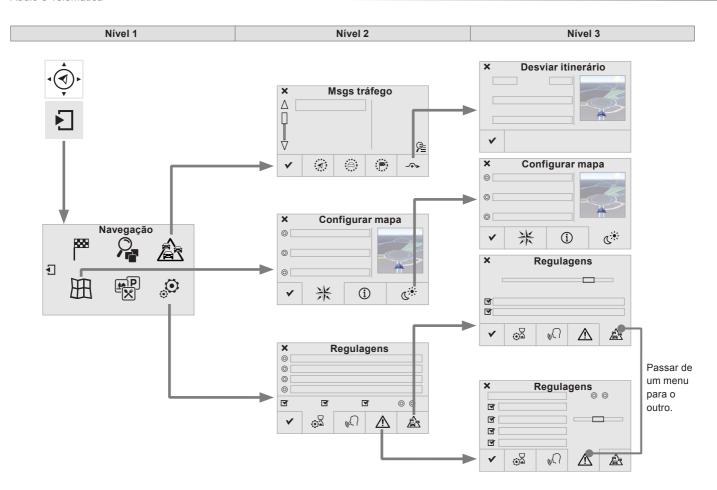
	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários
		P20	Introd. destino			Visualizar os últimos destinos
				0	O mais rápido	
				0	O mais curto	
				0	Tempo/distância	
				0	Ecológico	Escolher os critérios de orientação.  O mapa mostra o trajeto escolhido em função
			Critérios de cálculo	<b>3</b>	Pedágios	do(s) critério(s).
<b>√</b>	Navegação	o∑	Officerios de calculo	<b>3</b>	Balsas	
1.00				<b>3</b>	Tráfego	
888	Regulagens				Exato-Próx.	
	Navegação		_	田	Ver itinerário no mapa	Visualizar o mapa e iniciar a orientação.
				~	Validar	Validar as opções selecionadas.
			Arquivar local atual			Gravar o endereço em curso.
		•﴿	Interromper orientação			Suprimir a informação de navegação.
		(c)	Síntese vocal			Regular o volume da voz e o enunciado dos nomes das ruas.
		-^>	Desviar itinerário			Desviar do itinerário inicial segundo uma distância determinada.
		<b>\$</b>				Apresentar em modo texto.
		€				Aplicar zoom.
<b>√</b>	Navegação	P				Remover zoom.
Ť	•	٠ ឃុំ ٠		$\triangleright$		Apresentar em modo tela completo. Utilizar as setas para deslocar o mapa.
		w∰=				Passar para um mapa 2D.



Nível 1 Nível 2		Nível 3		Comentários		
			<b>□</b> Endereço	(3)	Lugar atual	
				₽P X	Ponto de interesse	Definir os parâmetros do endereço.
				<del>5</del>	Centro da cidade	
		(m=1			Arquivar	Gravar o endereço em curso.
				<b>₽</b>	Adic. etapa	Adicionar etapa no percurso.
				FŻ	Guiar em direc. de	Pressionar para calcular o itinerário.
<b>√</b> ( <b>®</b> )≻	Navegação  Página seguinte  Introd. destino	uinte	Contatos  Contatos	<b>⊕</b>	Arquivos endereço	
					Consultar	
				Guiar em direc. de	Escolher um contato e, em seguida, calcular o itinerário.	
				Pabc	Procurar contato	
				8	Chamar	
		四	No mapa			Visualizar o mapa e aproximar para consultar os trajetos.
		P	Etapa & itinerário			Criar, acrescentar / suprimir uma etapa ou visualizar o roteiro.
		4€,	Interromper			Suprimir a informação de navegação.
		řΣ	Guiar em direc. de			Pressionar para calcular o itinerário.



	Nível 1		Nível 2	Nível 3	Comentários
		EP X	Todos os POI		
<b>√</b>	Navegação	A	Automóvel		Lista das categorias disponíveis.  Depois de escolher a categoria, selecionar os
	Página seguinte	×	Rest. / hotéis		pontos de interesse.
O.	Procurar POI	☆	Pessoais		
		✓	Procurar		Gravar os parâmetros.
<b>√</b> �).	Navegação		Selecionar tudo		
Ð	Página seguinte	W	Eliminar		Escolher os parâmetros de visualização do POI.
	<b>+ 1</b>	Ó	Importar POI		
P X	Apresentar POI	<b>v</b>	Validar		Gravar as opções.



	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários
		<b>3</b>	No itinerário			
<b>√</b>	Navegação	0	Ao redor veículo			
	1	(8)	No destino			Definir os parâmetros da escolha das mensagens e o raio de filtragem.
Ð	Página seguinte		Deciden	0	Desviar em uma distância de	
Â	Msgs tráfego	<i>-</i> •>	Desviar	0	Recalcular itinerário	
		<b>v</b>	Terminar			Gravar as suas opções.
				0	Horiz. orientação Norte	
		米	Orientação	0	Horiz. orient. veículo	
<b>√</b>	Navegação			0	Em perspetiva	
	Ţ	i	Mapas			Escolher a visualização e a orientação do mapa.
Ð	Página šeguinte ↓			0	Mapa cor "dia"	
田	Configurar mapa	€	Aspeto	0	Mapa cor "noite"	
				0	Dia/noite automático	
		<b>~</b>	Validar			Gravar os parâmetros.
		©\(\bar{Z}\)	Critérios cálculo			
<b>√</b>	Navegação 	(6)	Voz			Configurar as opções e selecionar o volume
	Página seguinte	$\triangle$	Alerta!			da voz e o enunciado dos nomes das ruas.
్థం	Regulagens	Â	Opções tráfego			
		<b>✓</b>	Validar			Gravar as opções.

## Navegação - Orientação

#### Escolha de um destino

#### Para um novo destino



Pressione Navegação para visualizar a primeira página.



Selecione " Arquivar " para gravar o endereço introduzido em um arquivo de contato.

O sistema permite gravar até

Para apagar informação orientação, pressione " Regulagens ".



Pressione sobre a Página seguinte.



Selecione "Orien. para ".

200 arquivos.



Selecione "Introd. destino ".



Escolha o critério de orientação Mais rápido " ou " o mais curto " ou " Tempo/distância " ou " Ecológico ".



Pressione "Interromper orientação ".



Para retomar a orientação, carregue em " Regulagens ".



Pressione " Retomar orientação ".



Selecione " Endereco ".



Via: Cidade: Defina os parâmetros do " País: " na lista proposta e, em seguida, da mesma forma: a "[Cidade:]" ou o respectivo código postal, a "[Via:]" e o "[N.º:]". Validar de cada vez



Escolha dos critérios de restrição "Incluir Pedágios", "Incluir Balsas", " Tráfego ", " Exato ", " Próx. ".



Selecione " Validar "



Ou



Pressione "Ver itinerário no mapa" para iniciar a orientação.

#### Para um dos últimos destinos



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione sobre a página seguinte.



Selecione "Introd. destino ".



Selecione o endereço na lista proposta.



Selecione " Conduzir ".



Selecione os critérios e, em seguida, " Validar " ou pressione " Ver itinerário no mapa " para iniciar a orientação.

#### Para um contato da lista

Para poder utilizar a navegação "para um contato da agenda", é necessário preencher previamente o enderçeo do seu contato.



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione página seguinte.



Selecione " Introd. destino ".



Selecione " Contatos ".



Selecione o destino escolhido entre os contatos na lista proposta.



Selecione " Conduzir ".



Selecione os critérios e, em seguida,

" Validar " para iniciar a orientação.

#### Para coordenadas GPS



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione página seguinte.



Selecione "Introd. destino ".



Selecione " Endereço ".



Introduza os parâmetros de " Longitude: " e, em seguida, " Latitude: ".



Selecione " Orientação para ".



Selecione os critérios e, em seguida, " Validar " ou pressione " Ver itinerário no mapa " para iniciar a orientação.

#### Para um ponto do mapa



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione sobre a página seguinte.



Selecione " Introd. destino ".



Selecione " No mapa ".

Ao ampliar o mapa faz aparecer os pontos indicados.

A pressão contínua sobre um ponto abre o respectivo conteúdo.

#### Para pontos de interesse (POI)

Os pontos de interesse (POI) possuem diretórios em diferentes categorias.



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione página seguinte.



Selecione " Procurar POI ".



Selecione "Todos os POI",







" Automóvel ",





" Rest. / hotéis ",

#### Informações para atualização da cartografia

Ou



" Pessoais ",



Selecione uma categoria na lista proposta.



Selecione " Procurar ".



Selecione um ponto de interesse na lista proposta.



Selecione "Orien. para ".

Uma atualização da cartografia anual permite beneficiar da indicação de novos pontos de interesse

O procedimento detalhado está disponível em:

http://www.citroen.com.br/servicos/navegadores.

Recomenda-se ao usuário que o sistema de mapas do GPS seja constantemente atualizado conforme disponibilização no site do fornecedor do aparelho, acessível através da página oficial da CITROËN(www.citroen.com.br) as atualizações são pagas e de responsabilidade exclusiva do fornecedor.

A CITROËN não se responsabiliza pela precisão tampouco pela frequencia das atualizações disponibilizadas, cabendo exclusivamente ao fornecedor do aparelho de GPS informar o alcance de cobertura do produto.

Lembrando, o GPS é uma ferramenta de auxílio eletrônico à navegação, jamais podendo substituir o crivo de avaliação do condutor. Cada instrução de condução emitida pelo GPS deve ser cuidadosamente verificada pelo condutor antes de ser seguida.

Ainda, o mapa gerado pelo GPS pode não representar com exatidão a malha viária real, por força de mudanças de rota, fechamento de vias, obras, proibição de circulação por força do horário ou região, desvios ou bloqueios de vias por acidentes ou manutenção pelas autoridades de trânsito locais e/ou governamentais.

As orientações do GPS não se sobrepõem às leis de trânsito, que são de cumprimento obrigatório pelo usuário.

### Parametrização dos alertas Zonas com riscos /Zonas de perigo



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione página seguinte.



Selecione " Regulagens ".



Selecione " Alerta! ".

É, então, possível ativar o alerta Zonas com riscos e, em seguida:

- "Alerta sonoro"
- "Alertar apenas em orientação"
- "Alertar só em excesso veloc."
- "Visualizar os limites velocidade"
- "Prazo": a escolha do prazo permite definir o tempo que precede o alerta das Zonas com riscos.



Selecione " Validar ".

Esta série de alertas e de visualizações só estão disponíveis se as Zonas com riscos tiverem sido previamente telecarregadas e instaladas no sistema.

## Trânsito

## Informações de tráfego Visualização das mensagens



Pressione " **Navegação** " para visualizar a primeira página.



Carregue na página seguinte.



Selecione " Mensagens de tráfego ".

Defina os filtros:



" No itinerário ",



" À volta de ",



" **No destino** ", para obter uma lista de mensagens mais limitada.

Pressione novamente para desativar o filtro.

\*De acordo com a versão e/ou país



Selecione a mensagem na lista proposta.



Selecione a lupa para obter as informações vocais.

As mensagens TMC (Trafic Message Channel) na Navegação-GPS são informações de circulação emitidas em tempo real.

#### Parametrizar a filtragem



Pressione Navegação para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



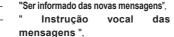
Selecione " Regulagens ".



Selecione "Opções informação".



#### Selecione:



Depois configure o raio de filtragem.



Selecione " Validar ".



- Preconizamos um raio de filtragem de:
  - 20 km em localidades.
  - 50 km em auto-estrada.

#### Ouvir as mensagens TA



Pressione " Navegação" visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Selecione " Regulagens ".



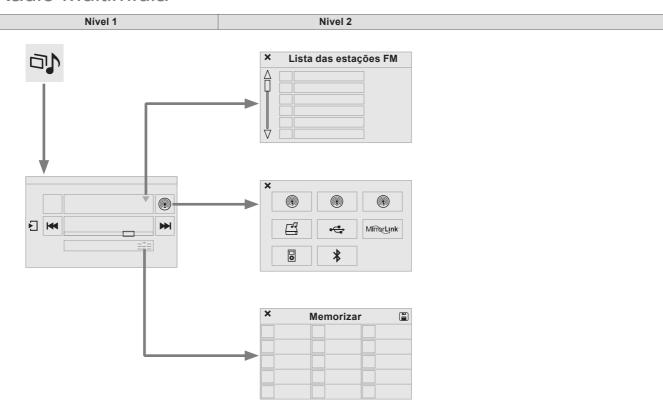
Selecione " Voz ".



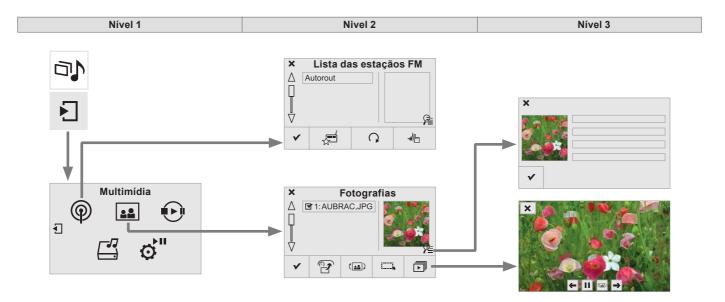
Ative / Desative " Tráfego (TA)".

A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar ativa, esta função necessita da recepção correta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimídia em curso é interrompida automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimídia é retomada após o fim da emissão da mensagem.

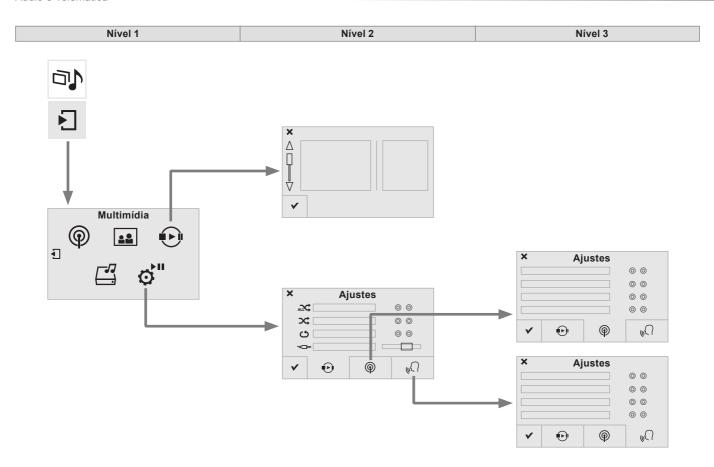
## Rádio Multimídia



Nível 1			Nível 2	Comentários
	Rádio ↓ Lista	•	Lista das estações FM	Pressionar uma estação de rádio para a selecionar.
		Radio FM	Rádio FM	
		Radio AM	Rádio AM	
	Rádio	•=	USB	
	<b>+</b>	MirrorLynk:	MirrorLink®	Selecionar a alteração de fonte.
•	Fonte	E	CarPlay®	
		0	iPod	
		*	Bluetooth®	
	Rádio ↓ Memorizar	≡≚≡		Presionar um espaço vazio e em seguida, "Memorizar".



	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários
J)	Rádio	<b>₹</b>	Memorizar			Pressionar uma estação de rádio para a selecionar.
Ð	Página paguinta	Q	Atualizar lista			Atualizar a lista em função da recepção.
	Página seguinte ↓	₩\	Frequência			Introduzir a frequência da rádio desejada.
<b>@</b>	Lista Rádio	~	Validar			Validar os parâmetros.
		<b>P</b>	Tela inicial			Visualizar a fotografia selecionada na tela de início.
		(14)	Girar			Rodar a fotografia 90°.
	Rádio ↓		Selecionar tudo			Selecionar todas as fotografias da lista. Pressionar novamente para anular a seleção.
Ð	Página seguinte 			<b>←</b>	Fotografia anterior.	Visualizar as fotografias que são apresentadas
22	Fotos		Slide show		Pausa / Reprodução.	em tela cheia.  O sistema suporta os seguintes formatos de
				<b>→</b>	Fotografia seguinte.	imagens:.gif,.jpg,.bmp,.png.
		<b>v</b>	Tela total			Visualizar a fotografia selecionada em plena tela.



	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários					
	Rádio ↓ Página seguinte ↓ Lista Multimídia					Apresentação do último dispositivo multimídia.					
				₩.	Reprodução aleatória (todas as pistas):						
		•	Multimídia	<b>&gt;</b> \$	Reprodução aleatória (álbum corrente):	Escolher os parâmetros de reprodução.					
			Ajustes	ರ	Reprodução em circuito fechado:						
				•	Amplificação Aux						
		<b>↓</b>			Seguimento RDS						
	Rádio ↓		(Part   Part   P	<b>@</b>	<b>@</b>	<b>@</b>	<b>@</b>	Rádio ↓ Ajustes	1	Seguimento FM	Ativar ou desativar as definições.
Ð	Página seguinte									Visualização RadioTexto	
ಥ"	Ajustes					· CO	Visualização diaporama rádio digital				
			Avisos	-	Anúncio de tráfego (TA)	Ativar ou desativar as definições.					
				,	Atualidades - Tempo						
			Ajustes	_	Esportes - Programação						
			-	- CO	Alertas - Eventos imprevistos						
		~	Validar			Gravar as definições.					

## Rádio

### Selecionar uma estação



Pressione Rádio para visualizar a primeira página.

Ou



Pressione Rádio para visualizar a primeira página.



Carregue na página seguinte.



Selecione " Lista " na primeira página.

Ou



Selecione " Lista Rádio " na página seguinte.



Selecione a rádio na lista proposta.



Selecione " Atualizar lista " para renovar a lista.

OU



Pressione Rádio para visualizar a primeira página.



Selecionar " Memorizar ".



Selecione uma rádio memorizada da lista



Se necessário, selecione alteração de fonte



Selecione " Rádio FM "

Ou



" Rádio AM ".

A recepção radiofônica pode ser perturbada pela utilização de equipamentos elétricos não homologados pela CITROËN, tal como um carregador com tomada USB ligada à tomada de 12 V.

ambiente externo (colinas, imóveis, túneis, estacionamentos subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenômeno é normal na propagação das ondas de rádio e não traduz, em caso algum, uma avaria do rádio.

## Modificar uma frequência



Pressione Rádio para visualizar a primeira página.



107.7 MHz

Por procura automática de frequência



Carregue em ou ▶ ou desloque o cursor para procura automática de uma rádio de frequência inferior ou superior.

#### **EM SEGUIDA**



Selecione a alteração de fonte.



Selecione " Rádio FM "



Ou



" Rádio AM ".

#### OU



Pressione **Rádio** para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Pressione Frequência.

#### **EM SEGUIDA**



Introduza a frequência completa (ex.: 92.10MHz) com o teclado e confirme com " **Validar** ".

#### **|| ALVORADA**

#### Mudar a estação de rádio

Ao pressionar sobre o nome da estação em curso irá aparecer uma lista.

Para mudar de estação pressione o novo nome escolhido.

### Memorizar uma estação

Selecione uma estação ou uma frequência. (consulte a seção correspondente).



Pressione " Memorizar ".

## Memória 1

Selecione um número na lista para memorizar a estação previamente escolhida/configurada. Uma pressão contínua em um número memoriza a estação.

Ou



Uma pressão nesta tecla grava as estações umas a seguir às outras.

#### Informação das memorizações



Pressione **Rádio** para visualizar a primeira página.



Selecione " Memorizar ".

#### Ativar/Desativar o RDS



Pressione **Rádio** para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Selecione " Regulagens ".



Selecione " Rádio ".

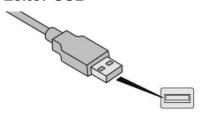


Ative / desative
" Seguimento RDS ".

O RDS, se ativado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estaçãos de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajeto.

## Mídia

#### **Leitor USB**



Insira o pen drive USB na tomada USB ou ligue o dispositivo USB à tomada USB através de um cabo adaptado (não fornecido).

O sistema cria listas de reprodução (memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação.

Reduza o número de arquivos que não sejam musicais e o número de lista permite diminuir o tempo de espera.

As listas de reprodução são atualizadas sempre que a ignição é desligada ou ligação de uma memória USB. As listas são memorizadas: sem intervenção nas listas, o tempo de carga seguinte será reduzido.

### Escolha da fonte



Pressione **Multimídia** para visualizar a primeira página.



Selecione a alteração de fonte.



Escolher a fonte.



A tecla **SRC** (fonte) dos comandos no volante permite passar diretamente para o suporte multimídia seguinte, disponível se a fonte estiver ativada.



Pressione uma vez a tecla **OK** para validar a seleção

### Informações e conselhos

O rádio reproduz os arquivos de áudio com a extensão ".wma, .aac,.flac,.ogg, .mp3" incluído entre 32 Kbps e 320 Kbps.

Suporta, igualmente, o modo VBR (Variable Bit Rate).

Qualquer outro tipo de arquivo (.mp4,...) não é reproduzido.

Os arquivos ".wma" deverão ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 11, 22, 44 e 48 KHz.

É aconselhável redigir os nomes dos arquivos com menos de 20 carateres excluindo os carateres especiais (ex: " "?.; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.

- O sistema também reproduz os leitores portáteis USB de armazenamento, os BlackBerry® ou os dispositivos Apple® através das tomadas USB. O cabo de adaptação não é fornecido.

  A gestão dos dispositivos é efetuada através dos comandos do sistema de áudio
- Recomenda-se a utilização do cabo USB original do aparelho portátil.

Utilize somente pen drives USB em formato FAT32 (File Allocation Table).

O sistema não suporta a ligação simultânea de dois aparelhos idênticos (dois pen drives ou dois leitores Apple®) mas é possível ligar um pen Drive um leitor Apple® simultaneamente.

## Streaming áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir os arquivos de áudio do telefone através dos altofalantes do veículo.

Ligue o telefone: consulte a seção " Telefone " e, em seguida, " Bluetooth & ".

Escolha o perfil "Áudio" ou "Todos".

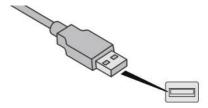
Se a reprodução não começar automaticamente, pode ser necessário iniciar a reprodução de áudio a partir do telefone.

A pilotagem é efetuada através do dispositivo ou utilizando as teclas a partir do rádio.

Quando se encontrar ligado em streaming, o telefone é considerado como uma fonte multimídia.

Recomendamos que ative o modo "Repetição" no dispositivo Bluetooth®.

## Ligação de leitores Apple®



Ligue o leitor Apple® à USB através de um cabo adaptado (não fornecido).

A reprodução é iniciada automaticamente.

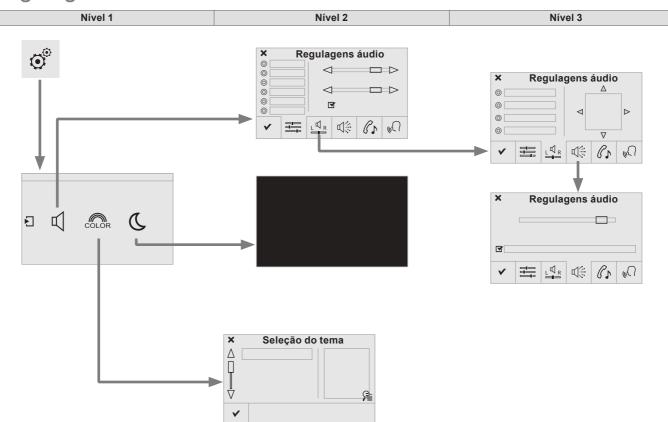
O controle é efetuado através dos comandos do sistema de áudio

As classificações disponíveis são as do leitor portátil ligado (artistas / álbuns / géneros / playlists / audiobooks / podcasts).

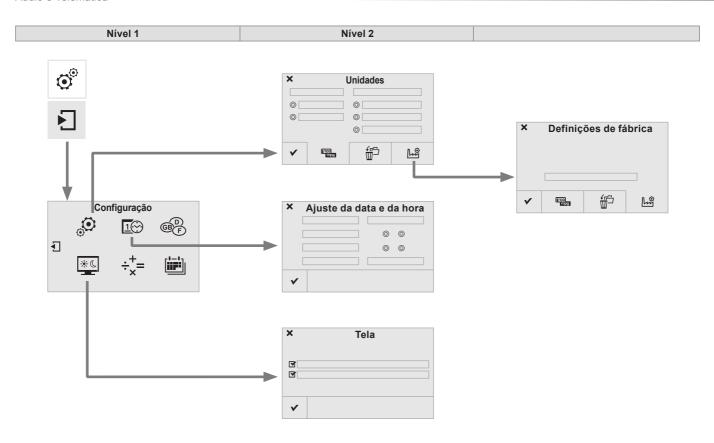
A classificação utilizada é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, suba a arborescência até ao primeiro nível e, em seguida, selecione a classificação pretendida (playlists por exemplo) e valide para descer a arborescência até à faixa pretendida.

A versão de software do rádio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

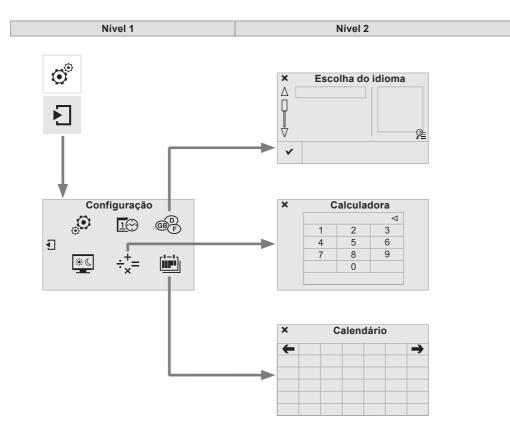
## Regulagens



	Nível 1		Nível 2	Nível 3	Comentários
			Ambientes		Escolher o ambiente sonoro.
		L♥R	Repartição		Distribuição sonora segundo o sistema Arkamys®.
©°	Regulagens	4	Efeitos		Escolher o nível sonoro ou ativá-lo em função da velocidade do veículo.
d	▼ Regulagens áudio	Cs.	Toques		Escolher a melodia e o volume do toque quando o telefone toca.
		(4)	Voz		Escolher o volume da voz e indicação dos nomes das ruas
		✓	Validar		Gravar as suas definições.
⊙ <sup>©</sup>	Regulagens				Função permite interromper a visualização
C	↓ Desligar a tela				luminosa. Uma pressão na tela reativa-o.
©° color	Regulagens Temas	<b>~</b>	Validar		Após ter escolhido o ambiente, gravar o parâmetro.



	Nível 1		Nível 2	Comentários
	Regulagens ↓ Página seguinte	[/100] HIPS	Unidades	Definir os parâmetros das unidades de visualização da distância, consumo e temperatura.
° 1		<b>F</b>	Apagar dados	Selecionar o ou os dados escolhidos na lista e carregar em Suprimir.
	Regulagens Sistema	Lug Lug	Configurações de fábrica	Definir os parâmetros das regulagens de origem.
	Sistema	~	Validar	Gravar os parâmetros.
<b>°</b> °	Regulagens  Página seguinte  Hora/Data	*	Validar	Regular a data e hora e validar.
©°	Regulagens	<b>T</b>	Ativar a apresentação de texto automática	
Ð	↓ Página seguinte ↓	₹	Ativar as animações	Ativar ou desativar e, em seguida, validar.
*	Regulagem Tela		Validar	



	Nível 1	Nível 2	Comentários
**************************************	Regulagens  Very seguinte to the light seguints the light seguints to the light seguints to the light seguints to the light seguints to the light seguints the light seguints to the light seguints to the light seguints the li	✓ Validar	Selecionar o idioma e, em seguida, validar.
⊙° •	Regulagens  Página seguinte  Calculadora		Selecionar a calculadora.
<b>°</b>	Regulagens  Página seguinte  Calendário		Selecionar o calendário.

### Regulagens de áudio



Pressione **Regulagens** para visualizar a primeira página.



Selecione " Regulagens áudio ".



Selecione " Ambientes "

Ou



" Repartição "

Ou



" Efeitos "

Ou



" Toques "

Ou



" Voz ".

A repartição (ou espacialização graças ao sistema Arkamys®) do som é um tratamento de áudio que permite adaptar a qualidade sonora, em função do número de passagens no interior do veículo.

Disponível apenas em configuração de 6 altifalantes.

As regulagens de áudio (" Ambientes ", " Graves ", " Agudos " e " Loudness ") são diferentes e independentes para cada fonte sonora.

As regulagens de "Balance" e de "Repartição" são comuns a todas as fontes.

- " Ambientes " (6 ambientes à escolha)
- " Graves "
  - " Agudos "
  - " Loudness " (Ativar/Desativar)
- " Repartição " ("Condutor", "Todos os passageiros", "Apenas à frente")
- " Retorno sonoro na tela táctil "
- " Volume em função da vel. do veículo: " (Ativar/Desativar)

Áudio a bordo: o Sound Staging da Arkamys® otimiza a distribuição do som no habitáculo.

#### **Temas**



Pressione **Regulagens** para visualizar a primeira página.



Selecione " Temas ".



Selecione o universo gráfico na lista e, em seguida, " **Valide** ".

A cada alteração de universo gráfico, o sistema efetua uma nova partida passando por uma tela preta.

Por motivos de segurança, só é possível proceder à mudança de universo gráfico com o veículo parado.

# Alterar os parâmetros do sistema



Pressione **Regulagens** para visualizar a primeira página.



Pressione **Regulagens** para visualizar a primeira página.



Pressione **Regulagens** para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Pressione a página seguinte.



Pressione a página seguinte.



Selecione " Regulagens Sistema ".



Selecione " Regulagem Tela ".



Selecione " Hora/Data " para alterar o fuso horário, a sincronização no GPS, a hora e o seu formato e depois a data.



Selecione " **Unidades** " para alterar as unidades de distância, consumo e temperatura.



Ative ou desative: " Ativar as animações" e " Ativar a apresentação de texto automática".



Selecione " **Línguas** " para alterar o idioma.



Selecionar " Calculadora " para exibir uma calculadora.



Selecione " **Calendário** " para exibir um calendário.



apagar a lista dos últimos destinos, os pontos de interesse pessoais, os contatos da pasta.

Selecione " Apagar dados" para

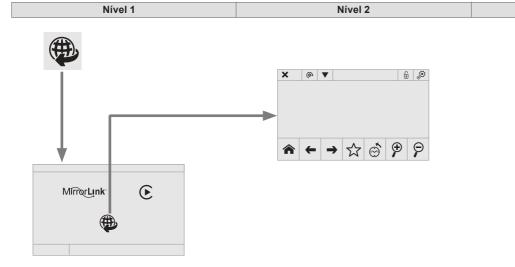


Assinale a(s) regulagem(ns) e selecione, em seguida, " **Suprimir** ".



Selecione " **Regulagens de fábrica** " para regressar às regulagens iniciais.

## Serviços Conectados\*



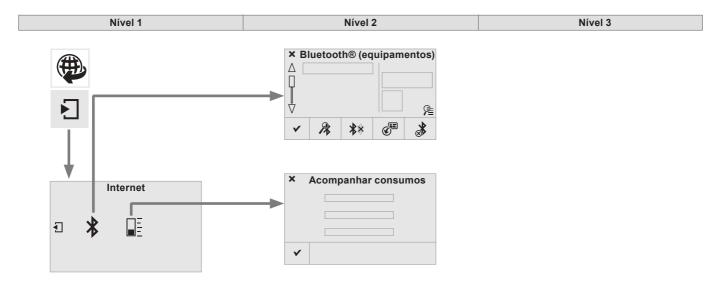
Nível 3

<sup>.\*</sup> De acordo com a versão e/ou país

# Serviços Conectados\*

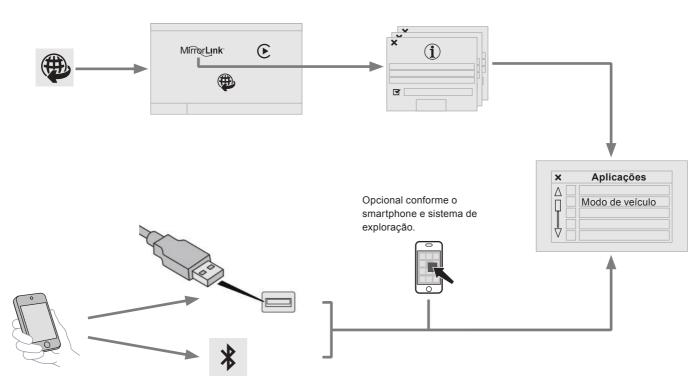


Pressione Internet para mostrar a primeira página.



	Nível 1		Nível 2	Nível 3	Comentários
		13	Procurar		Iniciar procura de um dispositivo para conectar.
	Serviços Conectados	**	Ligar / Desligar		Iniciar ou interromper a conexão Bluetooth® do dispositivo selecionado.
*	↓ Página seguinte │	Ø <sup>E</sup>	Atualizar		Importar os contatos do telefone selecionado para os gravar no rádio.
*	Conexão Bluetooth	*	Suprimir		Suprimir o telefone selecionado.
		~	Validar		Gravar os parâmetros.
	Serviços Conectados ↓ Página seguinte ↓ Taxa transfer.		Reinic		Reinicializar o acompanhamento do consumo e,
		<b>~</b>	Validar		em seguida, validar.

## MirrorLink®\*



.\* De acordo com a versão e/ou país

### Ligação smartphones MirrorLink®

- Por razões de segurança e porque necessitar de uma atenção permanente por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução.
  - As utilizações devem ser feitas com o veículo parado.
- A sincronização do smartphone pessoal permite aos usuários visualizar as aplicações adaptadas à tecnologia MirrorLink® do smartphone pessoal na tela do veículo.
  - Os princípios e as normas estão em permanente evolução, para conhecer os modelos dos smartphones elegíveis, visite a página da internet da CITROËN do seu país. Selecione MyCITROËN se estiver presente.
- A hora da central multimídia deve estar ajustada para garantir o bom funcionamento do **MirrorLink**.

- Deve-se verificar que:
  - o seu telefone celular é elegível, todavia para o tornar compatível "MirrorLink®". Alguns fabricantes lhe convidarão para baixar previamente uma aplicação específica.
  - o iPhone® não é elegível para utilização com o MirrorLink. Utilize a aplicação "CarPlay®" da Apple® descrito adiante.
- Por razões de segurança as aplicações só podem ser consultadas com o veículo parado interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia o movimento do veículo.



Quando se liga o smartphone ao sistema, recomenda-se o início do Bluetooth® do smartphone

e



Conectar o cabo USB. O smartphone está em modo de carga enquanto estiver ligado pelo cabo USB.



Pressione " **Serviços conectados** ", a partir do sistema, para apresentar a primeira página.



Pressione " **MirrorLink**®" para iniciar a aplicação do sistema.



Abra o aplicativo no smartphone, inicie a aplicação.



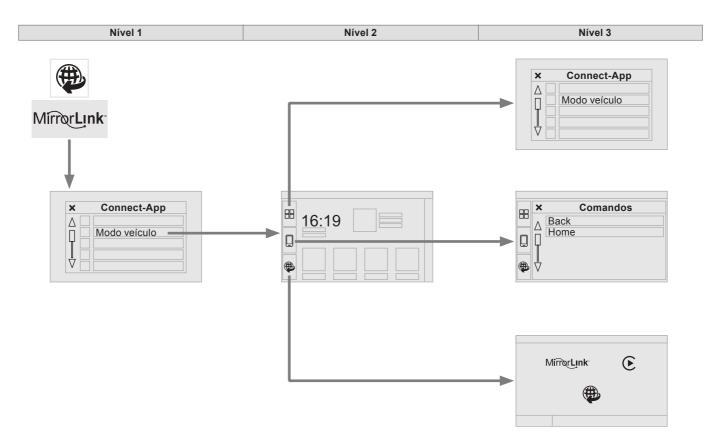
Durante o procedimento, é apresentada uma tela com as condições de utilização.

Aceite para iniciar e finalizar a conexão.

O acesso às funções como "Fonte de áudio " ou "Telefone " permanece operante à margem da ativação do MirrorLinkTM

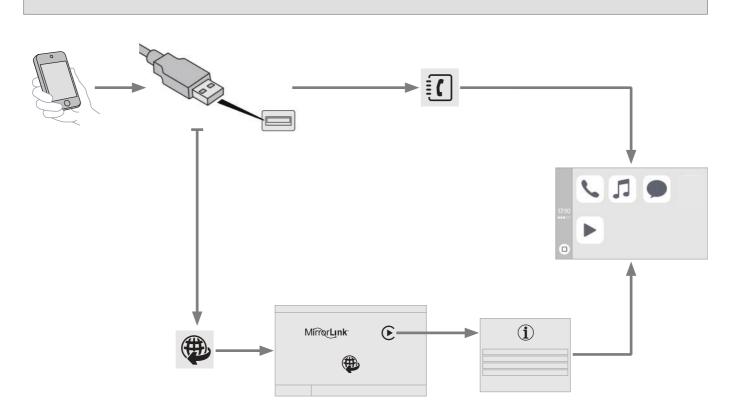
Passe para a página inicial para retomar a tela "MirrorLink®".

Para garantir o funcionamento da conexão via cabo, utilizar sempre cabos originais do fabricante do Smartphone.
Em caso de mau funcionamento ou dificuldade de conexão, verificar se o cabo não está danificado.



	Nível1	Nível 2		Nível 3	Comentários
			==	Connect-App	Acessar ou regressar à lista de aplicações telecarregadas previamente no seu smartphone e adaptadas à tecnologia MirrorLink™.
MirrorLink	Serviços conectados ↓ MirrorLink™ ↓ Connect-App	Modo veículo		Comandos	"Back": abandonar a operação em curso, apresentar uma arborescência. "Home": acessar ou regressar à página "Modo veículo".
				Acessar à primeira página dos "Serviços conectados".	

# CarPlay®



# Ligação smartphones CarPlay®

Por razões de segurança e porque necessita de uma atenção permanente por parte do condutor, a utilização do smartphone é proibida durante a condução.

As utilizações devem ser feitas com o **veículo parado**.

A sincronização do smartphone permite aos usuários apresentar as aplicações adaptadas à tecnologia CarPlay® do smartphone na tela do veículo.

Os princípios e as normas estão em permanente evolução, é aconselhável que atualize o sistema de exploração do seu smartphone.

Para conhecer os modelos dos smartphones elegíveis, acesse ao endereço Internet da marca do telefone do seu país.

Por razões de segurança as aplicações apenas são consultáveis com o veículo parado, interrompendo-se a sua exibição a partir do momento em que se inicia a marcha.



A ligação do cabo USB. O smartphone está em modo de carga enquanto estiver ligado pelo cabo USB.



Pressione **"Telefone** " para apresentar a interface CarPlay®

Ou



Ligque o cabo USB. O smartphone está em modo carga quando estiver ligado através do cabo USB.



Pressione "Serviços conectados", a partir do sistema, para apresentar a página primária.



Pressionar " **CarPlay** " para apresentar a interface CarPlay®.

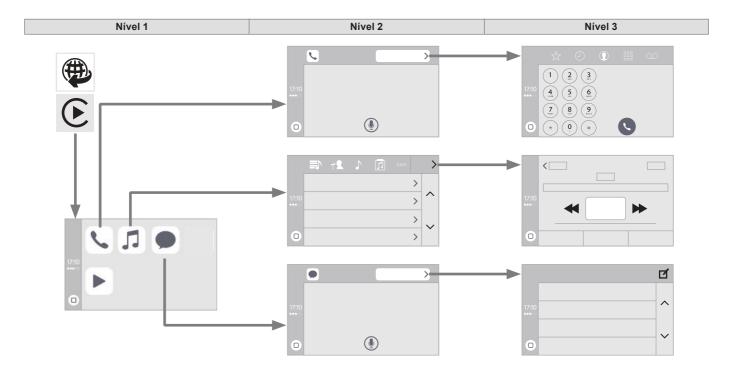
Duarnte o procedimento, são apresentadas uma ou várias páginas-telas sobre a associação de determinadas funcionalidades.

#### Reconhecimento de voz

Pressione a extremidade do controlo de iluminação para iniciar o reconhecimento de voz do seu smartphone através do sistema.

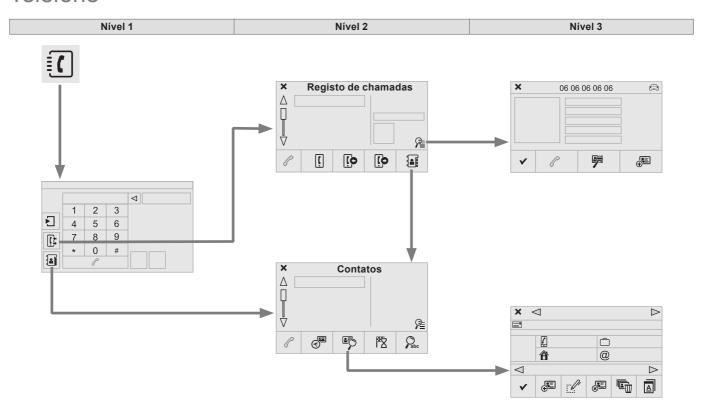
Para garantir o funcionamento da conexão via cabo, utilizar sempre cabos originais do fabricante do Smartphone.

Em caso de mau funcionamento ou dificuldade de conexão, verificar se o cabo não está danificado.

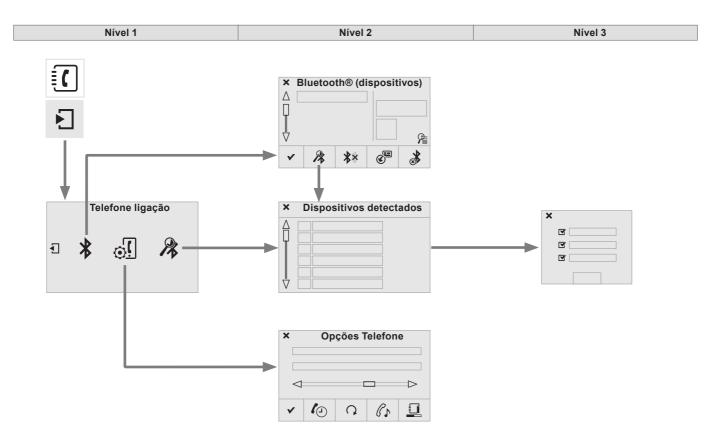


	Nível1		Nível 2		Nível 3	Comentários
			Telefone	☆	Favoritos	
				<u> </u>	Chamadas	A função "Telefone" é colocada automaticamente
		•		1	Contatos	em comando vocal "Siri".  Pressione "Apresentar os contatos" para acessar
				000 000 000	Teclado	aos menus do telefone.
				00	Mensagens	
	Serviços conectados ↓ Apple® CarPlay®		<b>∫</b> Música	₽	Listas	
		-		72	Artistas	Pressionar "Música" para navegar e selecionar as
		U		1	Faixas	faixas existentes no smartphone.  Pressionar "A ouvir" para acessar à faixa em
		Apple® CarPlay®  Mensagens		1	Álbuns	reprodução.
				000	Outro	
•			Mensagens	>	Apresentar as mensagens	A função "Mensagens" é colocada automaticamente em comando vocal "Siri" para indicar a mensagem e o destinatário.  Pressionar "Apresentar as mensagens" para acessar às mensagens.
		<b>•</b>	Em reprodução			Acessar à faixa em reprodução.

## Telefone



	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários	
	Telefone	į	Todas chamadas				
		[o	Chamadas recebidas				
		[o	Chamadas efetuadas				
	↓ Registro de		Contatos			Após efetuar as diferentes seleções, inicie a chamada.	
[‡	chamadas	(a)	Luna		Consultar		
		₽=	Lupa	•	Criar		
		8	Chamar				
		<b>₫</b>	Arquivos endereço				
				<b>#</b>	Nova		
			Consultar		Modificar		
				<b>®</b>	Eliminar		
	Telefone		Consultar		Eliminar tudo	Após efetuar as diferentes seleções, inicie a	
	Contatos				A	Procurar contato	chamada.
				~	Validar		
		FŻ	Orientar para				
		Pabc	Procurar contato				
		P	Chamar				



Nível 1 Nível 2			Nível 2		Nível 3 Comentários		
		*	Procurar			Iniciar a procura de um dispositivo para conectar.	
	Telefone ligação		Ligar Desligar			Iniciar ou interromper a conexão Bluetooth® do dispositivo selecionado.	
Ð	Página seguinte	Ø <sup>ii</sup>	Atualizar			Importar os contatos do telefone selecionado para salvar no rádio.	
*	Conexão Bluetooth	**	Suprimir			Suprimir o telefone selecionado.	
		✓	Validar			Salvar os parâmetros.	
	Telefone Página seguinte			₹	Telefone		
Ð			Dispositivos detectados	<b>T</b>	Streaming Áudio	Iniciar a procura de um dispositivo.	
*	Procurar equipamento			<b>Y</b>	Serviços Conectados		
		<b>1</b> 2	Chamada em espera			Desligar temporariamente o microfone para que o interlocutor não ouça a conversa com um passageiro.	
	Telefone conexão	Q	Atualizar			Importar os contatos do telefone selecionado para salvar no rádio.	
Ð	Página seguinte  Opções Telefone	Cs.	Toques			Escolher a melodia e o volume do toque quando o telefone toca.	
ાં			Estado memória			Arquivos utilizadas ou disponíveis, percentagens de utilização da agenda interna e dos contatos em Bluetooth®.	
		✓	Validar			Salvar os parâmetros	

# Emparelhar um telefone Bluetooth®

Por motivos de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone celular "Bluetooth®" ao sistema kit mãos-livres do rádio, devem ser efetuadas com o veículo parado.

## Procedimento (simples) a partir do telefone

No menu Bluetooth® do seu dispositivo, selecionar o nome do sistema na lista dos aparelhos detectados.

Introduzir no dispositivo um código com, no mínimo, 4 algarismos e validar.



Introduzir este mesmo código no sistema, selecionar " **OK** " e validar.

#### Procedimento a partir do sistema

Ative a função "Bluetooth®" do telefone e assegure-se que esta se encontra "visível para todos" (configuração do telefone).



Pressione " **Telefone** " para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Selecione Conexão Bluetooth®.



Selecione " **Procurar** ". É visualizada a lista do(s) telefone(s) detectado(s).



Em caso de falha, é aconselhável que desative e, em seguida, reative a função Bluetooth® do seu telefone.



Selecione o nome do telefone escolhido na lista e, em seguida, "Validar ".



Introduza um código com, no mínimo, 4 algarismos para a conexão e, em seguida, " Validar ".

Introduza o mesmo código no telefone e, em seguida, aceite a conexão.

O sistema propõe a conexão do telefone:

- em " Telefone " (kit mãos livres, somente telefone),
- em " Streaming Áudio " (streaming: reprodução sem fio dos arquivos de áudio do telefone).
- em " Serviços Conectados " (Serviços conectados somente, se o seu telefone for compatível com a norma Bluetooth® Dial-Up Networking "DUN".

Selecione um ou vários perfis e valide.

- Os serviços disponíveis estão dependentes da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth® utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador os serviços a que pode acessar.
- A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Os dois perfis podem ser ligados por padrão.

Consulte www.citroen.com.br para obter mais informações (compatibilidade, ajuda complementar,...).



O telefone reconhecido aparece na lista.

Em função do seu equipamento, pode ser-lhe solicitado que aceite a conexão automática sempre que ligar a ignição.

Conforme o tipo de telefone, o sistema solicita-lhe se aceita ou não a transferência da sua lista.



Se não for o caso, selecione " **Atualizar** ".

Ao regressar ao veículo, se o último telefone associado estiver novamente presente, é automaticamente reconhecido e nos 30 segundos seguintes à ligação da ignição o emparelhamento realiza-se sem intervenção da sua parte (Bluetooth® ativado).

Para alterar o perfil de ligação automático, selecione o telefone na lista e, em seguida, o parâmetro pretendido.

# Ligação de um dispositivo Bluetooth®

#### Nova ligação automática

Se este modo de ligação estiver ativado durante o procedimento de emparelhamento, ao ligar a ignição, o último telefone emparelhado é ligado automaticamente.

A ligação é confirmada pela visualização de uma mensagem, assim como do nome do telefone.

#### Ligação manual



Pressione " **Telefone** " para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Selecione " **Bluetooth**® " para visualizar a lista de dispositivos emparelhados.

Selecione o dispositivo a ligar.



Pressione " Buscar dispositivo ".

A ligação é confirmada pela visualização de uma mensagem, assim como do nome do telefone.

# Gestão dos telefones emparelhados



Esta função permite ligar ou desligar um dispositivo, assim como eliminar um emparelhamento.



Pressione " **Telefone** " para visualizar a primeira página.



Pressione a página seguinte.



Selecione " **Bluetooth**® " para visualizar a lista de dispositivos emparelhados.

Selecione o dispositivo na lista.



Selecione " Buscar dispositivo "

Ou



" Ligar / Desconectar " para iniciar ou parar a conexão Bluetooth® do dispositivo selecionado.

Ou



" **Suprimir** " par suprimir o emparelhamento.

#### Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta na tela.



Pressione brevemente a tecla **TEL** dos comandos no volante para atender a chamada.



Pressione continuamente.



a tecla **TEL** dos comandos no volante para recusar a chamada.

Ou



Selecione " Desligar ".

#### Efetuar uma chamada



É desaconselhavel utilização do telefone durante a condução do veículo. Estacione o veículo.

Realize a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

## Efetuar uma chamada para um número novo



Pressione " **Telefone"** para visualizar a primeira página.



Marque o número através do teclado numérico.

Pressione " **Chamar** " para iniciar a chamada.

## Efetuar uma chamada para um contato



Pressione " **Telefone"** para visualizar a primeira página.



Ou pressione continuamente



a tecla **TEL** dos comandos no volante.



Selecione " Contatos ".

Selecione o contato na lista proposta.



Selecione " Chamar ".

# Efetuar uma chamada para um dos últimos números marcados



Pressione " **Telefone"** para visualizar a primeira página.



Selecione " Registo de chamadas ".

Selecione o contato na lista proposta.

É sempre possível efetuar uma chamada diretamente a partir do telefone; estacione o veículo como medida de segurança.

# Gestão dos contatos/ arquivos



Pressione " **Telefone"** para visualizar a primeira página.



Selecione " **Estado memória** " para consultar o número de arquivos utilizadas, disponíveis, ...



Selecione " Contatos ".



Selecione " Criar contato ".



Selecione " **Criar** " para adicionar um novo contato.

Ou



" **Modificar** " para corrigir o contato selecionado.

Ou



" **Suprimir** " para suprimir o contato selecionado.

Ou



" **Suprimir tudo** " para suprimir todas as informações do contato selecionado.

# Questões frequentes

A tabela apresentada em seguida agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao seu rádio.

## Navegação

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO		
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os critérios de orientação talvez estejam em contradição com a localização atual (exclusão das estradas com pedágios em uma auto-estrada com pedágios).	Verificar os critérios de orientação no menu Navegação.		
Os POI não são apresentados.	Os POI não foram selecionados.	Selecione os POI na lista dos POI.		
O alerta sonoro das Zonas com riscos não funciona.	O alerta sonoro não está ativo.	Ativar o alerta sonoro Navegação.		
O sistema não propõe um desvio de um incidente no percurso.	Os critérios de orientação não levam em consideração as informações TMC.	Selecione a função "Info. tráfego" na lista dos critérios de orientação.		
Recebi um alerta para uma Zona de risco que não está no meu percurso.	Fora da orientação, o sistema anuncia todas as Zonas com riscos posicionadas em um cone situado em frente ao veículo. Pode alertar para as Zonas com riscos situadas nas estradas próximas ou paralelas.	Faça zoom no mapa para visualizar a posição exata da Zona de Risco. Selecione "No itinerário" para deixar de ser alertado fora da orientação ou diminuir o atraso do anúncio.		

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO		
Determinados engarrafa- mentos no itinerário não são indicados em tempo real.	Na partida, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das ícones de informações de trânsito).		
real.	Os filtros estão demasiado restritos.	Modifique as regulagens "Filtro geográfico".		
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.		
Não é apresentada a altitude.	Ao efetuar a partida, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar corretamente mais de 4 satélites.	Aguarde a inicialização completa do sistema para que a cobertura de GPS seja pelo menos 4 satélites.		
	Conforme o ambiente geográfico (túnel,) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenômeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.		

## Rádio

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada- se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som,	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente nenhuma estação na zona geográfica atravessada.	Ative a função "RDS" através do menu de atalho para permitir ao sistema verificar se existe na zona geográfica uma estação mais potente.
é apresentado 87,5 Mhz).	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, estacionamentos subterrâneos) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenômeno é normal e não constitui qualquer avaria do rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, durante uma passagem na estação de lavagem ou em um estacionamento subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.
Não encontro algumas estações de rádio na lista	A estação já não é captada ou o respectivo nome foi alterado na lista.	
das estações captadas.	Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respectivo nome (título da música, por exemplo).  O sistema interpreta estes dados como o nome da estação.	
O nome da estação de rádio é alterado.		

## Multimídia

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A reprodução do meu pendrive USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).	Alguns arquivos fornecidos com o pendrive podem atrasar substancialmente a reprodução (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).	Elimine os arquivos fornecidos com o pendrive e limitar o número de sub-pastas na arborescência da chave.
Quando ligo o meu IPhone como telefone e à tomada USB simultaneamente, deixo de poder ler os arquivos de música.	Quando o iPhone se ligar automaticamente como telefone, força a função streaming. A função streaming sobrepõe-se à função USB que deixa de poder ser utilizável. Há uma passagem do tempo da faixa que está sendo lida sem som na fonte dos leitores Apple.	Desligue e, em seguida, ligue novamente a ligação USB (a função USB irá sobrepor-se à função streaming).
Determinados carateres das informações do suporte em reprodução não são apresentados corretamente.	O sistema de áudio não consegue tratar determinados tipos de carater.	Utilize carateres padrão para atribuir o nome das faixas e as listas.
Não é possível iniciar a reprodução dos arquivos em streaming.	O dispositivo ligado não permite iniciar automaticamente a reprodução.	Inicie a reprodução a partir do dispositivo.
Os nomes das faixas e a duração de reprodução não são apresentadas na tela em streaming audio.	O perfil Bluetooth® não permite transferir estas informações.	

## Regulagens

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Ao modificar a regulagem de agudos e graves, o ambiente deixa de estar selecionado.	A escolha de um ambiente impõe a regulagem dos agudos e dos graves. É impossível alterar um sem alterar o outro.	Modifique a regulagem dos agudos e dos graves ou a regulagem do ambiente para obter o ambiente sonoro pretendido.
Ao modificar o ambiente, as regulagens de agudos e graves são repostas a zero.		
Ao modificar a regulagem do balanço, a repartição deixa de estar selecionada.	A escolha de uma repartição implica a regulagem do balanço. Não é possível alterar um sem o outro.	Modifique a regulagem do balanço ou a regulagem da repartição para obter o ambiente sonoro pretendido.
Ao modificar a repartição, a regulagem do balanço deixa de estar selecionada.		

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO		
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio.	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulagens áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiência, Intensidade sonora) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte.	Verifique se as regulagens áudio Volume, Graves, Agudos, Ambiência, Intensidade sonora estão adaptadas às fontes em execução. Recomendase que regule as funções áudio Graves, Agudos, Balanço Fr-Tr, Balanço Esq-Dir para a posição intermediária, que selecione o ambiente musical "Linear", que regule a correção loudness para a posição "Inativo" em modo rádio.		
Com o motor desligado, o sistema para após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.  A parada é normal: o sistema é colocado em modo de economia e é desligado para conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.		

## Telefone

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO		
Não é possível ligar o telefone com Bluetooth.	É possível que o Bluetooth® do telefone esteja desativado ou que o aparelho não esteja visível.	Verifique se o Bluetooth® do telefone está ativado.     Verifique nos parâmetros do telefone que este se encontra com a definição "Visível para todos".		
	O telefone Bluetooth® não é compatível com o sistema.	Pode verificar a compatibilidade do seu telefone em www.citroen.com.br (serviços)		
O som do telefone ligado por Bluetooth® é inaudível.	O som depende do sistema e do telefone.	Aumente o volume do rádio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.		
	O ruído ambiente influencia a qualidade da comunicação telefônica.	Reduzir o ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação,).		
Determinados contatos aparecem em duplicado na lista.	As opções de sincronização dos contatos propõem a sincronização dos contatos do cartão SIM, os contatos do telefone ou ambos. Quando as duas sincronizações se encontrarem selecionadas, é possível que determinados contatos sejam apresentados em duplicado.	Selecione "Ver os contatos do cartão SIM" ou "Ver os contatos do telefone".		
Os contatos não se encontram classificados por ordem alfabética.	Determinados telefones propõem opções de visualização. Conforme os parâmetros escolhidos, os contatos podem ser transferidos para uma ordem específica.	Modifique os parâmetros de visualização da lista do telefone.		
O sistema não recebe SMS	O modo Bluetooth® não permite transmitir SMS ao sistema.			

#### **EXTERIOR**

Chave com telecomando......42-44 abertura / fechamento Troca das lâmpadas ......106-107 proteção antifurto lanterna traseira partida 3° luz de freio bateria luzes da placa Reservatório de combustível......52 Barras no teto......123 Comandos limpa-vidros......57-58 Troca palheta dos limpa-vidros ...... 119

Comandos dos faróis.....54-56

Troca das lâmpadas ......104-105

faróis dianteiros luzes diurnas

faróis de neblina

/
Assistência a frenagem72
Pressão dos pneus129
Rodízio dos pneus123
Todizio dos prieds103

Comandos do limpador traseiro .......58

Porta-malas .......50-51
- abertura / fechamento
- comando de emergência
Troca de uma roda ......99-103

ferramentasdesmontagem / montagem

Retrovisores externos......40

Ajuda de estacionamento......89
Reboque do veículo......120-122

- abertura / fechamento
- bloqueio centralizadocomando de emergência

#### **INTERIOR**

Assentos dianteiros ......37-38 Assentos traseiros .......38-39

Equipamentos do porta-malas......64-65

- bandeja traseira
- ganchos de fixação
- estepe / ferramentas

Cadeiras para crianças......66-69 Segurança para crianças.....70



Equipamentos internos......60-63

- tomada acessórios 12 V

Cintos de segurança.....73-75

## **POSTO DE CONDUÇÃO**

Painel de instrumentos		Regulagem do volante		Luzes do teto Retrovisor interno
Indicadores				
Botões26-27 - indicador de manutenção / odômetro total / parcial - reostato das luzes Indicador de mudança de marchas29				Comandos dos lin
mulcador de mudança de marchas29				
				Rádio Tela Táctil
	250		$M_{\rm P}$	Regulagem da ho
Comandos das luzes54-56				Regulagem da da
	6		100	
Retrovisores externos40				
Elevadores dos vidros45-46			1.1	Ventilação
				Ar condicionado r
				Ar condicionado a
Fusíveis painel de instrumentos 109-112				
Abertura capô91				
	_ /			
		/		Caixa de marcha
Limitador de velocidade84		/		Liberação alavano
		Sinal de emergência7	1	Caixa de marchas
Regulador de velocidade86				

Regulagem do volante41 Buzina71	Luzes do teto
	Comandos dos limpa-vidros57-58
000	Rádio Tela Táctil
	Ventilação
Sinal de emergência71	Caixa de marcha automática80-83 Liberação alavanca de marchas83 Caixa de marchas manual79
-	Freio de estacionamento79

### CARACTERÍSTICAS-MANUTENÇÃO

Motor Flex92,1	24
Sistema Flex-Start	93
Caracteristicas técnicas124-1	30
Dimensões1	26
Massas e Cargas1	25
Elementos de identificação1	28

Revisar os niveis ......95-98

- óleo motor
- fluido de freio
- líquido de arrefecimento
- líquido lava-vidros



Fusíveis compartimento motor ...... 113-115

Troca das lâmpadas ......104-107

- dianteiras
- traseiras

Abertura capô91	l
Embaixo do capô92	2

Controle dos elementos......94

- filtro de ar
- filtro habitáculo
- filtro de óleo
- pastilhas/discos de freios

	A
Abertura do porta-mala	50
Abertura da tampa do reservatório	52
Abertura das portas	47
Abertura do capô motor	91
Abertura suporte do estepe	51
Abastecimento	52
ABS, AFU e REF	72
Acendimento automático das luzes	
de emergência	
Acendimento automático dos faróis	
Ajustar hora	27
Acessórios	123
Airbags	
Airbags frontais e laterais	
Ajuda à frenagem de emergência (AFU)	72
Ajuda ao estacionamento traseiro	
Ajuste do volante	41
Alarme	
Alavanca de marchas	79,80
Antipartida eletrônico	43
Antiesmagamento	43
Antifurto	
Antibloqueio das rodas (ABS)	72
Apoio para os braços	
Apoios de cabeça dianteiros	38
Apoios de cabeça traseiros	
Aquecimento	32,34
Ar condicionado automático	
Ar condicionado manual	32
Arranque do veículo	
Arrumações dianteiras	60
Arrumações traseiras	
Arrumações do porta-malas	64

	' B
Bancos dianteiros	37
Bancos de criança	66-69
Banco traseiro	
Bandeja traseira	
Barras do teto	
Bateria	
Bateria do telecomando	
Bluetooth (kit mãos livres)	
Bluetooth (telefone)	
,	
Bolsas porta-revistas	
Buzina	/1
Caixa de fusíveis compartimento	
motor	113-115
Caixa de fusíveis painel	
de bordo	
Caixa de marchas automática	
Caixa de marchas manual	
Calotas	
Câmera de ré	
Capacidade do reservatório de combustível	
Capô motor Car Play®	91
Características técnicas	124
Carga	125
Cargas da bateria	118
Chave com telecomando	
Cintos de segurança dianteiro	
Cintos de segurança traseiro	
Classificação de retenção	
	69
para crianças Comando de emergência do porta-malas	50
Joinando de emergencia	
las portas	
Comando de iluminação	54

Comando do elevador elétrico	
dos vidros	4
Comando de travamento	
centralizado	
Comando dos limpa-vidros	57
Comandos do rádio	
no volante	
Combustível	
Combustível (reservatório)	
Compartimentos internos	
Computador de bordo  Conselhos para transporte	20
	6-
de crianças  Conta-giros	
Controle do nível de óleo do motor	
Controles	
Crianças (segurança)	
onanşab (boğunanşa)	
	<b>-</b> D
Desembaçamento	
Desmontagem de roda	102
Destravamento	42
Destravamento a partir	
do interior do veículo	48
Dimensões	
	" F
Economia de energia (modo de)	118
Elementos de identificação	128
Elevador elétrico dos vidros	
Enchimento do reservatório de combustível	
Enchimento do reservatório de combustivel	51

#### Índice alfabético

	E		— G		— K
Encosto traseiro rebatível	39	Ganchos	65	Kit mãos livres	180,184
Engate de um reboque	122	Generalidades sobre cadeiras de			
Espelho de cortesia	61	crianças	66		
Espelhos retrovisores	40	,			_
Esquecimento da chave	43			Lâmpadas (substituição)	104-108
Estepe				Lava-vidros dianteiro e traseiro	58
Estojo de ferramentas		Hora (ajuste)	27,163	Leitores de dispositivos multimídia	
Etiquetas de identificação				musicais	62,158
Extintor de incêndio	73			Leitor USB	62,158
	— F			Liberação alavanca de marchas	83
Faróis altos e baixos	54 104 105			Limitador de velocidade	84
Faróis de neblina dianteiros	, ,	Identificação do veículo	129	Limpa-vidros dianteiro e traseiro	57-58
Fechamento do capô	,	•		Luz indicadora de funcionamento	19,20
Fechamento do porta-mala		Iluminação de acompanhamento		Luz do porta-malas	59
Fechamento das portas		Iluminação do painel de bordo	27	Luz da placa	107
Ferramentas		Iluminação do porta-malas	59	Luz de acompanhamento	56
Filtro de ar	94	Iluminação interior		Luz de leitura traseira	
Filtro de partículas (habitáculo)	94	Indicador de mudança	,	Luz de marcha a ré	106
Filtro do habitáculo	94	•		Luz de neblina dianteira	55.104
Filtro do óleo	94	de marchas		Luz de neblina traseira	,
Follow me home	55	Indicador nível de combustível	15,18	Luz indicadora de cinto de segurança a	,
Freio de estacionamento	79	Indicador pressão de óleo motor	23	Luzes diurnas	
Função autoestrada		Indicador manutenção	25	Luzes indicadoras	,
(pisca-piscas)	71	Indicadores de mudança de direção (		Luzes indicadoras de alerta	
Funcionamento automático caixa		, ,			
marchas	81	Informações motores flex		Luzes de emergência	
Funcionamento manual caixa de		Informações de trânsito(TA)	148	Luzes de freio	
marchas automática		Instalação cadeiras de crianças	68	Luzes de mudança de direção	
Funcionamento automático dos limpa		Introdução da marcha ré		Luzes de posição	,,
Furo do pneu		(caiva manual)	70	Luzes de posição	104,100

#### Índice alfabético

	<b>-</b> M
Macaco	99
Massas	125
Mirror Link®	172
Modo de economia de energia	118
Modo corte de energia	118
Montagem de uma roda	103
Motores Flex Start (informações)	53,93
Motorizações	124
MP3	158
Mudar uma palheta do limpa-vidros	119
Mudar uma roda	99
Mudar um fusível	109-115
	- N
Navegação	136

	N
Navegação	136
Neutralização do alarme volumétrico	49
Neutralização dos elevadores elétricos dos vid	ros
traseiros	46
Níveis e verificações	.95-97
Nível de óleo	95
Nível do líquido de arrefecimento	97
Nível do líquido do lava-vidros	96
Nível do líquido dos freios	96
Nível mínimo de combustível15	,22,52
Número de série do veículo	128

Odômetro total	
Odômetro diário	26
	<b>-</b> P
Painel	18
Palhetas limpa-vidros (substituição)	119
Parada do motor	81
Para-sol	61
Partida do motor com outra bateria	117
Partida do veículo	43,81
Pisca-piscas	71
Placas identificação fabricante	128
Porta-latas	61
Porta-luvas	61
Porta-malas	50
Porta objetos dianteiro	60
Porta objetos traseiro	63
Portas	47
Portinhola do combustível	52
Pressão dos pneus	129
Procedimento para retirada da bateria	116
Procedimento para instalação da bateria	117
Programa EcoDrive	82
Programa Sport	82
Proteção das crianças	66-70

	R
Rádio	. 150,156
Rebatimento do encosto do banco traseiro	39
Reboque do veículo	120
Recarga da bateria	118
Referência cor/pintura	128
Regulagem dos apoios de cabeça e braços.	38
Regulagem dos bancos	37
Regulagem do volante	
em altura e em profundidade	41
Regulador de velocidade	86
Reinicialização dos elevadores elétricos	
dos vidros	46
Reinicialização do telecomando	43
Relógio	27
Reostato de iluminação	27
Repartidor Eletrônico de Frenagem (REF)	72
Reposição em zero do indicador de manuter	ıção 26
Reservatório de combustível	52
Reservatório do lava-vidros	96
Retirar o tapete	63
Retrovisores externos	40
Retrovisor interior	41
Roda sobressalente	100
Rodízio dos pneus	103

#### Índice alfabético

Segurança de crianças	66-70
Setas (indicadores de direção)	71
Shift-lock (liberação alavanca)	83
Sinal de emergência	71
Sincronização do telecomando	43
Sistema de assistência à frenagem (ABS)	72
Sistema de navegação	136
Sistemas ABS, AFU e REF	72
Sob o capô motor	92
Streaming audio Bluetooth	159
Substituição da bateria do telecomando	42
Substituição de fusíveis	. 109-113
Substituição de lâmpadas	. 104-108
Substituição de uma palheta	
dianteira	119
Substituição de uma roda	99
Substituição do filtro de ar	94
Substituição do filtro do habitáculo	94
Substituição do filtro do óleo	94
Substituir uma lâmpada	. 104-108
Suporte para latas de bebidas	61

Tabela das motorizações	124
Tabelas das massas	125
Tabelas de fusíveis	109-115
Tapete	63
Tela multifunções	18
Tela Táctil	131
Telecomando	43
Telefone	180
Tomada p/ acessórios 12 Volts	62
Tomada USB	62, 158
Travamento a partir do interior do veículo	48
Travamento centralizado	48
Travamento de emergência	50
Triângulo de sinalização	121

USB ......62,154,196

	V
/areta de verificação do óleo	95
/entilação	30
/erificação dos níveis	95
/idros elétricos	45
/olante (aiuste do)	41





Cada modelo comercializado utiliza apenas uma parte dos equipamentos indicados, em função dos níveis de acabamento, das versões e das características próprias do país onde é comercializado. As descrições e imagens são fornecidas a título indicativo. A CITROËN se reserva o direito de alterar seus modelos e respectivos equipamentos a qualquer momento, sem que seja necessário um prévio aviso. Este manual é parte integrante do seu veículo. Conservá-lo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário. Entregue este manual ao novo proprietário em caso de venda do veículo.

Estas instruções apresentam todos os equipamentos disponíveis.

As reproduções e traduções, mesmo que parciais, são proibidas sem autorização por escrito da CITROËN.

A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta exclusivamente por profissionais qualificados, está a sua disposição para responder a todas as suas questões. Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.



Este veículo está conforme ao PROCONVE (Programa de controle da poluição atmosférica dos veículos automotores)

SERVICO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE 0800 011 8088













AIRCROSS.032018.ed01 Português